

# Weekend edition: February 3 - 4, 2024

## **1. Europe's Farmer Protests**

Page 2: How farmers still rule Europe: Politicians dare not crimp their exorbitant privileges (The Economist, Columnist)

Page 4: « Si “réarmement agricole” il y a, c’est surtout d’un “réarmement chimique” de l’agriculture qu’il est question » (Le Monde, Opinion)

Page 6 : Crise agricole : les exigences de Macron sur le Mercosur (Le Point)

Page 9 : «Immangeables» : les propos de Ségolène Royal sur les tomates bio espagnoles provoquent la colère de Pedro Sánchez (Le Figaro)

## **2. Middle East**

Page 11: How to end the Middle East's agony: War is spreading across the region. There is an alternative (The Economist, Leader)

Page 13 : En Israël, l’humour noir comme remède à la guerre (Le Figaro)

## **3. France's Welfare State and Demography**

Page 16 : Le modèle social français menacé par le vieillissement démographique (Le Point, Guest Essay)

## **3. Is Germany the Sick Man of Europe?**

Page 18 : Will the ‘sick man of Europe’ label stick to Germany this time around? (The Guardian, Editorial)

Page 20 : Le difficile moment allemand (Le Monde, Editorial)

Page 21: “There was no master plan for remigration”: A visit to the Adlon country house and its owner, who no longer understands the world (NZZ)

## **4. Social Networks – Facebook's 20<sup>th</sup> Birthday**

Page 25: The end of the social network: As Facebook turns 20, social apps are being transformed (The Economist, Leader)

Page 27 «C’était révolutionnaire» : 20 ans après sa création, la génération Facebook raconte l’irruption du réseau dans sa vie (Le Figaro)

## **5. Political Philosophy: Hype on Frantz Fanon**

Page 30: The World Has Caught Up to Frantz Fanon (NYT, Guest Essay)

## **6. Culture Wars – Transgender Children**

Page 34: As Kids, They Thought They Were Trans. They No Longer Do (NYT, Guest Essay)

## **7. Culture: The Zone of Interest – Mark Rothko – Annie Ernaux**

Page 43: The Zone of Interest invites us to face the Holocaust and ask: could we have done this? (The Guardian, Film Review)

Page 47: The romance of Paris was lost on me – until Mark Rothko lured me back (The Guardian, Exposition Review)

Page 49 : Annie Ernaux, militante de l’écriture inclusive, défend l’usage du «iel» (Le Figaro)

3-4 February (The Economist)

[How farmers still rule Europe \(economist.com\)](https://www.economist.com)

Charlemagne

## How farmers still rule Europe

Politicians dare not crimp their exorbitant privileges



May 27th 2021

Armed with a device designed for throwing tennis balls for dogs, it is possible to launch an egg a very satisfying 60 metres. Head to the Quartier Leopold in Brussels on the right day and you can see farmers from across Europe firing a wide range of produce an impressive distance at Belgian riot police. It is during these regular protests at the European Union's headquarters that the ingenuity, bravery and diligence of the European farmer truly shows itself. In one episode a pair of tractors slowly drove through a barbed-wire barricade, as cops scattered. When an armoured police van turned up, the farmers drove into that too. It took two water cannons at full blast to make the tractors retreat. Over the years, grumpy farmers have covered stoic Belgian riot police in hay, eggs, and milk direct from the udder.

A riot can be the voice of the unheard. It can also be a tantrum of the ludicrously privileged. European farmers are politically powerful in the same way that the sky is blue: it is a fact so universally acknowledged that it is usually not worth mentioning. This power was apparent this week in the final negotiations between diplomats, members of the European Parliament and officials over the terms under which farmers will receive €270bn (\$330bn) in 2023-27. That the farmers will get the cash is a given. The debate is about how many conditions will be attached, with the options ranging from not a lot to very few indeed.

The Common Agricultural Policy (cap) is a tumour in the eu's body politic. Sucking up a third of the group's budget, it is a neat illustration of its struggle to change itself for the better. What began six decades ago as a quid pro quo between France and Germany (farming bungs in exchange for market access) is still in place. It is an odd form of redistribution. About 20% of farms get 80% of the money. Aristocrats, agri-giants and the Catholic church all take a juicy cut. Companies linked to Andrej Babis, the billionaire Czech prime minister, got €34m (\$42m) one year. Money is shifted from European taxpayers to landowners, in a frankly feudal farce. Usually, there is a pretence that things will improve. This time, the European Commission has given up. "We have to acknowledge that there will be no revolution in the cap," said Frans Timmermans, the commissioner tasked with making Europe greener.

History is littered with once-mighty interest groups that have withered. Coalminers in Germany and Poland will have cash thrown at them as their industries are phased out as part of the plan for a "just transition" to a green economy. But this amounts to a free bar at a wake. By contrast, farmers remain as powerful as ever. Partly this is down to the nature of food. People care more about what they put in their mouths than how they heat their homes or the bodywork of their Audis. Unlike coal or steel, food is not truly fungible. An Italian may spurn a

tomato from Spain, never mind one flown in from Morocco, or a genetically modified American one. For a continent without a common tongue, snobbery about domestic produce provides a universal language.

The way the eu cooks up agricultural policy helps farmers keep their outsized power. Normally, policymaking in Brussels is a bazaar, with everything for sale at the right price. Officials from countries haggle with each other, surrendering on one topic to get what they want on another file. As a system it is opaque, but it works. By contrast, farming is insulated from the other subjects of haggling, sealed off in its own special committee. The result is that governments try to grab as much cash as they can, rather than question whether it should be there in the first place.

For all the talk of the eu's democratic deficit, agriculture is an area where the eu suffers from a surplus of democracy. Dead-eyed technocrats would happily chop farming subsidies. European politicians will not let them. In France any self-respecting presidential candidate must spend time sniffing cheese at agricultural fairs. Farming generates barely 1% of European gdp. But its fate has outsized importance. Rather than left or right, the political battleground across much of Europe is a fight between urban centres and the rural periphery. Britain's exit removed one of the few big governments that was less neuralgic about the future of farming (as its current enthusiasm for free-trade deals with agricultural powerhouses like Australia attests). For most of the eu, slashing subsidies would be an assault on a politically potent rural hinterland. It is a fight few want to have.

### Farmers versus Swedish teenagers

Luckily, some do. Greta Thunberg, a young Swedish climate activist, has joined a cabal of ngos hammering the eu for not doing enough to curb agriculture's environmental effects. At the moment, whatever ambition the eu has for climate policy melts away when it comes to farming, even though its emissions rival much heavier industries. Farmers can no longer brush off the concern. Environmental policy has gone from the hobby-horse of sandal-wearers to an existential policy debate. From now on, the farmers will have a fight on their hands. Things can get better. After all, the cap used to be even worse. The days when European taxpayers paid to overproduce products that were then dumped on poor countries are over. But it took years of concerted campaigning to shift the butter mountains and the wine lakes.

It is too late to make a difference this time, as talks over the €270bn come to a close. A slow grinding fight led by the likes of Ms Thunberg is necessary if the cap is to be overhauled. Ensuring that farmers do their bit for the climate, and stopping the transfer of cash to those who do not need it would be a start. The story of European policymaking is one of path dependency in which errors take years (and usually a big crisis) to unpick. Until then, the cap will remain a scar on the eu, a visible reminder of how hard it is to undo past mistakes. Should it ever look like being fixed, though, it will be wise to avoid the eu quarter in Brussels. Imagine how grumpy the farmers will be if they actually lose for once. ■

**This article appeared in the Europe section of the print edition under the headline "How farmers rule Europe"**

3-4 February (The Economist)

[https://www.lemonde.fr/planete/article/2024/02/03/si-rearmement-agricole-il-y-a-c-est-surtout-d-un-rearmement-chimique-de-l-agriculture-qu-il-est-question\\_6214548\\_3244.html](https://www.lemonde.fr/planete/article/2024/02/03/si-rearmement-agricole-il-y-a-c-est-surtout-d-un-rearmement-chimique-de-l-agriculture-qu-il-est-question_6214548_3244.html)

« Si “réarmement agricole” il y a, c’est surtout d’un “réarmement chimique” de l’agriculture qu’il est question »

[Chronique](#)

[Stéphane Foucart](#)

La mise à l’arrêt du plan Ecophyto, annoncée par Gabriel Attal, signe la mort des mesures destinées à réduire l’usage des pesticides en France, observe dans sa chronique Stéphane Foucart, journaliste au « Monde ».

Publié aujourd’hui à 05h45 Temps de Lecture 3 min.

Le surgissement et la diffusion éclair de certains mots, qui sculptent tout à coup le débat public, a quelque chose de fascinant. Ainsi du vocabulaire martial subitement apparu le 31 décembre 2023 dans la parole présidentielle et, depuis, inlassablement commenté, répercuté, repris, répété, et surtout raccommodé jusqu’à l’indigestion par les membres du gouvernement : il faut se réarmer, il faut tout réarmer.

L’armement, les armes sont devenus en quelques semaines la métrique de toute chose. « *Réarmement démographique* », « *réarmement civique* », « *réarmement moral* », « *réarmement des services publics* »... C’est donc dans le contexte d’une propagation rapide – et assez inquiétante – de cette terminologie guerrière, que le premier ministre, Gabriel Attal, et le ministre de l’agriculture, Marc Fesneau, [ont annoncé, jeudi 1<sup>er</sup> février](#), la mise en branle des grandes manœuvres du « *réarmement agricole* ».

Si « *réarmement agricole* » il y a, c’est surtout d’un « réarmement chimique » de l’agriculture qu’il est question. A l’heure où l’infertilité et les maladies chroniques s’envolent dans la population générale, où environ un tiers des foyers français [reçoivent au robinet une eau non conforme aux critères de qualité pour cause de métabolites de pesticides](#), où sans doute plus de [80 % de la biomasse d’insectes volants](#) et [60 % des oiseaux des champs ont disparu en quarante ans](#), on se plaît à imaginer le fou rire nerveux d’hypothétiques historiens qui chercheraient, dans les prochaines décennies, à décrire et surtout comprendre la logique de ce qui se produit ces jours-ci.

### **La fin d’une ambition**

Le plan Ecophyto est d’abord mis à l’arrêt, le temps, comme l’a dit M. Attal, de « *mettre en place un nouvel indicateur* ». Bénigne en apparence, cette annonce signe en réalité la mort du plan destiné à réduire l’usage des pesticides en France. Mais après tout qu’importe, peut-on objecter, puisque le plan Ecophyto a, depuis son lancement en 2008, complètement échoué à atteindre ses objectifs.

Ce n’est pas si simple. D’abord, malgré sa relative inefficience, le plan était l’incarnation d’une volonté partagée de réduire la pression des pesticides sur l’environnement et la santé. Ensuite et surtout, il reposait sur un indicateur stable – le NODU (nombre de doses unités) – reflétant la réalité des usages de « phytos » et de leur évolution dans le temps.

C’est une question bien plus importante et subtile qu’il n’y paraît. Une expérience de pensée toute simple permet de comprendre pourquoi. Figurez-vous un indicateur principalement lié à la quantité des différents produits utilisés sur les parcelles. Si vous remplacez 10 kilogrammes de DDT (un insecticide organochloré) épanchés sur un champ, par 1 kg d’imidaclopride (un insecticide néonicotinoïde) utilisés sur ce même champ, votre indicateur vous dira que vous avez fait baisser le recours aux insecticides de 90 %. Vous serez donc très satisfait et vous pourrez annoncer ce chiffre sans craindre de démenti. Mais cette diminution de 90 % correspondrait en réalité à une aggravation des dommages sur les pollinisateurs d’environ 80 000 %, puisque 1 gramme d’imidaclopride peut tuer autant d’abeilles que 8 kg de DDT.

Il ne fait ainsi aucun doute que le démantèlement du NODU et la coconstruction d'un nouvel indicateur d'usage – avec l'aimable concours des syndicats agricoles productivistes –, signerait la mort du plan Ecophyto, donc la fin d'une ambition.

## **Tutelle politique**

Dans ce plan de « réarmement chimique » de l'agriculture française, il y a plus inquiétant que la destruction du thermomètre. Il y a les pressions sur ceux qui sont chargés, au sein des institutions publiques, de le lire et de l'interpréter. Gabriel Attal a ainsi mis en cause, sans la nommer, l'Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (Anses), chargée d'évaluer les risques sanitaires et environnementaux des pesticides et de leur octroyer (ou leur retirer) leur autorisation de mise sur le marché. Le premier ministre annonce de facto vouloir placer l'agence – coupable selon lui d'interdire des molécules en France avant qu'elles ne soient interdites dans l'Union européenne –, sous une forme de tutelle politique.

Pour Dominique Potier, agriculteur de métier et député (Parti socialiste) de Meurthe-et-Moselle, rapporteur de la commission d'enquête sur les pesticides tenue en 2023, il s'agit là « *d'un recul de l'Etat de droit* ». « *Dans une démocratie, la remise en cause par le pouvoir politique d'une autorité scientifique constituée n'est pas un acte banal*, dit au *Monde* cet élu peu coutumier des outrances et des vociférations d'Hémicycle. *C'est un moment de bascule.* »

Bien sûr, l'expertise peut – et doit – être constamment interrogée dans sa rigueur, son indépendance, dans ses choix de tenir compte de tel ou tel élément plutôt que de tel autre. Mais elle doit l'être avec les instruments intellectuels de la *disputatio* savante, et il va sans dire que l'injonction politique n'en fait pas partie. La volonté de contrôle de la science et de l'expertise est un trope des régimes césaristes ou à tentation autoritaire. De fait, on se souvient que parmi les premières décisions de Donald Trump, à son arrivée à la présidence des Etats-Unis, figuraient la reprise en main de l'Agence fédérale américaine pour la protection de l'environnement (EPA) et sa mise sous tutelle par le pouvoir.

Le « réarmement chimique » de l'agriculture française et ses modalités ne sont donc pas seulement une catastrophe environnementale et sanitaire dont les effets seront irréversibles à brève ou moyenne échéance. Ils s'inscrivent, comme pour la question migratoire, dans un mouvement de ratification culturelle de l'extrême droite : est-ce vraiment une bonne idée ?

3-4 February (The Economist)

[Crise agricole : les exigences de Macron sur le Mercosur \(lepoint.fr\)](https://www.lepoint.fr)

## Crise agricole : les exigences de Macron sur le Mercosur

Le président français s'est aligné sur les positions du RN et de La France insoumise s'agissant du traité de libre-échange. L'Europe, elle, perd du terrain en Amérique latine.

Par [Emmanuel Berretta](#)

Publié le 02/02/2024 à 15h34



Le président français Emmanuel Macron tient une conférence de presse lors du sommet de l'Union européenne au siège européen à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> février 2024. © Arnaud Andrieu/Sipa

Quand on parle [du Mercosur](#), Marine Le Pen, Jean-Luc Mélenchon et Emmanuel Macron tombent d'accord. Ce n'est pas si fréquent. « Une heure en dialogue avec Lula. Le Mercosur est un traité inégal et brutalisant. » Telle était la sentence de Jean-Luc Mélenchon en juin dernier après avoir croisé le président brésilien en marge d'un sommet sur le nouveau pacte financier organisé par l'Élysée. « L'accord UE/Mercosur va mettre au tapis nos agriculteurs, confrontés à la concurrence de produits ne respectant pas nos normes sanitaires et environnementales. C'est une folie ! » clamait [Marine Le Pen](#) en février 2018.

Jeudi 1er février, à Bruxelles, le président Macron n'a pas dit autre chose : « La France s'oppose et continuera de s'opposer à cet accord de libre-échange avec la région Mercosur », a affirmé le chef de l'État à l'issue du Sommet européen extraordinaire qui se tenait à Bruxelles.

« Je l'ai dit encore très clairement au président Lula il y a quelques semaines, je l'ai dit à tous mes homologues, je l'ai redit là, et je me félicite que les discussions sur la base du texte qui était justement soumis aient bien été suspendues comme nous le demandions et qu'elles n'ont pas été conclues à la va-vite comme certains menaçaient de le faire », a-t-il poursuivi.

Cette unanimité politique française soulève des questions. D'abord, factuelles. La présentation des faits par Emmanuel Macron n'est pas corroborée par la version de la Commission européenne. Les négociations avec le Mercosur ne sont pas interrompues, insiste Bruxelles. Elles suivent leur cours, sans pour autant être proches d'être conclues.

Emmanuel Macron arrangerait donc l'histoire à sa manière... « Macron n'a pas grand-chose à perdre. Un peu de crédibilité, mais les autres leaders comprendront qu'il parle à son opinion. Ils font pareil », analyse un observateur du jeu politique européen.

À Bruxelles, le chancelier Scholz a fait entendre une musique bien différente de celle du président français. « Je considère que la politique commerciale de l'Union européenne est de la plus haute importance pour la régulation stratégique de l'[Europe](#) dans le monde, a lancé l'Allemand. J'aimerais davantage d'accords de libre-échange. Je regrette avec quelle hésitation et avec quelle lenteur ces choses avancent. Et cela vaut également pour cet accord du Mercosur, négocié depuis si longtemps. Ce serait un bon message si nous pouvions, à un

moment donné, dire que nous sommes convenus d'un texte. Bien entendu, nous devrions encore appliquer cela politiquement pour tout le monde. Mais je serais alors convaincu que nous réussirions. »

Le président français a rappelé ses exigences environnementales : l'accord avec le Mercosur devra inclure le respect de la forêt amazonienne, l'accord de Paris sur le climat et des normes de production de la viande aussi élevées que les normes européennes, les plus élevées au monde. C'est ce qu'il appelle les « clauses miroirs ».

Sur le papier, c'est parfait ! Dans la réalité, les Sud-Américains n'adopteront pas les normes européennes. Le Brésil ne l'acceptera pas. C'est trop onéreux. « Les exigences de Macron sont telles qu'elles empêchent, en vérité, la conclusion d'un tel accord avec le Mercosur », se lamente-t-on au PPE, le parti des démocrates-chrétiens européens.

### **La Chine taille des croupières à l'Europe**

Tout cela n'aurait pas beaucoup d'importance si l'Amérique latine n'était devenue un tel enjeu géostratégique pour l'Europe. Pendant très longtemps, la région a été le terrain de chasse des Européens qui dominaient les échanges. Mais cette partie du monde a peu à peu été négligée. Cette vacance a été mise à profit par la Chine qui y a pris racine.

À lire aussi [Colère des agriculteurs : le difficile réveil d'Ursula von der Leyen](#) Dans les pays où l'UE possède des accords – Chili, Mexique, Panama, Honduras, Nicaragua, Salavador, Guatemala, Costa Rica, Salvador –, elle a réussi à maintenir ses positions. Dans les pays du Mercosur – Brésil, Argentine, Paraguay, Uruguay –, la Chine lui a taillé des croupières.

En vingt ans, la part de marché de l'Europe dans le Mercosur est passée de 25 % à 18 %. La part de la Chine, elle, a grimpé de 2 % à 22,1 %. La négociation entre l'UE et le Mercosur patine depuis 1998 après plusieurs interruptions et échecs...

S'agissant du bœuf, l'Europe ne concéderait que 90 000 tonnes de viandes bovines aux tarifs douaniers réduits de 7,5 %. On parle de 90 000 tonnes de bœuf pour une consommation européenne de 10 millions de tonnes. « Cela équivaut à ce que les quatre pays du Mercosur exportent vers la Chine en douze jours », précise une source proche de la négociation. Donc, les concessions faites par l'Europe apparaissent comme ridicules aux yeux des pays du Mercosur...

Les Sud-Américains ne changeront pas leur manière de produire de la viande pour si peu. La part de marché des viandes du Mercosur se situe déjà entre 0,9 et 1 % du marché européen. « Vous pouvez manger de la très bonne viande uruguayenne et argentine en Europe. Ce sont des éléments qui parfois ne sont pas perçus par les autorités », s'inquiète-t-on à Bruxelles.

Dans la pratique, la Commission a déjà observé que l'octroi d'un contingent à tarif réduit ne débouche pas forcément sur une plus grande quantité de viande arrivant sur le marché européen. Les producteurs hors UE utilisent le contingent pour gagner plus d'argent – puisque la viande est moins taxée. Le contingent se substitue aux quantités déjà exportées à plein tarif.

Si une baisse des prix devait apparaître, il ne tient qu'à l'Europe de compenser les pertes des éleveurs. La PAC pourrait y remédier. Il suffit de le décider. C'est un choix politique à faire entre Européens. Les secteurs qui perdent doivent être soutenus, peut-être en créant un fonds de solidarité alimenté par ceux qui gagnent.

### **Le psychodrame du Ceta, cinq ans après**

On revit avec le Mercosur le psychodrame du Ceta, l'accord de libre-échange avec le Canada. Jean-Luc Mélenchon et Manon Aubry, la tête de liste aux européennes de La France insoumise, étaient déjà vent debout contre cet accord qui allait, entre autres, selon leurs projections, plonger l'[agriculture](#) française dans le marasme.

Emmanuel Macron avait demandé à l'Assemblée nationale de ratifier cet accord entré en vigueur de façon provisoire le 21 septembre 2017. Le 23 juillet 2019, l'Assemblée nationale ratifie le Ceta. Le texte n'a pas été soumis au Sénat depuis. Matignon a créé un « comité de suivi » qui en mesure les effets approfondis

année après année sur six secteurs agricoles sensibles : la viande bovine et ovine, la viande porcine, la volaille, le sucre et produits sucrés, l'éthanol.

À lire aussi [La colère des agriculteurs bouscule le Conseil européen](#) [La dernière édition est la cinquième du nom](#). Quelles en sont les conclusions ? Entre l'UE et le Canada, les flux sont faibles, et encore plus faibles entre le Canada et la France. Le Canada n'a pas mis en place de filière exportatrice respectant les normes européennes dans le secteur de la viande bovine.

Environ quarante fermes – moins de quatre mille bovins – au Canada sont capables de produire selon les normes européennes. Les Canadiens ont préféré les marchés asiatiques et américains. Finalement, la balance commerciale française est excédentaire dans ce domaine et s'est améliorée depuis l'entrée en vigueur du Ceta.

### **La France gagne là où on prédisait sa perte**

S'agissant de la viande porcine, l'UE a importé 82 tonnes en équivalent carcasse en 2021. Mais « aucune importation canadienne n'a eu lieu en France », note le rapport du comité de suivi. En revanche, les exportations françaises de porc vers le Canada ont connu une croissance significative : 47 000 tonnes en 2021 contre 19 000 tonnes en 2015. Le Ceta n'avait ouvert aucun contingent sur la volaille dans un sens ou dans l'autre. Aucune importation du Canada n'a eu lieu en France.

À lire aussi [Colère des agriculteurs : les petites concessions de la Commission européenne](#) Les échanges de sucre – principalement du sirop d'érable – sont aussi très limités. Là aussi, la France exporte bien plus vers le Canada, avec 48 millions d'euros en valeur contre 19 millions d'euros d'importations canadiennes. Enfin, concernant l'éthanol, le Canada a, cette fois, considérablement accru ses exportations vers l'Europe, de 150 tonnes sur la période 2014-2018 à 76 000 tonnes en 2021. La France est récipiendaire de 11 tonnes. La balance commerciale de la France sur l'éthanol reste excédentaire au niveau mondial, bien qu'en baisse depuis 2015. Les autorités françaises demeurent vigilantes.

En tout état de cause, le Ceta n'a pas provoqué la catastrophe annoncée par les Cassandre des extrêmes. En septembre 2017, Marine Le Pen prédisait que [le Ceta entraînerait « une casse sociale et économique d'une brutalité inouïe »](#). L'oracle s'est révélé archifaux...



3-4 February (Le Figaro)

[«Immangeables» : les propos de Ségolène Royal sur les tomates bio espagnoles provoquent la colère de Pedro Sánchez \(lefigaro.fr\)](#)

## «Immangeables» : les propos de Ségolène Royal sur les tomates bio espagnoles provoquent la colère de Pedro Sánchez

Par Le Figaro avec AFP

Publié hier à 09:25, mis à jour hier à 17:22

**Le premier ministre espagnol a appelé à plus de «respect» après que l'ex-candidate française à la présidentielle et ancienne ministre de l'Environnement a critiqué les tomates «soi-disant bio» produites dans son pays.**

Les critiques répétées contre la production agricole espagnole, accusée en France de «concurrence déloyale» par les agriculteurs et une partie de la classe politique, provoquent la colère en Espagne, le premier ministre Pedro Sánchez appelant à plus de «*respect*».

Les titres du matin [Newsletter](#)

«*Vous avez goûté les tomates soi-disant bio espagnoles? C'est immangeable!*». Tenus sur la chaîne d'information *BFMTV*, ces propos de l'ex-candidate à la présidentielle et ancienne ministre de l'Environnement française Ségolène Royal ont tourné en boucle jeudi sur les télévisions espagnoles.

### Des tomates «imbattables» selon Sánchez

En cause, selon Ségolène Royal : un déséquilibre dans l'application des règles phytosanitaires européennes. «*Le bio espagnol est un faux bio. Les fruits et légumes espagnols ne respectent pas les normes françaises*», a-t-elle avancé, reprenant un reproche régulièrement formulé dans les manifestations par les agriculteurs français. Ces déclarations ont suscité la stupéfaction en Espagne. «*Nous ne pouvons pas permettre que des déclarations infondées ruinent tout un secteur*», a réagi dans un communiqué l'association professionnelle espagnole de production biologique (Ecovalia), en rappelant que les mêmes règles s'appliquaient en France et en Espagne. De tels propos sont «*inappropriés*», surtout de la part d'une personne qui a eu «*des responsabilités gouvernementales*», a souligné la ministre espagnole de la Transition écologique, Teresa Ribera. Le Parti populaire (PP, droite), principale formation d'opposition, a lui appelé à «*défendre la production espagnole*». Interrogé après un sommet européen à Bruxelles, le premier ministre socialiste Pedro Sánchez a ironisé, en estimant que Ségolène Royal n'avait «*pas eu la chance de goûter aux tomates espagnoles*». «*Je l'invite à venir en Espagne (...) et elle verra que la tomate espagnole est imbattable*», a-t-il insisté.

### Malaise en Espagne

Cette «*guerre de la tomate*», comme l'ont surnommé certains médias espagnols, a attisé le malaise en Espagne depuis le début du mouvement de colère des agriculteurs français. Ces derniers accusent l'Espagne d'inonder le marché hexagonal avec des produits à bas prix utilisant de grosses quantités de produits phytosanitaires. Dans le cadre des manifestations en France, de nombreux camions venant d'Espagne ont en effet été pris pour cible ces derniers jours, notamment à la barrière de péage du Boulou, à quelques kilomètres de la frontière espagnole - des attaques filmées et relayées sur les réseaux sociaux.

«*Ces jours-ci, les entreprises de transport routier et leurs chauffeurs professionnels font face à des situations de tension extrême*» et à une «*violence déchaînée*», a dénoncé jeudi dans un communiqué la Confédération espagnole du transport de marchandise (CETM), l'une des principales organisations du secteur. «*Tous les jours,*

*nos camions sont dévalisés et pillés (...) Les chauffeurs ont peur de circuler car les manifestants les menacent et les insultent*», insiste l'organisation professionnelle, qui dénonce la passivité de la gendarmerie française face à ces multiples attaques.

## **L'Espagne, «potager de l'Europe»**

Depuis Bruxelles, Pedro Sánchez a assuré avoir évoqué ce sujet avec le président français Emmanuel Macron. *«Je pense qu'il est très important de respecter les manifestations pacifiques»* mais il faut *«condamner fermement tout type d'action violente»*, a souligné le responsable socialiste, en défendant la qualité de l'agriculture *«made in Spain»*. *«Les produits espagnols ne bénéficient d'aucun avantage concurrentiel par rapport à d'autres produits sur le marché intérieur»* européen, a-t-il insisté, en rappelant que *«les mêmes règles»* environnementales s'appliquaient *«en France, en Espagne, au Portugal, en Italie, aux Pays-Bas et dans les autres»* pays de l'UE.

Ces crispations n'ont pas empêché les trois principaux syndicats agricoles (Asaja, Coag et UPA) d'annoncer mardi qu'ils rejoignent le mouvement de colère des agriculteurs européens, justifié selon eux au vu de la *«bureaucratie étouffante générée par les réglementations européennes»*.

Parfois surnommée le *«potager de l'Europe»*, l'Espagne est le premier exportateur européen de fruits et légumes. Le secteur agricole espagnol - l'un des plus gros consommateurs de produits phytosanitaires en Europe - y est néanmoins en difficulté, en raison principalement de la sécheresse qui sévit depuis trois ans dans le pays.

3-4 February (The Economist)

[How to end the Middle East's agony \(economist.com\)](https://www.economist.com)

The war between Israel and Hamas

## How to end the Middle East's agony

War is spreading across the region. There is an alternative



image: klawe rzeczy/shutterstock/getty images

Feb 1st 2024

In the months after Hamas committed the [worst atrocity](#) against Jews since the Holocaust, conflict has spread across the Middle East. In all, ten countries are now caught up in fighting. In Gaza Israeli soldiers and Hamas are still killing each other, even as 2m people face famine. Across the border with Lebanon, [Hizbullah](#) and Israel are in a low-grade war. The [Houthis](#) in Yemen are attacking cargo ships, aggravating a [financial crisis](#) in Egypt and triggering retaliation by America and Britain. The killing of three gis in Jordan on January 28th by militias in Iraq could spark a clash between America and Iran, which sponsors the “axis of resistance”.

It is easy to despair, but there is a way out. Amid intense diplomacy, led by America and Saudi Arabia, a transformative deal is taking shape. Its novelty, we have learned, is to use a proposed hostage-release to reset Israeli politics; to use that reset to open a path to a Palestinian state; and then to use Israel's commitment to that as the basis for a deal between it and Saudi Arabia, in which mutual recognition is underpinned by American security guarantees. Officials say the odds of a hostage deal may be 50% and, with that in place, the odds of a Saudi-Israeli deal could also be 50%. The prize is far from certain, obviously, but it promises a new economic and security architecture in the Middle East.

One reason for hope is that Israel may wish to pause the campaign. Many Israelis are desperate to get their hostages home, and fighting won't free them. Israel has advanced towards its military goals. Hamas has lost half its territory, half its fighters (says Israel's army), possibly a third of its tunnels and many of its leaders (but not the most senior). From now, Israel faces diminishing returns, plus an ever higher civilian toll in Gaza and corresponding harm to its reputation.

Another reason for hope is that America, Egypt, the Gulf states and Saudi Arabia also have good cause to work together. As the war has spread, all those countries have seen the full extent of Iran's malign influence. Through its regional proxies, armed with drones and missiles, Iran is attempting to sow regional chaos even as it seeks to avoid a direct war with Israel or America. All want to stop Iran's scavenger regime from emerging as the regional power, capable of threatening Israel and the Gulf and holding world trade to ransom. That would make a mockery of American deterrence. None wants to see a ruinous war pitting America and Israel against Iran. Peace is the only way out.

The plan begins with a [humanitarian pause](#) brokered by America, Qatar and Egypt. The first truce, in November, lasted just seven days; this one could endure for one or two months and free many or all of the

remaining 100 or more Israeli hostages in stages. That could reset Israeli politics and help the Israeli public look beyond the horror of October 7th. America and Saudi Arabia are asking Israel to commit itself to a Palestinian state, and prove its resolve by, for example, freezing settlements on the West Bank.

The next step, our reporting reveals, involves Muhammad bin Salman, Saudi Arabia's autocratic but modernising leader. Before October 7th he was working on a deal that recognised Israel in return for a Saudi-American defence treaty. Indeed, one probable motive behind Hamas's assault was to sabotage his plans. Against the odds, Saudi Arabia is still striving for this vision. A deal would mark the biggest Arab commitment to peace in three decades. It would also bind in Israel and offer Palestinians a concrete commitment to statehood. In time, this could evolve into a regional American-led alliance to contain Iran.

Two big obstacles stand in the way: Binyamin Netanyahu, Israel's prime minister, and Yahya Sinwar, Hamas's leader in Gaza and the terrorist-architect of October 7th. Mr Netanyahu is a lifelong sceptic about a Palestinian state. He has indulged the violent aims of extremist settlers. However, polling suggests that only 15% of Israelis think he should remain in power after the war. A long ceasefire and hostage release may create an opening for rivals. Benny Gantz, say, could free himself from the war cabinet with honour. Israel's next leader may be someone who can tell his people that the best foundation for their security is not unending war, but strong alliances and a path to peace.

President Joe Biden should speed up this transition by appealing over Mr Netanyahu's head—just as Mr Netanyahu has sometimes spoken over the head of American presidents. He should open an embassy in Jerusalem for the Palestinians, to match the one Donald Trump opened for Israel. He should also set out how America sees the parameters for a Palestinian state and, if Israel doggedly refuses to engage, be ready to recognise one himself.

What about the other obstacle, Mr Sinwar? He is thought to be holed up beneath south Gaza, with Israeli troops overhead. Although he has unleashed a catastrophe upon Gaza, he will claim a great victory simply by surviving. It is possible that Hamas's armed and most fanatical wing would emerge after a ceasefire as the dominant force in Gaza and lay claim to broader Palestinian leadership. With Iran's encouragement, Mr Sinwar may well attack Israel, provoke reprisals and thereby sabotage any progress towards peace.

To deter such attacks and continue dismantling tunnels, Israel will retain a military presence in Gaza for some time. That will disappoint those wanting an immediate withdrawal. But Israel should be clear that, if its security is guaranteed and Hamas remains out of power, then it will withdraw. Mr Sinwar may be asked to leave Gaza for a country such as Qatar—as Yasser Arafat left Lebanon for Tunisia. He is likely to insist on staying. That would underline the value of international peacekeepers, including from Arab states, tasked with providing security in Gaza so as to create the space for a moderate government to emerge.

For that to be possible, momentum is urgently needed. The more Israel curbs its West Bank settlers and the more credibly it commits itself to a Palestinian state, the more leeway it will have to contain the rump of Hamas fighters. The more Arab states are willing to spend money and provide security, the more confident ordinary Israelis and Palestinians will be of change. And the more America pushes all sides the better. Peace and stability in the Middle East will always be hard-won. But the world must seize this chance, because the pull towards war is unrelenting. ■

**This article appeared in the Leaders section of the print edition under the headline "Ending the Middle East's agony"**

3-4 February (Le Figaro)

[En Israël, l'humour noir comme remède à la guerre \(lefigaro.fr\)](https://www.lefigaro.fr)

## En Israël, l'humour noir comme remède à la guerre

Par [Clara Hidalgo](#)

Publié il y a 5 heures, mis à jour il y a 3 heures



Un clip, réalisé par Eretz Nehederet, met en scène des dirigeants du Hamas dans un hôtel de luxe au Qatar, pendant quelques Palestiniens meurent à Gaza. Capture d'écran YouTube / Eretz Nehederet

**RÉCIT - À l'instar de l'émission israélienne satirique «Eretz Nehederet», de nombreux humoristes évoquent l'attaque du 7 octobre sur le ton de l'humour, mais sont confrontés à des limites imposées par l'État hébreu.**

Dans une luxueuse chambre d'hôtel à la décoration dorée extravagante, trois acteurs déguisés en dirigeants du Hamas - Moussa Abou Marzouk, Khaled Meshaal et Ismaël Haniyeh - jouent au poker. Vêtus d'un costume beige immaculé et d'une montre en or au poignet, les chefs du groupe islamiste chantent un rap intitulé : «*Le ciel de Gaza est noir, mais le Qatar est toujours ensoleillé*». Les paroles concernent principalement les Palestiniens qui meurent à Gaza, pendant que leurs dirigeants sont accusés de se prélasser dans une baignoire remplie de billets au Qatar. «*Ils n'ont plus rien à manger comme une retraite de Ramadan. Je m'en fous parce que je suis posé dans ma suite (...) Mon peuple n'a pas d'eau, je me demande ce que ça fait*», rappent les trois leaders en chœur, entourés de voitures de sport et de femmes aux tenues légères.

À travers la réalisation de ce clip vidéo, l'émission israélienne satirique Eretz Nehederet veut caricaturer l'exil doré des leaders du Hamas à Doha, au Qatar, qui finance et dialogue avec le mouvement islamiste depuis plusieurs années. Eretz Nehederet («*Un pays merveilleux*», NDLR) a publié cette vidéo en décembre dernier sur YouTube. Elle cumule à ce jour plus d'un 1,6 million de vues. Très populaire en Israël, ce programme passe tous les mardis à la télévision israélienne à une heure de grande écoute. Il est l'équivalent du «*Saturday Night Live*» américain «*pour son ambiance, ses sketches et ses conditions de tournage en direct avec un public*», compare Frédérique Schillo, historienne spécialiste d'Israël et des relations internationales. Depuis plus de 20 ans, Eretz Nehederet se moque sans tabou des travers de la société israélienne et de la classe politique avec un ton acerbe.

Mais depuis le massacre du 7 octobre, l'émission a pris une tout autre tournure. Malgré l'attaque, Eretz Nehederet n'a pas cessé de diffuser, hormis une pause imposée de 19 jours - exactement la même durée d'interruption que le Saturday Night Live après l'attentat du 11 septembre 2001. L'émission a même été repensée avec un nouveau nom «*Eretz Nilremet*» («*Un pays en guerre*», NDLR), et des sketches désormais tournés en anglais pour toucher la communauté internationale, ensuite publiés sur YouTube. Mais surtout, elle s'attaque au Hamas et aux acteurs internationaux qui prennent part ou réagissent au conflit du Proche-Orient. Le tout, en usant de l'humour noir.

## Rire pour évacuer le «stress»

L'un des sketches les plus connus d'Eretz Nehederet a fait le tour du monde. Il met en scène deux étudiants américains propalestiniens, aux cheveux bleu et rose. *«Vous êtes en direct sur Colombia Untisemity News, où tout le monde est le bienvenu : LGBTQH, lance la jeune femme face à la caméra. - H ? demande le jeune homme - Hamas... - Oui, le Hamas est tellement tendance maintenant»*. Ce sketch caricature le soutien des universités américaines pour la Palestine depuis le début du conflit. Un soutien qui a d'ailleurs entraîné une polémique internationale, poussant la présidente de Harvard à la démission début janvier.

Un autre scandale autour du conflit a été repris par l'émission. Douze employés de l'Unrwa - agence de l'ONU chargée de venir en aide aux Palestiniens - ont été licenciés après avoir été accusés d'avoir participé au massacre du 7 octobre. Ce mardi 30 janvier, *«le programme a proposé un sketch en rebond à cette affaire avec un professeur de l'Unrwa faisant la promotion de livres, qui prônent en réalité le terrorisme. Le professeur volait ensuite une ration alimentaire destinée à un Palestinien»*, décrit Frédérique Schillo.

Au travers de ces deux exemples, *«Eretz Nehederet critique l'hypocrisie occidentale des 'woke' dans les campus américains et le double jeu des dirigeants de l'ONU»*, décrypte la spécialiste. Selon la Commission de recherches des audiences, le Médiamétrie israélien, environ 30% des téléspectateurs regardent ces nouveaux sketches en direct, contre 18% en temps normal - avant la guerre. *«La vie ici (en Israël, NDLR) est très intense, plus qu'ailleurs. Il faut donc un humour plus fort pour se soulager et faire face au stress de la vie»*, déclarait déjà, Muli Segev, créateur de d'Eretz Nehederet, au LA Times en 2010.

Au-delà des émissions satiriques, les humoristes contribuent également à ce besoin de rire en temps de guerre. De nombreux comédiens et chanteurs sont ainsi envoyés sur le front, pour remonter le moral des soldats de Tsahal. C'est le cas d'Adir Miller, suivi par plus de 110.000 personnes sur Instagram, qui s'est représenté devant des militaires israéliens et *«dans des hôtels accueillant des familles rescapées de l'attaque du 7 octobre»*, rapporte le média israélien Times of Israël. *«On compte majoritairement des jeunes parmi les 300.000 réservistes de Tsahal, ce ne sont que des gamins. Pour tenir les troupes, il faut les divertir»*, complète Frédérique Schillo.

## La satire, un «besoin vital»

D'autant qu'en Israël, *«l'humour tient une grande place dans la société»*, souligne le chercheur. À l'instar d'Eretz Nehederet, *«les Juifs rient de tout, sans aucun tabou et parfois en franchissant certaines limites»* qui peuvent choquer le monde occidental, pointe-t-elle. L'émission satirique n'hésite pas, en effet, à faire de l'humour sur les représentants politiques du gouvernement de Benyamin Netanyahu et la Shoah. *«Dans l'un des sketches, un proche de "Bibi" (Netanyahu, NDLR) est déguisé en gestapiste, il porte un long manteau de la Gestapo et tient en laisse un berger allemand»*, décrit la chercheur. *«Ça choque, mais tout le monde adore, c'est hilarant»*, poursuit-elle. Ce sketch avait d'ailleurs été diffusé le soir des élections législatives de 2009. Ce goût pour l'humour noir remonte à loin. Dès 1941, sept ans avant la création de l'État hébreu, le bataillon juif Palmach, une organisation paramilitaire sioniste spécialisée dans la guérilla contre les forces britanniques du protectorat de Palestine *«a créé son propre genre d'humour, surnommé chizbat (un dérivé du mot arabe qui signifie "mensonge", "bluff")*. *Soit des histoires courtes, caricaturales et drôles relatant le quotidien des soldats»*, raconte Le Monde. Après la Seconde Guerre mondiale, l'humour juif s'oriente progressivement vers la satire politique. Et au lendemain de la guerre du Kippour en octobre 1973, la première chaîne de télévision d'Israël lance *«Nikui Rosh»*, sa toute première émission satirique, qui sera suivie par *«deux Israéliens sur trois»*, poursuit le quotidien.

Pour Frédérique Schillo, la satire est un *«besoin vital chez les Israéliens, qu'ils pratiquent avec un grand naturel»*. Voire un symbole de *«démocratie»*. *«Faire de l'humour est devenu la seule façon de gérer le terrorisme en Israël»*, selon la chercheur. *«Les Palestiniens n'ont pas cette liberté-là»*, compare-t-elle. La spécialiste note d'ailleurs que la gauche israélienne se sert également de l'humour *«pour dénoncer les crimes du Hamas»*. *«Cela dit quelque chose de la fin de l'innocence de la gauche et de ces Israéliens qui vivaient dans les kibboutz, face à la bande de Gaza, et qui ont été attaqués par le Hamas»*, analyse-t-elle.

## Quand l'humour a des limites

Cette liberté d'expression n'est pourtant pas sans limites. Et surtout si elle venait à risquer de *«diviser la population israélienne»*, précise Frédérique Schillo. Les otages israéliens, dont une partie est encore entre les mains du Hamas, sont *«évidemment une question très sensible»*, évoque la chercheur. Mais la question du sort des Gazaouis est par ailleurs l'une des frontières à ne pas franchir. D'après une enquête réalisée par le journal israélien *Haaretz*, *«de nombreux Arabes israéliens ont le sentiment que l'atmosphère dans l'espace public devient de plus en plus intimidante»*. Le média évoquait début novembre 2023, une *«vague d'arrestations, d'interrogatoires d'auditions, de licenciements et d'expulsions des programmes universitaires»*. Et ce, dans de nombreux secteurs comme le monde du rire, mais aussi la santé et l'enseignement.

L'humoriste Mohand Taha, âgé de 28 ans et suivi par plus de 880.000 personnes sur Instagram, en a fait les frais. Après l'attaque du Hamas, il a décidé d'exprimer sa solidarité envers les Gazaouis en vidéo. Quarante minutes après l'avoir postée, il raconte que vingt policiers l'ont emmené au commissariat. *«On m'a dit que j'étais soupçonné de soutenir une organisation terroriste»*, explique-t-il à *Haaretz*. Il a finalement été libéré après deux jours en détention provisoire, mais à la condition de ne rien publier sur les réseaux sociaux pendant dix jours. *«Ils ont eu ce qu'ils voulaient. Je ne publierai plus jamais quoi que ce soit sur la situation»*, a-t-il commenté.

Selon Frédérique Schillo, le gouvernement israélien ne pratique pas de *«censure»* envers les humoristes. *«Le cas de ce jeune homme relève davantage de son statut d'influenceur»*, nuance la chercheur. *«La police israélienne cherche en effet à restreindre la parole de certains d'entre eux qui légitiment parfois l'attaque du Hamas»*, selon elle. Peu après le 7 octobre, les émissions comme Eretz Nehederet se sont d'abord *«autocensurées car l'heure était à la consolation par le rire»*, raconte la chercheur. Mais *«la politique a rapidement repris ses droits. Et depuis, les humoristes se moquent régulièrement de Netanyahu»*, assure-t-elle.

La coexistence entre les Arabes et les Juifs en Israël reste néanmoins un sujet délicat pour les humoristes. Le comédien, Guy Hochman, suivi par 425.000 personnes sur Instagram, s'y est pourtant confronté. Habillé en tenue de Tsahal, il s'est filmé au début du mois de janvier dans un bâtiment endommagé par les combats, dans la bande de Gaza, rapporte le *Times of Israel*. Mais il a présenté l'immeuble comme un *«hôtel Gush Katif»*, en référence aux anciennes colonies israéliennes évacuées en 2005. *«En faisant cette comparaison, l'humoriste touche un point sensible de la société israélienne. Une minorité d'Israéliens extrémistes souhaite en effet le retour des colonies»*, pourtant illégales au regard du droit international, décrypte la spécialiste. *«Dans sa vidéo, il donne l'impression de donner raison à ces extrémistes»*, ajoute-t-elle. Face aux critiques, Guy Hochman a été contraint de retirer sa vidéo. Mais pour Frédérique Schillo, la majorité des émissions satiriques et des humoristes *«émeuvent et touchent en plein cœur les Israéliens encore traumatisés par l'attaque du 7 octobre»*.

3-4 February (Le Point)

[Le modèle social français menacé par le vieillissement démographique \(lepoint.fr\)](https://www.lepoint.fr)

## Le modèle social français menacé par le vieillissement démographique

LA CHRONIQUE DE PATRICK ARTUS. La France pourra difficilement échapper à une réforme de la protection sociale nécessairement impopulaire.

Par [Patrick Artus\\*](#)

Publié le 03/02/2024 à 09h04



Aujourd'hui, les Français âgés de plus de 60 ans représentent 27 % de la population totale. © Alamy Stock Photo/Abaca

Aujourd'hui, les Français âgés de plus de 60 ans représentent 27 % de la population totale. © Alamy Stock Photo/Abaca

Le modèle social français est souvent loué pour sa générosité. Les dépenses publiques de santé, de retraites, de logement et d'aide aux familles atteignent 26 % du produit intérieur brut (PIB) en France en 2022, contre 21 % en Allemagne, 21 % dans l'ensemble de la zone euro, 19 % au Royaume-Uni et 17 % aux États-Unis. [Ces dépenses de protection sociale](#) ont, en France, continûment progressé plus vite que le PIB : elles représentaient 18 % du PIB en 1990, 20,7 % en 2000, 24 % en 2010 et 25 % en 2022.

Cette générosité a un coût, avec une pression fiscale plus élevée que dans les autres pays de l'OCDE : 46 % du PIB en 2022 (contre 41 % dans l'ensemble de la zone euro, 38 % au Royaume-Uni et 27 % aux États-Unis). En particulier, le poids des cotisations sociales des entreprises est très élevé par rapport aux autres pays : 10 % du PIB en 2022 contre 7,8 % dans l'ensemble de la zone euro, 5,2 % au Royaume-Uni et 3 % aux États-Unis. Ce qui est défavorable à la compétitivité de l'industrie et contribue à son affaiblissement.

### Disparition des gains de productivité

Cette générosité du modèle social français pourra-t-elle être maintenue alors que le pays fait face à un vieillissement démographique qui affecte particulièrement l'équilibre financier du système de retraite et du système de couverture contre la maladie.

Le nombre de retraités représente aujourd'hui 57 % du nombre d'actifs – salariés et non-salariés. Il va représenter 58,3 % du nombre d'actifs en 2030 et 68 % en 2050. On comptait sur les gains de productivité pour compenser cette évolution démographique défavorable, puisque les retraites sont indexées sur les prix mais pas sur la productivité du travail.

Malheureusement, les gains de productivité ont disparu en France depuis 2019. Le niveau de la productivité du travail est stable depuis 2022, après avoir reculé de 5 % entre 2019 et 2022. Les causes sont multiples : vieillissement de la population, insuffisance de l'investissement dans les nouvelles technologies et des dépenses en recherche et développement, niveau bas des compétences de la population...



La disparition des gains de productivité implique qu'au lieu de reculer, en pourcentage du PIB, en raison de la non-indexation des retraites sur la productivité du travail, le poids des retraites va augmenter en raison de la hausse du nombre de retraités par actif.

### **Accroître la pression fiscale ?**

Les dépenses de santé, elles, croissent fortement avec l'âge de la population. Aujourd'hui, la proportion de Français âgés de plus de 60 ans dans la population totale est de 27 % quand les plus de 75 ans en représentent 9 %. En 2050, nous aurons 37 % de plus de 60 ans et 17 % de plus de 75 ans. Or, les dépenses de santé augmentent fortement avec l'âge.

Les soins de ville sont estimés à 1 015 euros par an pour les 17-59 ans ; à 2 284 euros par an pour les 60-74 ans ; à 3 363 euros par an pour les 75-84 ans et à 4 426 euros par an pour les plus de 85 ans. Pour les dépenses en établissement de santé, on les évalue à 742 euros par an pour les 17-59 ans ; à 1 781 euros par an pour les 60-74 ans ; à 2 825 euros par an pour les 75-84 ans et à 3 676 euros par an pour les plus de 85 ans.

Les dépenses de retraite et de santé vont donc s'alourdir avec le vieillissement démographique et la disparition des gains de productivité. Il paraît très difficile de continuer à accroître la pression fiscale pour financer la protection sociale. Les autres dépenses publiques nécessaires – éducation, aide à la transition énergétique et aux relocalisations industrielles – devront déjà être partiellement couvertes par une hausse de la pression fiscale.

Il faudra donc envisager une réforme de la protection sociale nécessairement impopulaire : basculement d'une partie du système de retraites sur la capitalisation individuelle et facultative et limitation des dépenses publiques de santé aux cas de maladies graves ou coûteuses.

**\*Patrick Artus est conseiller économique chez Natixis.**

3-4 February (The Guardian)

[Will the 'sick man of Europe' label stick to Germany this time around? | Germany | The Guardian](#)

## Will the 'sick man of Europe' label stick to Germany this time around?

Its growth model seems kaput – but optimists point to how the economy confounded critics before

[Larry Elliott](#) Economics editor

Fri 2 Feb 2024 14.21 CET



Manufacturing accounts for a large share of Germany's economy and the car sector is very reliant on China. Photograph: Thomas Kienzle/AFP/Getty

Germany is struggling. Its economy has [shown no growth](#) in the best part of two years. Its infrastructure is badly in [need of modernisation](#). There are strikes on the railways. Protesting farmers have brought Berlin to a standstill. Deutsche Bank is cutting [thousands of jobs](#). School standards are slipping. There is growing support for parties of the hard left and hard right. For the second time in a quarter of a century it is being labelled the sick man of Europe.

Germany has a history of economic problems breeding political extremism but talk of a return to the Weimar Republic is wildly overblown. The economy is flatlining, not collapsing. There is nothing to match the hyperinflation of 1923 or the mass unemployment of the early 1930s.

That said, the ruling coalition led by the chancellor, Olaf Scholz, is in serious trouble, staggering from crisis to crisis. Late last year, the country's constitutional court ruled against a plan that allowed money intended for pandemic emergency measures to be spent on the transition to a carbon net zero economy. That blew a €60bn (£52bn) hole in the budget that had to be filled by unpopular austerity measures. As in many other European countries, immigration is a toxic political issue.

Last time, the "sick man of Europe" label didn't stick. Germany bounced back from its problems and quickly re-established itself as Europe's powerhouse economy. Its strong manufacturing base meant it was ideally placed to sell to the fast-growing Chinese market. Joining the euro at a competitive exchange rate and securing supplies of cheap energy from Russia boosted corporate profits and generated a colossal trade surplus.

When southern European countries ran into severe financial difficulties during the eurozone crisis, they could expect lectures on the importance of running a tight ship from politicians in Berlin. The blunt message to Spain, Italy, Portugal and Greece was that they should follow Germany's example and make themselves leaner and more competitive.

While Germany remains the eurozone's largest economy it is now one of the worst performing. It contracted by 0.3% in the final three months of 2023 and – somewhat ironically – it was only the better-than-expected performance of Portugal, Italy and Spain that spared the eurozone from tipping into a technical recession.

Peter Bofinger, professor of economics at Würzburg University, says the German economy has structural problems, and that what were once considered strengths of the country's business model have become weaknesses. Germany is much more export-focused than other developed nations, manufacturing accounts for a bigger share of the economy and the car sector became too reliant on China and has been slow to adapt to the growing demand for electric vehicles. The German economy, Bofinger says, is facing a fundamental challenge to its business model that cannot be addressed by removing regulations and cutting taxes.

Writing for Social Europe, Bofinger, says: "Germany has become sick. But it could be cured if it were willing to change its lifestyle and take the medicine needed to regain its health.

"The medicine is public debt deployed as an engine of growth – not by reducing taxes and accompanying transfers but by increasing public investment to stimulate domestic demand and the emergence and deployment of new technologies."

Holger Schmieding, economist at Berenberg Bank, is far more upbeat about Germany's prospects and is convinced that the economy will bounce back.

"Germany is not the sick man of Europe. It has one of the strongest labour markets in Europe and a fiscal position that is the envy of other advanced economies. It has problems but they are mainly temporary."

Schmieding says Germany is temporarily suffering because China is no longer the engine of global growth and because it had to wean itself off cheap Russian energy.

"Germany is very dependent on global trade. When global trade is booming everybody marvels at how well Germany is doing. When global trade is weak Germany becomes the sick man of Europe."

Privacy Notice: Newsletters may contain info about charities, online ads, and content funded by outside parties. For more information see our [Privacy Policy](#). We use Google reCaptcha to protect our website and the Google [Privacy Policy](#) and [Terms of Service](#) apply.

after newsletter promotion

But China's demand for German industrial goods is set to be permanently weaker as a result of the Asian giant's pivot to a more service sector-oriented economy and the drift to greater protectionism. Meanwhile, the dangers of being over-dependent on Russian gas have become clear over the past two years and exposed weaknesses in Germany's growth model.

Timo Wollmershäuser, head of forecasting at the Ifo institute, one of Germany's leading thinktanks, says: "Germany has become noticeably less competitive as a business location in recent years. In addition to higher energy costs, a number of other factors have contributed to this: an unchanged high tax burden, increasing bureaucratic costs, sluggish progress in digitalisation and a growing shortage of skilled workers."

The good news for Germany is that it has shown in the past a determination to work through its problems. As with the US, those who write off Germany do so at their peril. This is a country, after all, that spent €2tn over 30 years on levelling up the eastern Länder following reunification.

The bad news is that the way out of the country's difficulties will be hard, and is not going to be helped by government cuts and the ingrained aversion to public debt.

Carsten Brzeski, global head of macro at ING bank, says Germany was facing similar problems to other eurozone economies – higher interest rates and the war in Ukraine – but with some additional issues of its own that will take time to solve and will require Germany's companies to adapt in order to survive.

Broadband coverage is poor, infrastructure is crumbling, there are delays and strikes affecting the railways, the country is falling down the international league table for educational achievement. Brzeski adds: "These are all structural issues that are harming the German economy. They didn't fall out of a blue sky."

## Le difficile moment allemand

### Éditorial

La réaction massive de la société allemande, depuis vendredi 19 janvier, aux dérives de l'extrême droite est salutaire, alors que le pays est secoué par les difficultés économiques et sociales.

Publié le 23 janvier 2024 à 11h30 Temps de Lecture 2 min. [Read in English](#)

L'Allemagne, ces jours-ci, a un petit air de France. Barrages d'agriculteurs, mouvements de grève, partis politiques ébranlés par la montée de l'extrême droite, tensions gouvernementales, crise budgétaire... En l'espace de deux ans, la légendaire stabilité de l'ère Merkel s'est évaporée. Le ministre des finances, le libéral Christian Lindner, rejette le qualificatif « *d'homme malade de l'Europe* » que certains veulent de nouveau coller à son pays, en référence à l'époque des difficultés de la réunification. L'Allemagne, a-t-il rectifié devant le Forum économique de Davos, est plutôt « *un homme fatigué qui a besoin de caféine* ».

C'est l'AfD (Alternative für Deutschland), le parti d'extrême droite, qui a involontairement apporté cette salutaire dose de stimulant. Les révélations d'un site d'investigation, *Correctiv*, sur une [réunion secrète de dirigeants du parti au cours de laquelle ont été évoqués des plans de déportation massive d'immigrés](#) ont jeté des centaines de milliers de manifestants dans les rues de Berlin, de Hambourg, de Francfort, de Munich et d'autres villes.

Cette saine et vigoureuse réaction aux dérives néonazies d'un parti en pleine ascension qui attire aujourd'hui plus de 20 % de l'électorat dans les intentions de vote, voire jusqu'à 35 % dans certains Länder de l'est du pays, doit être saluée. Le poids de l'histoire et la radicalisation de l'AfD expliquent sans doute la réaction massive des Allemands, en comparaison avec leurs voisins français, plus passifs à l'égard d'une extrême droite qui joue la carte de la normalisation et de la respectabilité. C'est aussi avec la grille de lecture de l'histoire allemande qu'il faut appréhender le débat actuel outre-Rhin sur une éventuelle interdiction de l'AfD.

### **La coalition gouvernementale en difficulté**

De gauche à droite, la montée de l'extrême droite secoue le système politique allemand et fractionne le paysage des partis traditionnels. Après la création d'un parti d'extrême gauche par l'ancienne dirigeante de Die Linke (« la gauche ») Sahra Wagenknecht, c'est un courant ultraconservateur de l'Union chrétienne-démocrate (CDU), le grand parti de centre droit, qui vient de faire sécession. Son chef de file, Hans-Georg Maassen, entend transformer son association Union des valeurs en parti politique qui, assure-t-il, sera « *prêt à parler avec tout le monde* », c'est-à-dire aussi avec l'AfD, posture que rejette la CDU.

Parallèlement, la coalition gouvernementale tricolore, qui regroupe les sociaux-démocrates du Parti social-démocrate (SPD), les Verts et le Parti libéral, continue de se débattre dans les difficultés d'une gestion à trois, sous la houlette malaisée d'Olaf Scholz, chancelier peu communicatif et impopulaire. Le choc de la guerre en Ukraine, dont l'impact en Allemagne a été particulièrement brutal en raison de ses liens énergétiques passés avec la Russie, renforcés sous l'ère Merkel, a changé la donne économique. [La Cour constitutionnelle de Karlsruhe a ajouté aux difficultés du gouvernement en le privant d'importantes ressources destinées à la transition écologique](#), faisant resurgir les divisions idéologiques au sein de la coalition entre partisans de la rigueur budgétaire et avocats d'un assouplissement.

Comme beaucoup de pays européens, l'Allemagne vit un moment politique et économique difficile. Sa position dominante au sein de l'Union européenne rend cette période plus visible – plus préoccupante aussi. La vitalité de son attachement à la démocratie, dont elle vient de faire la démonstration, reste son meilleur atout pour surmonter cette crise.

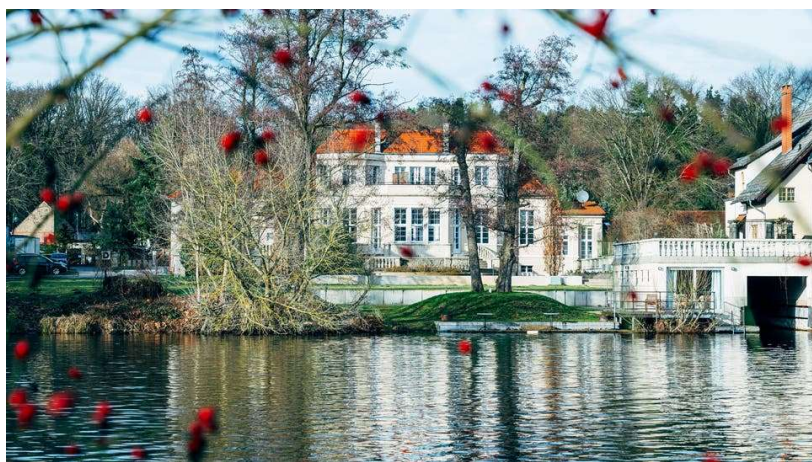
3-4 February (NZZ)

[«Es gab keinen Masterplan Remigration»: Zu Besuch im Potsdamer Landhaus Adlon \(nzz.ch\)](#)

## «Es gab keinen Masterplan Remigration»: Ein Besuch im Landhaus Adlon und bei dessen Eigentümer, der die Welt nicht mehr versteht

Seit einer Veröffentlichung des Autorenkollektivs Correctiv gilt eine Villa in Potsdam als Schauplatz eines vermeintlichen «Deportationstreffens» von Rechtsextremen. Der Hausherr wehrt sich und spricht von einem Lügenkonstrukt. Ein Besuch.

[**"There was no master plan for remigration": A visit to the Adlon country house and its owner, who no longer understands the world** Since a publication by the author collective Correctiv, a villa in Potsdam has been considered the scene of an alleged "deportation meeting" of right-wing extremists. The homeowner defends himself and speaks of a constructed lie. A visit.]



Alexander Kissler (Text), Nikita Teryoshin (Bilder), Potsdam

03.02.2024, 05.30 Uhr 7 min

Das Eichhörnchen hat an diesem kalten Wintertag den besten Blick. Hurtig eilt es über den Rasen hinter der Villa, schlägt Haken, klettert auf einen Baum und sieht für einen Moment alles: das majestätische Landhaus Adlon, die breite Veranda mit ihren Stufen und Säulen, den Lehnitzsee, auf dem die Boote träge schaukeln. Rasch spurtet das Tierchen den Stamm hinunter und steckt die Nase wieder ins Gras.

So ist eben alles eine Frage der Perspektive, auch das, was sich am 25. November des vergangenen Jahres abgespielt haben soll. Für weite Teile von Politik und Medien fand hier – in den Worten eines grünen Bundestagsabgeordneten – ein «Massendepartationsplanungstreffen» von Rechtsextremen statt. Die Teilnehmer schwören unterdessen Stein und Bein, es sei alles ganz anders und harmlos gewesen. So sieht es auch der Hausherr, der sich nun erstmals ausführlich äussert.

Wilhelm Wilderink ist ein grossgewachsener Mann mit raumgreifender Gestik und sanfter Stimme. Ihm gehört das Landhaus Adlon, weshalb ihn ein Autorenkollektiv der Plattform Correctiv als den Gastgeber des fraglichen Treffens bezeichnet. Schon das sei «absolut absurd», sagt er.

Es hagelte Absagen und Stornierungen

Wenn Wilderink sich in Rage redet, wird er nicht laut, er formuliert nur schneller. Er halte sich, fährt er fort, aus dem Management des Landhauses vollkommen heraus. Gastgeber des fraglichen Treffens sei der einladende und buchende, später ebenfalls bundesweit bekannt gewordene Zahnarzt Gernot Mörig gewesen. Doch das ist nicht der einzige Punkt, in dem die Geschichte von Correctiv die Wirklichkeit zu verzerren scheint.

Der Artikel «Geheimplan gegen Deutschland» war am 10. Januar kaum erschienen, da hagelte es bereits Absagen und Stornierungen im «Gästehaus am Lehnitzsee», aufgrund der aktuellen Lage, wie es hiess. Der

Betrieb war faktisch eingestellt, die 16 Zimmer standen leer. Hauptgeschäft des «Boardinghouse» sind Hochzeiten, Familienfeste, Firmenanlässe. Auch separat sind die von Wilderink und seiner damaligen Lebensgefährtin nach dem Kauf im Jahr 2013 aufwendig hergerichteten Zimmer zu buchen. Bei der ehemaligen Partnerin handelt es sich um die Biologin Mathilda Huss, der etwa «Zeit online» vorwirft, «eng in der rechtsextremen Szene vernetzt» zu sein. Die Zimmer tragen Namen wie «Marie», «Hedda» oder «Louis», die Möbel sind mal biedermeierlich, mal neusachlich, helle Farben dominieren, von Holzschränken mit Intarsien grüssen allegorische Figuren.

Einen siebenstelligen Betrag investierte der Unternehmensberater und Jurist Wilderink nach eigenen Angaben, um das 1926/27 erbaute Anwesen nebst Seegrundstück herzurichten. Mittlerweile zögen die Buchungen wieder an, sagt er. Es gebe viele Loyalitätsbekundungen.

Der Hausherr sitzt im ersten Stock, in der derzeit freien Mastersuite mit Blick auf Garten, See und Eichhörnchen. Eine klare Lüge sei die Rede vom Geheimgespräch, sagt er. Correctiv hat diese Bezeichnung aufgebracht, übernommen wurde sie reihum. Dabei, beharrt Wilderink, sei das Haus an dem fraglichen Tag frei zugänglich gewesen, ohne zusätzliches Sicherheitspersonal, es habe neben den Tagungsteilnehmern auch andere Gäste gegeben. Der inkognito anwesende Correctiv-Reporter sei ein und aus gegangen, abgesehen vom Speisesaal im Erdgeschoss, wo das Treffen stattgefunden habe.

Der Mann, der die Veranstaltung ausspähte und zusammen mit Kollegen abfotografierte, hatte das Zimmer mit der Nummer neun bezogen, «Stall innen»; Wilderink wird es später zeigen. Es liegt dem schmucklosen Speisesaal schräg gegenüber, dazwischen ist der Innenhof. Womöglich handelte es sich bei dem ungebetenen Gast um einen Co-Autor der Correctiv-Geschichte, der sich selbst als Aktivist und Journalist bezeichnet und auch damit wirbt, Geschichten zu «erfinden». Auf Anfrage erklärt Correctiv, man werde «aus Sicherheitsgründen keine weiteren Angaben zur genauen Aufteilung unseres Recharteams machen», es lägen «teilweise persönliche Drohungen vor».

Doch nicht der Charakter des Treffens, sondern dessen kolportierter Inhalt sorgte für anhaltende Schockwellen. Ohne den Correctiv-Text wären nicht [Hunderttausende Menschen auf die Strassen gegangen](#), um wahlweise «gegen rechts», «gegen Rechtsextremismus» oder «gegen die AfD» zu demonstrieren. Ohne die Behauptung von Correctiv, in Potsdam sei «die Vertreibung von Millionen von Menschen aus Deutschland» geplant worden, hätte der Bundeskanzler nicht vor ebendiesem «teuflischen Plan» warnen und «mehr als 20 Millionen Bürger und Bürgerinnen, die eine Migrationsgeschichte haben», zu den potenziellen Opfern eines solchen Plans erklären können.

Und ohne den Hinweis von Correctiv, abrupt eingewoben in den Text, «1940 planten die Nationalsozialisten, vier Millionen Juden auf die Insel Madagaskar zu deportieren», wäre das Schlagwort vom vermeintlichen Potsdamer Deportationstreffen wohl kaum entstanden.

Wilderink ist sich sicher und würde beschwören: «Hier ist nichts Böses gesagt worden», nichts, was der deutschen Verfassung oder der Menschenwürde widerstreite oder gar volksverhetzend sei. Das CDU-Mitglied war nach eigenen Angaben dabei, als der aus Österreich eingereiste neurechte Aktivist Martin Sellner etwa eine Stunde lang über Thesen aus seinem Buch «Regime Change von rechts» sprach.

Correctiv beruft sich auf «sehr viele Quellen», die von dem Medium aber nicht näher spezifiziert werden. Die Frage der NZZ, ob ein Wortprotokoll der Veranstaltung vorliege, beantwortet der Chefredaktor Justus von Daniels mit dem Hinweis, Quellenschutz sei «der wichtigste Grundsatz unserer Arbeit».



Der Jurist Wilhelm Wilderink erwarb das Landhaus Adlon vor elf Jahren.

Doch wie glaubhaft ist es, dass von den rund zwanzig handverlesenen Teilnehmern aus dem rechten und extrem rechten Milieu mehrere Personen den Inhalt einer privaten Veranstaltung derart detailliert gegenüber den Reportern ausgeplaudert haben? Die Frage, ob die Veranstaltung akustisch aufgezeichnet, also abgehört worden sei, beantwortet Correctiv ebenfalls mit dem Verweis auf Quellenschutz – und auf [die nachträglich online veröffentlichte Rubrik «Fragen und Antworten»](#). Dort aber wird auch nicht erklärt, ob man sich auf Aufzeichnungen oder Aussagen stützt.

Der neurechte Referent [Sellner macht kein Hehl aus seinen Ansichten](#), beharrt jedoch darauf, diese stünden im Einklang mit der Rechtsordnung. Für seinen Videokanal hielt er den Potsdamer Vortrag noch einmal, mit den, wie er sagt, identischen Folien und Kapiteln. Tatsächlich referiert der führende Kopf der österreichischen Identitären Bewegung bekannte rechte Narrative, spricht vom «Bevölkerungsaustausch» als der «grössten Gefahr» und von der «Masse an Illegalen und Kriminellen und Unintegrierten».

Kein wörtliches Zitat bei Correctiv

Da brauche es als Gegenmittel eine «starke Leitkultur» und «die Migrationswende, man kann sie auch Remigration nennen». Später habe er in Potsdam auf Nachfrage präzisiert, «die Asylanten, die Nichtstaatsbürger, die Nichtassimilierten» seien die «Zielgruppen der Remigration». Abgeschoben werden sollten jedoch nur die «Ausreisepflichtigen». Einen «Masterplan zur Remigration» habe er nicht entworfen, das sei «erstunken und erlogen».

Correctiv erzählt von einem «Masterplan, um Zuwanderer loszuwerden» und einem «Masterplan zur Vertreibung», verwendet aber kein wörtliches Zitat. Die Frage dieser Zeitung, ob in Potsdam ausdrücklich von einem «Masterplan Remigration» gesprochen worden sei, beantwortet Correctiv mit einem Verweis auf den

Wilderink liest aus der Einladung zum Treffen durch Gernot Mörig vor. Sellners «Gesamtkonzept im Sinne eines Masterplans» wird angekündigt, jedoch als medialer Masterplan, um rechte Influencer zu unterstützen. Tatsächlich verwendet Sellner die meiste Zeit seines online nachgesprochenen Vortrags für Überlegungen, wie die «Kulturhegemonie» zu erringen sei. Laut Wilderink war das gesamte Treffen «mittel aufgehängt, ist ganz klein verlaufen und hatte keine finanzielle und inhaltliche Bedeutung».

Aber setzt man sich mit einem Aktivisten wie Sellner überhaupt zusammen? Oder mit anderen Teilnehmern des Treffens, die zum Teil über eine einschlägige radikale Vergangenheit verfügen? Der einladende Zahnarzt Mörig etwa war in den 1970er Jahren Bundesführer des rechtsextremen Bundes Heimattreuer Jugend. Wilderink entgegnet: «Ob Mörig Rechtsextremer ist, weiss ich nicht. Es liegen keine Anhaltspunkte für verfassungsfeindliche Tendenzen vor.» Die «FAZ» hingegen schreibt, Gernot Mörig sei «eng eingeflochten in rechtsextremen Strukturen», «viele im Mörig-Clan engagieren sich in der völkisch-rechtsextremen Szene».

Generell sei das Landhaus Adlon ein Hort der freien Meinung und solle es auch bleiben, sagt der Hausherr. Keineswegs sei es, wie von manchen Journalisten behauptet, ein Scharnier verschiedener rechter Strömungen. Und dann, den Garten im Rücken, zählt er auf: In den vergangenen beiden Jahren habe es hier etwa hundert Veranstaltungen gegeben, davon waren achtzig Familienfeste und Hochzeiten, acht Veranstaltungen der CDU, zwei der FDP und sechs der Hayek-Gesellschaft, einer liberalen Vereinigung, die an das wissenschaftliche Werk des Ökonomen Friedrich August von Hayek anknüpft. Hinzu kämen ein paar private Treffen, wie der «konservative Apéritif». Ein Sommerfest der AfD habe man abgelehnt.

Dass sich unter Gästen und Teilnehmern auch Vertreter der AfD befänden, könne und wolle er nicht verhindern, sagt Wilderink. An dem fraglichen Treffen im November nahmen [vier Mitglieder der AfD teil](#), unter ihnen die Bundestagsabgeordnete Gerrit Huy und der Vorsitzende der Landtagsfraktion in Sachsen-Anhalt, Ulrich Siegmund.

Wird der Verfassungsschutz das Landhaus überwachen?

Die Lage bleibt verfahren. Die Potsdamer CDU, der Wilderink als Beisitzer angehört, fordert seinen Parteiaustritt. Durch die zuhörende Teilnahme an dem Treffen habe er das «Wertefundament» der Christlichdemokraten verlassen. Sofern er der Aufforderung nicht nachkommt, will der Kreisvorstand ein Parteiausschlussverfahren auf den Weg bringen. Anwohner im Potsdamer Ortsteil Neu Fahrland haben eine Petition verfasst: Wilderink möge sich «klar und unmissverständlich» von dem Treffen im November distanzieren und «Sorge dafür tragen, dass sich Zusammenkünfte dieser Art nicht wiederholen». Der Präsident des brandenburgischen Verfassungsschutzes erklärte vor dem Innenausschuss des Landtags, er schliesse nicht aus, das Landhaus künftig zu überwachen.

Der Lehnitzsee im Norden von Potsdam, aus der Villa betrachtet.

Wilderink fasst im Gespräch zusammen: «Es gab kein Geheimtreffen, es gab keinen Masterplan Remigration, es wurde nie über die Abschiebung von deutschen Staatsbürgern gesprochen.» Da lege er seine Hand ins Feuer. Correctiv habe um das Faktum eines Treffens herum «ein Lügenkonstrukt aufgebaut, das an keiner Stelle haltbar ist». Der «Versuch eines Meuchelmordes» sei aber misslungen.

Auf Correctiv könnten ebenfalls stürmische Zeiten zukommen. Dem unter anderem von staatlichen Institutionen und privaten Firmen finanziell unterstützten Netzwerk liegen inzwischen laut eigenen Angaben «zwei Schreiben von im Text genannten Personen» vor. Sie würden momentan «von unserem Rechtsanwalt geprüft». Bekannt ist, dass der Staatsrechtler Ulrich Vosgerau, Mitglied der CDU und anwaltlicher Vertreter der AfD beim Bundesverfassungsgericht, Correctiv wegen Falschbehauptungen zu seiner Person abmahnen lässt. Die Teilnahme am Treffen bestreitet Vosgerau nicht.

Zum Abschied steht Wilderink im Zimmer mit der Nummer neun, «Stall innen». Hier hatte sich, mit einer leistungsstarken Kamera versehen, der Correctiv-Reporter einquartiert. Alles in allem, resümiert der Hausherr, sei es doch «unbeschreiblich traurig, dass einem linksradikalen Aktivisten mehr geglaubt wird als dem anerkannten Staatsrechtler Vosgerau oder mir». Als die eisernen Gitter zum Landhaus Adlon sich schliessen, ist die Luft gefüllt mit alten Antworten und neuen Fragezeichen hinter der Correctiv-Recherche.



3-4 February (The Economist)

[The end of the social network \(economist.com\)](https://www.economist.com)

Online media

## The end of the social network

As Facebook turns 20, social apps are being transformed



image: daniel liévano

Feb 1st 2024

Facebook may be turning 20 on February 4th, but it is just as much of a magnet for controversy and cash today as when it was a brash, break-everything teenager. On January 31st [Mark Zuckerberg](#), the social network's founder, was harangued by American senators over the spread of harmful material. The next day he announced another set of glittering results for Meta, Facebook's parent company, which is now valued at \$1.2trn. Yet even as social media reliably draw vast amounts of attention from addicts and critics alike, they are undergoing a profound but little-noticed transformation.

The weird magic of online social networks was to combine personal interactions with mass communication. Now this amalgam is [splitting in two again](#). Status updates from friends have given way to videos from strangers that resemble a hyperactive tv. Public posting is increasingly migrating to closed groups, rather like email. What Mr Zuckerberg calls the digital "town square" is being rebuilt—and posing problems.

This matters, because social media are how people experience the internet. Facebook itself counts more than 3bn users. Social apps take up nearly half of mobile screen time, which in turn consumes more than a quarter of waking hours. They gobble up 40% more time than they did in 2020, as the world has gone online. As well as being fun, social media are the crucible of online debate and a catapult for political campaigns. In a year when half the world heads to the polls, politicians from Donald Trump to Narendra Modi will be busy online.

The striking feature of the new social media is that they are no longer very social. Inspired by TikTok, apps like Facebook increasingly serve a diet of clips selected by artificial intelligence according to a user's viewing behaviour, not their social connections. Meanwhile, people are posting less. The share of Americans who say they enjoy documenting their life online has fallen from 40% to 28% since 2020. Debate is moving to closed platforms, such as WhatsApp and Telegram.

The lights have gone out in the town square. Social media have always been opaque, since every feed is different. But TikTok, a Chinese-owned video phenomenon, is a black box to researchers. Twitter, rebranded as X, has published some of its code but tightened access to data about which tweets are seen. Private messaging groups are often fully encrypted.

Some of the consequences of this are welcome. Political campaigners say they have to tone down their messages to win over private groups. A provocative post that attracts "likes" in the X bear pit may alienate the

school parents' WhatsApp group. Posts on messaging apps are ordered chronologically, not by an engagement-maximising algorithm, reducing the incentive to sensationalise. In particular, closed groups may be better for the mental health of teenagers, who struggled when their private lives were dissected in public.

In the hyperactive half of social media, behaviour-based algorithms will bring you posts from beyond your community. Social networks can still act as "echo chambers" of self-reinforcing material. But a feed that takes content from anywhere at least has the potential to spread the best ideas farthest.

Yet this new world of social-media brings its own problems. Messaging apps are largely unmoderated. For small groups, that is good: platforms should no more police direct messages than phone companies should monitor calls. In dictatorships encrypted chats save lives. But Telegram's groups of 200,000 are more like unregulated broadcasts than conversations. Politicians in India have used WhatsApp to spread lies that would surely have been removed from an open network like Facebook.

As people move to closed groups, the open networks left behind are less useful because of the decline in public posting. During the covid-19 pandemic, scientists and doctors contributed to an online debate which contained real insight as well as misinformation. Open-source intelligence flowed when Russia invaded Ukraine. Today those conversations are disappearing or moving to closed channels, slowing the spread of ideas. The people still weighing in on the public networks, meanwhile, are disproportionately male and likely to describe themselves as very left- or right-wing: bores, in plain English.

What's more, the open-network algorithms driven by users' behaviour seem primed to spread the spiciest videos. For something to go viral on a social network, people had to choose to share it. Now they endorse it simply by watching, as the algorithm rewards content that attracts the most engagement. Deliberate curation has been replaced by a system that taps straight into the id. Provocateurs like Mr Trump or Nayib Bukele, the favourite in this week's election in El Salvador, stand to benefit, as do misinformation merchants. Platforms say they are better at weeding out fakes. Taylor Swift, the latest high-profile victim of a deepfake, might disagree.

More urgent even than the rise of fake news is a lack of the real sort. Mr Zuckerberg once said he wanted Facebook to be like a personalised newspaper. But since the network's pivot to entertainment, news makes up only 3% of what people see on it. Across social media only 19% of adults share news stories weekly, down from 26% in 2018. Publications like BuzzFeed News, which relied on social distribution, have perished. That is their lookout (and ours). But it is everyone's problem when nearly half of young people say that, just as the platforms decide news is no longer interesting, social media are their main source of news.

### **WhatsApp and WhatsDown**

Some people argue that social networks' defects can be fixed by better governance, clever coding or a different business model. Such things can help. But the problems raised by the new generation of apps suggest that social media's flaws are also the result of the trade-offs built into human communication. When platforms swing back towards private groups, they inevitably have less oversight. When people escape their echo chambers, they may well face more extreme content. When users embrace harmless entertainment, they see less news. As social networks wither, platform operators and users should devote less time to the old battles and more to grappling with the new. ■

**This article appeared in the Leaders section of the print edition under the headline "The end of the social network"**

3-4 February (Le Figaro)

[«C'était révolutionnaire» : 20 ans après sa création, la génération Facebook raconte l'irruption du réseau dans sa vie \(lefigaro.fr\)](#)

## «C'était révolutionnaire» : 20 ans après sa création, la génération Facebook raconte l'irruption du réseau dans sa vie

Par [Eugénie Boilait](#)

Publié le 01/02/2024 à 16:14, mis à jour à l'instant



Facebook voit le jour le 4 février 2004, à Harvard, aux États-Unis. *Proxima Studio / stock.adobe.com*

**RÉCIT - Le réseau social, qui compte aujourd'hui près de 3 milliards d'utilisateurs actifs, est né en février 2004. Pour toute une génération, l'apparition de ce site a accompagné, si ce n'est radicalement modifié, leur jeunesse.**

Elle s'en souvient parfaitement. La Bordelaise de 28 ans le raconte d'ailleurs avec précision. *«J'étais en cinquième et j'étais chez l'une de mes amies d'enfance quand j'ai décidé de m'inscrire sur Facebook»,* confesse Margot tout sourire. Pour quelle raison ? *«C'était pour faire comme tout le monde. C'était attirant, j'avais envie de voir ce qui se passait sur les murs, les fameux "walls" de mes amis».*

On est alors en 2009 et le réseau social qui fête tout juste sa cinquième année compte déjà 250 millions d'utilisateurs à travers le monde, arrivant au septième rang des sites les plus visités de France. Trois ans plus tard, il passe le cap du milliard d'inscrits. Quand aujourd'hui, la firme en compte presque trois fois plus, soit trois milliards d'utilisateurs mensuels actifs. En 20 ans, c'est près d'une personne sur trois dans le monde qui a adhéré au petit «f» bleuté.

**«On voulait faire partie d'une communauté»**

Un succès fulgurant alors que Facebook vient de loin. Plus précisément d'une chambre étudiante de l'université Harvard, au début des années 2000. Âgé de seulement 19 ans, le «génie de l'informatique» Mark Zuckerberg, accompagné de ses camarades Chris Hughes, Eduardo Saverin, Andrew McCollum et Dustin Moskovitz, y conçoit un premier site parti d'une blague potache, «Facemash». Ce dernier, jugé malsain, permet aux étudiants du campus de noter leurs homologues féminines les plus séduisantes. Mais c'est quatre mois plus tard que survient l'idée géniale : le jeune homme veut créer un annuaire universel pour les étudiants de Harvard. Le 4 février, cette idée se concrétise et «TheFacebook» voit le jour. En 2006, le site, devenu «Facebook», s'ouvre au monde entier.

*«Tout le monde en parlait à l'époque»,* se souvient Clément qui fête ses 31 ans cette année et qui s'est inscrit sur le réseau social quand il était en seconde. *«C'était en 2007, ça venait à peine d'arriver en France»,* rapporte-t-il survolté. Car le jeune homme qu'il était y a d'emblée vu une

invention «révolutionnaire». «Plusieurs choses existaient déjà. Il y avait MySpace [site de blogs] ou encore MSN [messagerie en direct] mais avec Facebook, il y avait vraiment l'idée de faire partie d'un réseau, de partager des contenus», poursuit-il avec enthousiasme, en résumant : «C'était collaboratif». Pour le dentiste, la clé du succès de Facebook est donc là : «C'est un moment de la vie, l'adolescence, où l'on a envie d'être en communauté et cet objet nous a permis de le faire depuis chez nous».

Et c'est exactement ce qui a convaincu Marie\*, à l'époque, de rejoindre la grande aventure. «Après de longues négociations avec mes parents, je me suis inscrite à la fin de la quatrième. C'était tout simplement "cool" d'avoir Facebook, je voulais appartenir au même monde que mes copains», retrace l'architecte d'une voix enjouée. D'autant que la jeune collégienne était d'une nature timide et sortait d'une année difficile, émaillée par des moqueries et du harcèlement. «On m'offrait l'opportunité de "recommencer". J'allais pouvoir me raccrocher virtuellement, puis socialement à d'autres gens. Il n'y avait plus le risque de la spontanéité, qui quand on est anxieux peut être assez handicapant», détaille-t-elle. Avant de laisser paraître un sourire : «Et ça a fonctionné, parce qu'en troisième tout allait beaucoup mieux. Avec Facebook, c'était plus facile qu'en vrai».

### «On a grandi avec ce réseau»

Pour l'enseignant et expert des réseaux sociaux Fabrice Epelboin, la «génération Facebook» est «la première à avoir passé son adolescence avec les réseaux sociaux». Or, c'est la période de la vie où «l'on développe son identité», explique l'expert. L'irruption de cette plateforme est donc loin d'avoir été anodine, martèle-t-il. «Les jeunes ont adopté une démarche consciente de leur construction identitaire. Si cette construction a évidemment toujours existé, elle n'était autrefois ni consciente ni guidée mais empirique», explique encore le spécialiste. Et c'est sur leur «mur» qu'adolescents et jeunes adultes s'appuient pour se mettre en valeur. Sur cette page, ils concentrent toutes leurs publications et leurs photos pour se forger une véritable image numérique. Victoire\*, une Aixoise de 24 ans, l'a rapidement appris. La jeune fille n'était qu'en CM2 lorsqu'elle s'est rendue pour la première fois sur le site. «Au départ, j'utilisais le compte de ma mère. Je discutais avec mes amis et elle recevait tout le temps des notifications. Alors, elle a fini par craquer et m'autoriser à créer un compte», s'amuse la jeune femme aujourd'hui architecte d'intérieur.

Pour la toute jeune collégienne, c'est le début d'une grande histoire d'amour. «C'était génial. On aimait les pages pour montrer nos centres d'intérêt à nos amis : stars, films, séries, livres. On discutait directement sur les murs, on racontait nos vies aux yeux de tous». Les jeunes au début des années 2000 ont en effet découvert une nouvelle manière de se monter au monde en dévoilant leurs goûts. «D'autant qu'au moment où Facebook se développe, internet rend possible l'accès illimité à la musique, à l'information ou encore aux films», analyse Fabrice Epelboin. «Cela a donné des adolescents très différents, qui, très jeunes, avaient une hyperconnaissance d'eux-mêmes, avec des centres d'intérêt précis, là où les anciennes générations mettaient plus de temps» pour se découvrir. Et Marie s'est d'ailleurs servie de Facebook comme d'une arme secrète. «J'utilisais Facebook comme une vitrine, tout était parfaitement choisi et régulièrement mis à jour, la photo de profil en premier, puis la photo de couverture», explique la Dijonnaise.

### «Il fallait obtenir des likes»

Et cette sociabilité numérique se développe au rythme des nouvelles fonctionnalités. Si au lycée, Clément se connecte sur l'ordinateur familial en rentrant chez lui, il bascule rapidement sur l'ordinateur portable où l'interface est de plus en plus fonctionnelle et esthétique. En 2010, les internautes découvrent même le «like». Un pouce en l'air bleu qui envahit la planète et les rapports humains. «Il fallait obtenir plein de likes pour montrer qu'on était aimé, socialement reconnu», se rappelle Marie. À l'époque, après avoir publié une photographie, chacun attend avec anxiété devant son ordinateur en espérant voir se multiplier les notifications.

Et cette approche n'a pas été sans conséquence sur la vision qu'entretenaient les jeunes avec eux-mêmes. «Les jeunes se sont mis à être évalués par leurs pairs en permanence, avec des commentaires et des retours immédiats sur leurs publications», explique l'enseignant Fabrice Epelboin. «C'était la course aux amis, la course aux images, la course à la popularité», confirme Margot. «On a été une des premières générations à

*grandir avec une telle machine entre les mains*». Et si la comparaison avec les autres a toujours existé, Facebook n'a fait qu'accentuer le phénomène, souligne la jeune femme aujourd'hui consultante à Paris. «*On mettait des photos avec des gens qu'on connaissait à peine. Mais on voulait être vu avec eux. C'était très superficiel*», poursuit-elle. Avant de réfléchir à voix haute : «*Donc ça a évidemment modifié nos caractères, cela nous a conditionnés en nous faisant développer un certain narcissisme parce qu'on a grandi avec ce réseau*».

«*Mais ce sont toutefois des bons souvenirs*», souffle-t-elle. Des souvenirs car aujourd'hui il n'est plus question d'utiliser Facebook sauf pour les événements et la messagerie, clament à l'unisson les personnes interrogées par *Le Figaro*. Le réseau social a en effet été éclipsé par Instagram, WhatsApp et même TikTok. Facebook appartient donc au «*passé*», lance donc Clément bravache. «*Et c'est marrant, parce que les profils sont restés un peu figés dans cet âge d'or de Facebook, entre 2008 et 2015, je dirai*», sourit finalement Marie, qui, quoique passée à autre chose, ne se résout pas à supprimer ce qui accompagna toute une partie de sa vie.

3-4 February (NYT)

[Opinion | The World Has Caught Up to Frantz Fanon - The New York Times \(nytimes.com\)](#)

GUEST ESSAY

## The World Has Caught Up to Frantz Fanon

Feb. 2, 2024



A mural of Frantz Fanon painted on a building in a suburb of Paris by Jean-Baptiste Colin. Credit...Laurent Grandguillot/REA, via Redux

By Adam Shatz

**Mr. Shatz is the U.S. editor of *The London Review of Books* and the author of “*The Rebel’s Clinic: The Revolutionary Lives of Frantz Fanon*.”**

Sign up for the Opinion Today newsletter Get expert analysis of the news and a guide to the big ideas shaping the world every weekday morning. Get it sent to your inbox.

The shock of the new, in political life, often sends us back to the past in search of an intellectual compass. Amid the rise of Donald Trump, Viktor Orban, Jair Bolsonaro and other authoritarian leaders, Hannah Arendt’s “*The Origins of Totalitarianism*,” published in 1951, enjoyed a surge of attention, and Arendt herself acquired a prophet-like status among liberals seeking to understand how their world had gone so wrong. The threat of illiberal nationalism hasn’t faded — on the contrary — but in an age consumed with racism, police violence and the legacy of European colonialism in the Middle East and Africa, Arendt’s popularity is increasingly rivaled by that of a man she both sharply criticized and grudgingly admired: Frantz Fanon.

Fanon, a psychiatrist, writer, and anticolonial militant, who grew up in a middle-class Black family in French colonial Martinique, was not merely a thinker; he was a political theoretician, a fiery spokesman for Algeria’s independence movement, the National Liberation Front (F.L.N.), which he joined while working as a psychiatrist in Blida, on the outskirts of Algiers. He captured, as no other writer of his time did, the fury engendered by colonial humiliation in the hearts of the colonized. He was also a startlingly prescient analyst of contemporary ills — the enduring psychological injuries of racism and oppression, the persistent force of white nationalism and the scourge of autocratic, predatory postcolonial regimes.

Fanon wrote at the height of the Cold War, but, with no less prescience, he regarded the East-West struggle as a passing sideshow, of far less consequence than the divisions between North and South, of the rich world and the poor world. If the colonial world was, in his words, “a world cut in two,” our postcolonial world seems scarcely less so. Just consider the starkly [different responses](#) to the wars in Ukraine and Gaza — or South Africa’s case against Israel, on the charge of genocide — in the global north and the global south.

Much of the writing Fanon produced in his short lifetime — he died at 36, of leukemia — was in the form either of psychiatric studies or propaganda dashed off for the purpose of revolutionary instruction. It gives off the heat of battles that haven’t ended, battles over colonialism and racial injustice. Not surprisingly, Fanon’s

name has been invoked in discussions of everything from the precariousness of Black lives to the campaign to repatriate African art objects, from the refugee crisis to Hamas's murderous attack on Oct. 7. It's not as if his work ever vanished. But it hasn't been cited with such frequency or urgency since the late 1960s, when the Black Panthers, Palestinian guerrillas and Latin American revolutionaries pored over copies of "The Wretched of the Earth," Fanon's 1961 anticolonial manifesto.

Back then, Fanon was a minor celebrity on the radical left. Today he is an icon, enlisted on behalf of a range of often wildly contradictory agendas: Black nationalist and cosmopolitan, secular and Islamist, identitarian and anti-identitarian. He's the subject of two forthcoming biopics, and "The Wretched of the Earth" even shows up as a prop in an episode of "The White Lotus." Left-wing artists, academics, activists and therapists hungrily rummage through his writings for catchphrases (and there are many) about the psychological effects of white domination, racist misrepresentations of the Black body, the meaning of the Muslim head scarf, the anger of the colonized and the exhibitionist violence of imperial powers. But the far right has also had a longstanding fascination with his work: both the writer Renaud Camus and the French politician Éric Zemmour, proponents of the racist Great Replacement theory, are readers of Fanon.

After the murder of George Floyd, protesters held up banners quoting Fanon's observation in "Black Skin, White Masks," a study of racism published in 1952 when he was 27 years old, that the oppressed revolt when they can no longer breathe. Since Oct. 7, he has been celebrated by pro-Palestinian students — and denounced by their critics — for his defense of violence by the colonized in the first chapter of "The Wretched of the Earth." What Fanon's contemporary admirers and detractors have in common is that many, if not most, of them appear not to have read past the first chapter, portraying this complex and challenging thinker as little more than a supporter of revolutionary violence by any means necessary — a Malcolm X for the French-speaking world. Or, more precisely, the caricature to which Malcolm X, like so many Black revolutionaries, has been reduced.

Fanon was born in 1925, a product of the colonial system. The first three words he learned to write were "I am French," and when Martinique fell under Vichy tyranny, he escaped the island to serve in the Free French Forces; he was wounded in battle in France and won a Croix de Guerre medal.

But Fanon's wartime experience stripped him of any illusions about the colonial motherland. Although he was considered an honorary European, like other West Indians in the resistance army, Africans and Arabs were treated as inferiors. Fanon responded to these early, harrowing experiences of racism by exalting his Black identity, before rejecting racial ideology in favor of a radical anti-imperialism.

Fanon was a child of the empire, who fought for France in World War II and then turned against it in Algeria, a secular West Indian in a Muslim-led liberation movement, a dashing and sophisticated intellectual who earned the admiration of Jean-Paul Sartre and Simone de Beauvoir — he had a life story as cinematic as Malcolm X's. He also had a flair for provocative rhetoric, enriched by the cadences of the West Indian poetry he'd read as a young man. Fanon wrote some of the most memorable slogans of the national liberation struggles of the 1960s: "Europe is literally the creation of the Third World"; "the colonized liberates himself in and through violence"; "Come, comrades, the European game is finally over, we must look for something else." But if these slogans have burnished his contemporary aura (and made him a favorite of French rappers), they have also lent themselves — like "the ballot or the bullet" in Malcolm X's case — to an oversimplified understanding of his life and legacy.

Fanon, not merely a gifted propagandist, was both a champion of decolonization and one of its most incisive analysts. He was, to be sure, a proponent of armed struggle by the colonized. But the colonial system, he emphasized, was itself founded on violent and sometimes genocidal acts of dispossession and repression. The violence of the colonized was a counter-violence; it did not grow out of a void. As a psychiatrist, Fanon believed that armed struggle had therapeutic benefits, allowing the colonized to overcome the stupor, the paralyzing sense of hopelessness, induced by colonial subjugation, and to become masters of their own fate.

Yet Fanon did not regard all forms of anticolonial violence as equally legitimate: He criticized Algerian rebels who had committed atrocities with "the almost physiological brutality that centuries of oppression nourish and give rise to." And in the last chapter of "The Wretched of the Earth," titled "Colonial War and Mental Disorders," a series of haunting case studies about what we now call post-traumatic stress disorder, Fanon

predicted that the “psycho-affective” effects of both colonial and anticolonial violence would weigh heavily on Algeria’s future. The soldier saw the gun as a necessary midwife of anticolonial history; the healer dreaded inner wars to come.

His views about Algeria’s European settler community were more textured than his admirers and detractors would have us believe — or than those expressed by Sartre in his incendiary preface to “The Wretched of the Earth,” which celebrated the murder of European civilians as anticolonial justice. As a psychiatrist, Fanon had no trouble grasping the desire for revenge among victims of colonial oppression. The colonized, he wrote, was a “persecuted man who constantly dreams of becoming the persecutor.” Nonetheless, he insisted that the anticolonial movement would have to reject the “primitive Manichaeism of the colonizer — Black versus White, Arab versus Infidel.” Some members of the colonized community, he noted, “can be whiter than the whites,” while some whites could “prove to be closer, infinitely closer, to the nationalist struggle than certain native sons.”

While the principal aim of Algeria’s struggle was to free the country from French domination, he argued that the F.L.N. should open its arms to anyone who embraced it, including Europeans of conscience. The identities of “settler” and “native” were not fixed, essential identities; they were identities created by colonialism itself and would disappear with colonialism. After independence, the colonized would discover “the man behind the colonizer” — and vice versa. “Hatred,” he wrote, “cannot constitute a program.”

The reality was less attractive. Only a tiny number of Europeans joined the independence struggle; most supported France’s continued rule, and considered the French Army’s brutal repression — including the forced relocation of two million Algerian villagers, widespread torture, and the deaths of hundreds of thousands of civilians — to be a necessary war against “terrorism.” This greatly diminished the prospects for Muslim-European coexistence in an independent Algeria. And, as Fanon discovered while serving as an F.L.N. spokesman in Tunisia, his progressive allies in the movement were a minority, outnumbered and outgunned by Arab nationalists and Islamic populists of a more authoritarian streak.

Even as he witnessed intolerance and violent score settling in the F.L.N., he remained a good soldier, echoing the official line. But in “The Wretched of the Earth,” he expressed his concerns that the impending liberation of Algeria and the African continent would not lead to true freedom for the oppressed, since an avaricious and corrupt “national bourgeoisie” stood in the way of a more sweeping social revolution. In his writing and in his work as a psychiatrist, Fanon advanced a rebellious vision of what he called “disalienation” — a commitment to collective and individual freedom that was in some ways a challenge to his own adopted cause. It is no wonder that he has found an admiring audience among young intellectuals in contemporary Algeria, who find themselves suffocated by their authoritarian regime, the “pouvoir,” the opaque power that still controls the country.

Although a revolutionary and a radical, Fanon was averse to the kind of identity-based politics for which he is often enlisted today. For all that he anatomized the destructive effects of racism on the psyches of the colonized, he considered projects of cultural reclamation to be inherently conservative and dismissed the idea of race itself. “The Negro is not,” he wrote. “No more than the White man.” While he acknowledged the role that Islam had played in mobilizing Algerian Muslims against French rule, he warned that it threatened to “reanimate the sectarian and religious spirit,” separating the anticolonial struggle from “its ideal future, in order to reconnect it with its past.” For Fanon, what ultimately counted was the “leap of invention,” which, for him, was inextricably linked with the leap into freedom.

Today, the idea of leaping beyond race, ethnicity or religion seems fantastical, and for some not even desirable. But Fanon believed that the prison houses of race and colonialism, in which millions of men and women had been confined, were made by human beings, and could therefore be unmade by them. No one evoked the dream world of race and colonialism — the ways in which oppression burrowed its way into people’s psyches — with such bleak force as Fanon. It’s an important reason he’s so popular today. But Fanon was also, paradoxically, and in decided contrast to many of today’s radical thinkers and activists, an optimist.

For the victims of slavery and colonialism, history had been cruel, but it was not, in his view, an inescapable destiny: “I am not a slave to the slavery that dehumanized my ancestors,” he declared in “Black Skin, White



Masks,” adding for good measure that the “density of history determines none of my acts.” He placed his faith in humanity’s capacity for rebirth and innovation and in the possibility of new departures in history: what Arendt called “natality.”

As he bade farewell to Europe in the closing pages of “The Wretched of the Earth,” he dreamed of a new humanity, emancipated from colonialism and empire: “No, we do not want to catch up with anyone. What we want is to move forward all the time, night and day, in the company of man, all men.” It is Fanon’s insistence on the struggle for freedom and dignity in the face of oppression, his belief that one day “the last shall be first,” that imbues his writing with its stirring force.

**Adam Shatz is the U.S. editor of *The London Review of Books* and the author of “[The Rebel’s Clinic: The Revolutionary Lives of Frantz Fanon](#).”**

3-4 February (NYT)

[Opinion | As Kids, They Thought They Were Trans. They No Longer Do. - The New York Times \(nytimes.com\)](#)

PAMELA PAUL

## As Kids, They Thought They Were Trans. They No Longer Do.

Feb. 2, 2024



Grace PowellCredit...Janick Gilpin for The New York Times

By [Pamela Paul](#)

Opinion Columnist

Grace Powell was 12 or 13 when she discovered she could be a boy.

Growing up in a relatively conservative community in Grand Rapids, Mich., Powell, like many teenagers, didn't feel comfortable in her own skin. She was unpopular and frequently bullied. Puberty made everything worse. She suffered from depression and was in and out of therapy.

"I felt so detached from my body, and the way it was developing felt hostile to me," Powell told me. It was classic gender dysphoria, a feeling of discomfort with your sex.

Reading about transgender people online, Powell believed that the reason she didn't feel comfortable in her body was that she was in the wrong body. Transitioning seemed like the obvious solution. The narrative she had heard and absorbed was that if you don't transition, you'll kill yourself.

At 17, desperate to begin hormone therapy, Powell broke the news to her parents. They sent her to a gender specialist to make sure she was serious. In the fall of her senior year of high school, she started cross-sex hormones. She had a double mastectomy the summer before college, then went off as a transgender man named Grayson to Sarah Lawrence College, where she was paired with a male roommate on a men's floor. At 5-foot-3, she felt she came across as a very effeminate gay man.

At no point during her medical or surgical transition, Powell says, did anyone ask her about the reasons behind her gender dysphoria or her depression. At no point was she asked about her sexual orientation. And at no point was she asked about any previous trauma, and so neither the therapists nor the doctors ever learned that she'd been sexually abused as a child.

"I wish there had been more open conversations," Powell, now 23 and detransitioned, told me. "But I was told there is *one* cure and *one* thing to do if this is your problem, and this *will* help you."

Progressives often portray the [heated debate](#) over childhood transgender care as a clash between those who are trying to help [growing numbers](#) of children express what they believe their genders to be and conservative politicians who won't let kids be themselves.

But right-wing demagogues are not the only ones who have inflamed this debate. Transgender activists have pushed their own ideological extremism, especially by pressing for a treatment orthodoxy that has faced [increased scrutiny](#) in recent years. Under that model of care, clinicians are expected to affirm a young person's assertion of gender identity and even provide medical treatment before, or even without, exploring other possible sources of distress.

Many who think there needs to be a more cautious approach — including well-meaning liberal parents, doctors and people who have undergone gender transition and subsequently regretted their procedures — have been attacked as anti-trans and intimidated into silencing their concerns.

And while Donald Trump denounces “[left-wing gender insanity](#)” and many trans activists describe any opposition as [transphobic](#), parents in America's [vast ideological middle](#) can find little dispassionate discussion of the genuine [risks](#) or trade-offs involved in what proponents call gender-affirming care.

Powell's story shows how easy it is for young people to get caught up by the pull of ideology in this atmosphere.

“What should be a medical and psychological issue has been morphed into a political one,” Powell lamented during our conversation. “It's a mess.”

#### A New and Growing Group of Patients

Many transgender adults are happy with their transitions and, whether they began to transition as adults or adolescents, feel it was life changing, even lifesaving. The small but rapidly growing number of children who express gender dysphoria and [who transition at an early age](#), according to clinicians, is a recent and [more controversial](#) phenomenon.

Laura Edwards-Leeper, the founding psychologist of the first pediatric gender clinic in the United States, said that when she started her practice in 2007, most of her patients had longstanding and deep-seated gender dysphoria. Transitioning clearly made sense for almost all of them, and any mental health issues they had were generally resolved through gender transition.

“But that is just not the case anymore,” she told me recently. While she doesn't regret transitioning the earlier cohort of patients and opposes government bans on transgender medical care, she said, “As far as I can tell, there are no professional organizations who are stepping in to regulate what's going on.”

Image



Laura Edwards-LeeperCredit...Kristina Barker for The New York Times

Most of her patients now, she said, have no history of childhood gender dysphoria. Others refer to this phenomenon, with [some controversy](#), as rapid onset gender dysphoria, in which adolescents, particularly [tween](#)

[and teenage girls](#), express gender dysphoria despite never having done so when they were younger. Frequently, they have mental health issues unrelated to gender. While [professional associations](#) say there is a lack of quality research on rapid onset gender dysphoria, [several researchers have documented](#) the phenomenon, and many health care providers have seen evidence of it in their practices.

“The population has changed drastically,” said Edwards-Leeper, a former head of the Child and Adolescent Committee for the World Professional Association for Transgender Health, the organization responsible for setting gender transition guidelines for medical professionals.

For these young people, she told me, “you have to take time to really assess what’s going on and hear the timeline and get the parents’ perspective in order to create an individualized treatment plan. Many providers are completely missing that step.”

Yet those health care professionals and scientists who do not think clinicians should automatically agree to a young person’s self-diagnosis are often afraid to speak out. A [report](#) commissioned by the National Health Service about Britain’s Tavistock gender clinic, which, until it was ordered to be shut down, was the country’s only health center dedicated to gender identity, noted that “primary and secondary care staff have told us that they feel under pressure to adopt an unquestioning affirmative approach and that this is at odds with the standard process of clinical assessment and diagnosis that they have been trained to undertake in all other clinical encounters.”

Of the dozens of students she’s trained as psychologists, Edwards-Leeper said, few still seem to be providing gender-related care. While her students have left the field for various reasons, “some have told me that they didn’t feel they could continue because of the pushback, the accusations of being transphobic, from being pro-assessment and wanting a more thorough process,” she said.

They have good reasons to be wary. Stephanie Winn, a licensed marriage and family therapist in Oregon, was trained in gender-affirming care and treated multiple transgender patients. But in 2020, after coming across detransition videos online, she began to doubt the gender-affirming model. In 2021 she [spoke out](#) in favor of approaching gender dysphoria in a more considered way, urging others in the field to [pay attention to detransitioners](#), people who no longer consider themselves transgender after undergoing medical or surgical interventions. She has since been [attacked](#) by transgender activists. Some threatened to send complaints to her [licensing board](#) saying that she was trying to make trans kids change their minds through conversion therapy.

In April 2022, the Oregon Board of Licensed Professional Counselors and Therapists told Winn that she was under investigation. Her case was ultimately dismissed, but Winn no longer treats minors and practices only online, where many of her patients are worried parents of trans-identifying children.

“I don’t feel safe having a location where people can find me,” she said.

[Detransitioners](#) say that only conservative media outlets seem interested in telling their stories, which has left them open to attacks as hapless tools of the right, something that frustrated and dismayed every detransitioner I interviewed. These are people who were once the trans-identified kids that so many organizations say they’re trying to protect — but when they change their minds, they say, they feel abandoned.

Most parents and clinicians are simply trying to do what they think is best for the children involved. But parents with qualms about the current model of care are frustrated by what they see as a lack of options.

Parents told me it was a struggle to balance the desire to compassionately support a child with gender dysphoria while seeking the best psychological and medical care. Many believed their kids were gay or dealing with an array of complicated issues. But all said they felt compelled by gender clinicians, doctors, schools and social pressure to accede to their child’s declared gender identity even if they had serious doubts. They feared it would tear apart their family if they didn’t unquestioningly support social transition and medical treatment. All asked to speak anonymously, so desperate were they to maintain or repair any relationship with their children, some of whom were currently estranged.

Several of those who questioned their child's self-diagnosis told me it had ruined their relationship. A few parents said simply, "I feel like I've lost my daughter."

One mother described a meeting with 12 other parents in a support group for relatives of trans-identified youth where all of the participants described their children as autistic or otherwise neurodivergent. To all questions, the woman running the meeting replied, "Just let them transition." The mother left in shock. How would hormones help a child with obsessive-compulsive disorder or depression? she wondered.

Some parents have found refuge in anonymous online support groups. There, people share tips on finding caregivers who will explore the causes of their children's distress or tend to their overall emotional and developmental health and well-being without automatically acceding to their children's self-diagnosis.

Many parents of kids who consider themselves trans say their children were introduced to transgender influencers on YouTube or TikTok, a phenomenon intensified for some by the isolation and online cocoon of Covid. Others say their kids learned these ideas in the classroom, as early as elementary school, often in child-friendly ways through curriculums supplied by trans rights organizations, with concepts like the [gender unicorn](#) or the [Genderbread person](#).

### **'Do You Want a Dead Son or a Live Daughter?'**

After Kathleen's 15-year-old son, whom she described as an obsessive child, abruptly told his parents he was trans, the doctor who was going to assess whether he had A.D.H.D. referred him instead to someone who specialized in both A.D.H.D. and gender. Kathleen, who asked to be identified only by her first name to protect her son's privacy, assumed that the specialist would do some kind of evaluation or assessment. That was not the case.

The meeting was brief and began on a shocking note. "In front of my son, the therapist said, 'Do you want a dead son or a live daughter?'" Kathleen recounted.

Parents are routinely warned that to pursue any path outside of agreeing with a child's self-declared gender identity is to put a gender dysphoric youth at risk for suicide, which feels to many people like emotional blackmail. Proponents of the gender-affirming model have [cited studies](#) showing an association between that standard of care and a lower risk of suicide. But those studies were found to have [methodological flaws](#) or have been [deemed not entirely conclusive](#). A [survey of studies](#) on the psychological effects of cross-sex hormones, published three years ago in The Journal of the Endocrine Society, the professional organization for hormone specialists, found it "could not draw any conclusions about death by suicide." In [a letter](#) to The Wall Street Journal last year, 21 experts from nine countries said that survey was one reason they believed there was "no reliable evidence to suggest that hormonal transition is an effective suicide prevention measure."

Moreover, the incidence of suicidal thoughts and attempts among [gender dysphoric youth](#) is complicated by the [high incidence](#) of accompanying conditions, such as [autism spectrum disorder](#). As one [systematic overview](#) put it, "Children with gender dysphoria often experience a range of psychiatric comorbidities, with a high prevalence of mood and anxiety disorders, trauma, eating disorders and autism spectrum conditions, suicidality and self-harm."

But rather than being treated as patients who deserve unbiased professional help, children with gender dysphoria often become political pawns.

Conservative lawmakers are working to ban access to gender care for minors and occasionally for adults as well. On the other side, however, many medical and mental health practitioners feel their hands have been tied by activist pressure and organizational capture. They say that it has become difficult to practice responsible mental health care or medicine for these young people.

Pediatricians, [psychologists](#) and [other clinicians](#) who dissent from this orthodoxy, believing that it is not based on reliable evidence, feel frustrated by their professional organizations. The [American Psychological](#)

[Association](#), [American Psychiatric Association](#) and the American Academy of Pediatrics have wholeheartedly backed the gender-affirming model.

In 2021, Aaron Kimberly, a 50-year-old trans man and registered nurse, left the clinic in British Columbia where his job focused on the intake and assessment of gender-dysphoric youth. Kimberly received a comprehensive screening when he embarked on his own successful transition at age 33, which resolved the gender dysphoria he experienced from an early age.

But when the gender-affirming model was introduced at his clinic, he was instructed to support the initiation of hormone treatment for incoming patients regardless of whether they had complex mental problems, experiences with trauma or were otherwise “severely unwell,” Kimberly said. When he referred patients for further mental health care rather than immediate hormone treatment, he said he was accused of what they called gatekeeping and had to change jobs.

“I realized something had gone totally off the rails,” Kimberly, who subsequently founded the [Gender Dysphoria Alliance](#) and the [L.G.B.T. Courage Coalition](#) to advocate better gender care, told me.



Aaron KimberlyCredit...Tim Smith for The New York Times

Gay men and women often told me they fear that same-sex-attracted kids, especially effeminate boys and tomboy girls who are gender nonconforming, will be transitioned during a normal phase of childhood and before sexual maturation — and that gender ideology [can mask](#) and even [abet homophobia](#).

As one detransitioned man, now in a gay relationship, put it, “I was a gay man pumped up to look like a woman and dated a lesbian who was pumped up to look like a man. If that’s not conversion therapy, I don’t know what is.”

“I transitioned because I didn’t want to be gay,” Kasey Emerick, a 23-year-old woman and detransitioner from Pennsylvania, told me. Raised in a conservative Christian church, she said, “I believed homosexuality was a sin.”

When she was 15, Emerick confessed her homosexuality to her mother. Her mother attributed her sexual orientation to trauma — Emerick’s father was convicted of raping and assaulting her repeatedly when she was between the ages of 4 and 7 — but after catching Emerick texting with another girl at age 16, she took away her phone. When Emerick melted down, her mother admitted her to a psychiatric hospital. While there, Emerick told herself, “If I was a boy, none of this would have happened.”

In May 2017, Emerick began searching “gender” online and encountered trans advocacy websites. After realizing she could “pick the other side,” she told her mother, “I’m sick of being called a dyke and not a real girl.” If she were a man, she’d be free to pursue relationships with women.

That September, she and her mother met with a licensed professional counselor for the first of two 90-minute consultations. She told the counselor that she had wished to be a Boy Scout rather than a Girl Scout. She said

she didn't like being gay or a butch lesbian. She also told the counselor that she had suffered from anxiety, depression and suicidal ideation. The clinic recommended testosterone, which was prescribed by a nearby L.G.B.T.Q. health clinic. Shortly thereafter, she was also diagnosed with A.D.H.D. She developed panic attacks. At age 17, she was cleared for a double mastectomy.

"I'm thinking, 'Oh my God, I'm having my breasts removed. I'm 17. I'm too young for this,'" she recalled. But she went ahead with the operation.

"Transition felt like a way to control something when I couldn't control anything in my life," Emerick explained. But after living as a trans man for five years, Emerick realized her mental health symptoms were only getting worse. In the fall of 2022, she came out as a detransitioner on Twitter and [was immediately attacked](#). Transgender influencers told her she was bald and ugly. She received multiple threats.

"I thought my life was over," she said. "I realized that I had lived a lie for over five years."



Kasey EmerickCredit...Tanyth Berkeley for The New York Times

Today Emerick's voice, [permanently](#) altered by testosterone, is that of a man. When she tells people she's a detransitioner, they ask when she plans to stop taking T and live as a woman. "I've been off it for a year," she replies.

Once, after she recounted her story to a therapist, the therapist tried to reassure her. If it's any consolation, the therapist remarked, "I would never have guessed that you were once a trans woman." Emerick replied, "Wait, what sex do you think I am?"

To the trans activist dictum that [children know](#) their gender best, it is important to add something all parents know from experience: Children change their minds all the time. One mother told me that after her teenage son desisted — pulled back from a trans identity before any irreversible medical procedures — he explained, "I was just rebelling. I look at it like a subculture, like being goth."

"The job of children and adolescents is to experiment and explore where they fit into the world, and a big part of that exploration, especially during adolescence, is around their sense of identity," Sasha Ayad, a licensed professional counselor based in Phoenix, told me. "Children at that age often present with a great deal of certainty and urgency about who they believe they are at the time and things they would like to do in order to enact that sense of identity."

Ayad, a co-author of "[When Kids Say They're Trans: A Guide for Thoughtful Parents](#)," advises parents to be wary of the gender affirmation model. "We've always known that adolescents are [particularly malleable](#) in relationship to their peers and their social context and that exploration is often an attempt to navigate difficulties of that stage, such as puberty, coming to terms with the responsibilities and complications of young adulthood, romance and solidifying their sexual orientation," she told me. For providing this kind of exploratory approach in her own practice with gender dysphoric youth, Ayad has had her license challenged twice, both times by adults who were not her patients. Both times, the charges were dismissed.

Studies show that around eight in 10 cases of [childhood gender dysphoria resolve](#) themselves by puberty and 30 percent of people on hormone therapy [discontinue its use](#) within four years, though the effects, including [infertility](#), are often [irreversible](#).

Proponents of early social transition and medical interventions for gender dysphoric youth cite a 2022 [study](#) showing that 98 percent of children who took both puberty blockers and cross-sex hormones continued treatment for short periods, and [another study](#) that tracked 317 children who socially transitioned between the ages of 3 and 12, which found that 94 percent of them still identified as transgender five years later. But such early interventions may cement children's self-conceptions without giving them time to think or sexually mature.

‘The Process of Transition Didn’t Make Me Feel Better’

At the end of her freshman year of college, Grace Powell, horrifically depressed, began dissociating, feeling detached from her body and from reality, which had never happened to her before. Ultimately, she said, “the process of transition didn’t make me feel better. It magnified what I found was wrong with myself.”

“I expected it to change everything, but I was just me, with a slightly deeper voice,” she added. “It took me two years to start detransitioning and living as Grace again.”

She tried in vain to find a therapist who would treat her underlying issues, but they kept asking her: How do you want to be seen? Do you want to be nonbinary? Powell wanted to talk about her trauma, not her identity or her gender presentation. She ended up getting online therapy from a former employee of the Tavistock clinic in Britain. This therapist, a woman who has broken from the gender-affirming model, talked Grace through what she sees as her failure to launch and her efforts to reset. The therapist asked questions like: Who is Grace? What do you want from your life? For the first time, Powell felt someone was seeing and helping her as a person, not simply looking to slot her into an identity category.

Many detransitioners say they face [ostracism and silencing](#) because of the toxic politics around transgender issues.

“It is extraordinarily frustrating to feel that something I am is inherently political,” Powell told me. “I’ve been accused multiple times that I’m some right-winger who’s making a fake narrative to discredit transgender people, which is just crazy.”

While she believes there are people who benefit from transitioning, “I wish more people would understand that there’s not a one-size-fits-all solution,” she said. “I wish we could have that conversation.”

In a [recent study](#) in The Archives of Sexual Behavior, about 40 young detransitioners out of 78 surveyed said they had suffered from rapid onset gender dysphoria. Trans activists have fought hard to suppress any discussion of rapid onset gender dysphoria, despite [evidence](#) that the condition is real. In its guide for journalists, the activist organization GLAAD [warns the media](#) against using the term, as it is not “a formal condition or diagnosis.” Human Rights Campaign, another activist group, calls it “[a right-wing theory](#).” A group of professional organizations put out a statement urging clinicians to [eliminate the term](#) from use.

Nobody knows how many young people desist after social, medical or surgical transitions. Trans activists often cite low [regret rates](#) for gender transition, along with [low figures](#) for detransition. But those studies, which often rely on self-reported cases to gender clinics, likely understate the actual numbers. None of the seven detransitioners I interviewed, for instance, even considered reporting back to the gender clinics that prescribed them medication they now consider to have been a mistake. Nor did they know any other detransitioners who had done so.

As Americans furiously debate the basis of transgender care, [a number of advances](#) in understanding have taken place in Europe, where the early [Dutch studies](#) that became the underpinning of gender-affirming care have been broadly [questioned](#) and [criticized](#). Unlike some of the current population of gender dysphoric youth, the Dutch study participants had no serious psychological conditions. Those studies were [riddled](#) with methodological flaws and weaknesses. There was no evidence that any intervention was lifesaving. There was



no long-term follow-up with any of the study's 55 participants or the 15 who dropped out. A [British effort to replicate the study](#) said that it “identified no changes in psychological function” and that more studies were needed.

In countries like [Sweden](#), Norway, [France](#), [the Netherlands](#) and Britain — long considered [exemplars of gender progress](#) — [medical professionals have recognized](#) that early research on medical interventions for childhood gender dysphoria was either [faulty or incomplete](#). Last month, the World Health Organization, in [explaining](#) why it is developing “a guideline on the health of trans and gender diverse people,” said it will cover only adults because “the evidence base for children and adolescents is limited and variable regarding the longer-term outcomes of gender-affirming care for children and adolescents.”

But in America, and Canada, the results of those [widely criticized](#) Dutch studies are falsely presented to the public as settled science.

Other countries have recently halted or limited the medical and surgical treatment of gender dysphoric youth, pending further study. Britain's Tavistock clinic was ordered to be shut down next month, after a National Health Service-commissioned [investigation](#) found [deficiencies](#) in service and “a lack of consensus and open discussion about the nature of gender dysphoria and therefore about the appropriate clinical response.”

Meanwhile, the American medical establishment has hunkered down, stuck in an outdated model of gender affirmation. The American Academy of Pediatrics [only recently agreed](#) to conduct more research in response to yearslong efforts by dissenting experts, including Dr. Julia Mason, a self-described “[bleeding-heart liberal](#).”

The larger threat to transgender people comes from Republicans who wish to deny them rights and protections. But the doctrinal rigidity of the progressive wing of the [Democratic Party](#) is disappointing, frustrating and counterproductive.

“I was always a liberal Democrat,” one woman whose son desisted after social transition and hormone therapy told me. “Now I feel politically homeless.”

She noted that the Biden administration has “unequivocally” [supported](#) gender-affirming care for minors, in cases in which it deems it “medically appropriate and necessary.” Rachel Levine, the assistant secretary for health at the U.S. Department of Health and Human Services, [told NPR](#) in 2022 that “there is no argument among medical professionals — pediatricians, pediatric endocrinologists, adolescent medicine physicians, adolescent psychiatrists, psychologists, et cetera — about the value and the importance of gender-affirming care.”

Of course, politics should not influence medical practice, whether the issue is birth control, abortion or gender medicine. But unfortunately, politics has gotten in the way of progress. Last year The Economist published [a thorough investigation](#) into America's approach to gender medicine. Zanny Minton Beddoes, the editor, put the issue into political context. “If you look internationally at countries in Europe, the U.K. included, their medical establishments are much more concerned,” [Beddoes told Vanity Fair](#). “But here — in part because this has become wrapped up in the culture wars where you have, you know, crazy extremes from the Republican right — if you want to be an upstanding liberal, you feel like you can't say anything.”

Some people are trying to open up that dialogue, or at least provide outlets for kids and families to seek a more therapeutic approach to gender dysphoria.

Paul Garcia-Ryan is a psychotherapist in New York who cares for kids and families seeking holistic, exploratory care for gender dysphoria. He is also a detransitioner who from ages 15 to 30 fully believed he was a woman.

Garcia-Ryan is gay, but as a boy, he said, “it was much less threatening to my psyche to think that I was a straight girl born into the wrong body — that I had a medical condition that could be tended to.” When he visited a clinic at 15, the clinician immediately affirmed he was female, and rather than explore the reasons for his mental distress, simply confirmed Garcia-Ryan's belief that he was not meant to be a man.

Once in college, he began medically transitioning and eventually had surgery on his genitals. Severe medical complications from both the surgery and hormone medication led him to reconsider what he had done, and to detransition. He also reconsidered the basis of gender affirmation, which, as a licensed clinical social worker at a gender clinic, he had been trained in and provided to clients.

“You’re made to believe these slogans,” he said. “Evidence-based, lifesaving care, safe and effective, medically necessary, the science is settled — and none of that is evidence based.”



Paul Garcia-Ryan Credit...Janick Gilpin for The New York Times

Garcia-Ryan, 32, is now the board president of [Therapy First](#), an organization that supports therapists who do not agree with the gender affirmation model. He thinks transition can help some people manage the symptoms of gender dysphoria but no longer believes anyone under 25 should socially, medically or surgically transition without exploratory psychotherapy first.

“When a professional affirms a gender identity for a younger person, what they are doing is implementing a psychological intervention that narrows a person’s sense of self and closes off their options for considering what’s possible for them,” Garcia-Ryan told me.

Instead of promoting unproven treatments for children, which [surveys show](#) many Americans are uncomfortable with, transgender activists would be more effective if they focused on a shared agenda. [Most Americans](#) across the political spectrum can agree on the need for [legal protections](#) for transgender adults. They would also probably support additional research on the needs of young people reporting gender dysphoria so that kids could get the best treatment possible.

A shift in this direction would model tolerance and acceptance. It would prioritize compassion over demonization. It would require rising above culture-war politics and returning to reason. It would be the most humane path forward. And it would be the right thing to do.

**Pamela Paul is an Opinion columnist at The Times, writing about culture, politics, ideas and the way we live now.**

3-4 February (The Guardian)

[The Zone of Interest invites us to face the Holocaust and ask: could we have done this? | Charlotte Higgins | The Guardian](#)

## The Zone of Interest invites us to face the Holocaust and ask: could we have done this?

[Charlotte Higgins](#)

Through an Auschwitz commandant's family life, Jonathan Glazer's chilling new film reminds us of the banality of evil

Sat 3 Feb 2024 09.00 CET



The family is simply oblivious to the sounds and sights that drift over the wall. But you, the audience are not.' Photograph: A24

In a letter to his former student Hannah Arendt about the Nazi war crimes trials, written in October 1946, philosopher Karl Jaspers told her that he was uneasy with her view that the very boundaries of crime had been exploded by the Holocaust: that line of thinking might offer a streak of “satanic greatness” to the Nazis, a hint of “myth and legend”. “It seems to me that we have to see these things in their total banality, in their prosaic triviality, because that’s what truly characterises them,” he wrote. “Bacteria can cause epidemics that wipe out nations, but they remain merely bacteria.” His letter had an obvious influence on Arendt, and on the way terrible human actions have been considered ever since. Everyone knows her phrase “[the banality of evil](#)”. It is, in its way, a cliché.

It is also easily misunderstood. “Banal” could be interpreted as exculpatory – as if ordinary activities such as filling out forms, organising logistics and attending to bureaucracy might somehow imply a lesser degree of guilt, even when attached to industrial-scale murder. Lyndsey Stonebridge, in her new book on the philosopher [We Are Free to Change the World](#), defends Arendt’s thinking on the trial of Adolf Eichmann, one of the chief planners of the Holocaust. “Arendt did think that Eichmann was banal. She also believed it was important to understand that Nazism had corrupted everyone it touched.” That is, the crimes of the Holocaust were committed not just against individuals’ bodies, but against everybody’s morality; the mass murder of the 1940s could only have come about through a “disabling of moral choices”.

Stonebridge adds: “Not for a moment did she believe Eichmann was innocent. Because he was banal it did not follow that he was not evil.” Arendt was trying to show how “the crime had become for the criminals accepted, routinised, and implemented without moral revulsion and political indignation and resistance”, as [Judith Butler](#) once put it. The effect of Nazism, for Arendt, was to have removed the capacity of thought from those who fell under its shadow.



Sandra Hüller in a scene from *The Zone of Interest*. Photograph: AP

Arendt's writing – despite its invoking of the quotidian human actions on which the murderous finality of the deaths depended – has not spared the [Holocaust](#) from being regarded, at times, as a kind of break with history. Indeed, as an event so uniquely terrible as to render all attempts at representation, artistic and otherwise, doomed.

That position was probably the one that I was implicitly brought up into. British culture of the late 20th century – through school, second world war movies on the TV, the general sense of what “being British” meant – tended towards the view that there had been something singularly and unrepeatably barbarous about Nazi Germany. Buried in all this was the notion that the Holocaust could not, under any historical circumstances, have been undertaken by a people such as the British, whose many virtues, including sense of humour, lack of commitment to efficiency, steady history of parliamentary democracy and innate disdain for authority, would render such a thing impossible.

Myths do hit the buffers of reality, from time to time. I recall a friend returning from Rwanda in the wake of the genocide there, in the mid-1990s. Idiotically, I said something to the effect of how remarkable it was that such a thing had happened. My friend – now appallingly exposed to the adamantine depths to which humans could drift and apprised of the thinness of the membrane that keeps people this side of violence – told me she was surprised it didn't happen more often. Such cataclysmic events, I began to understand, were contingent, and it was facile to imagine that any one people might be immune to the danger of committing statewide crimes.

The British director Jonathan Glazer's remarkable new film, [The Zone of Interest](#) is a riposte to the illusion of the exceptionalism of the Holocaust. It is a very loose adaptation of [Martin Amis's novel](#) of the same title. An even more important influence on it might be the memoir of its main character, Rudolf Höss, the commandant of Auschwitz, which was written before his hanging in 1947: a grimly purposeful account of the mechanics of running the camp from a man who also claimed to be squeamish about watching people taking corporal punishment, who regarded the prospect of mass shooting of Jewish women and children as a potential “tremendous strain” on his SS officers, who struggled to open up emotionally to his wife, and who, as a child, adored his pony.

*The Zone of Interest* attempts something that the philosopher Gillian Rose had offered as a challenge in her 1990 essay *The Future of Auschwitz*, in which she noted that the visitor experience to the site of the horrors was focalised entirely through the “infinite pain of the victims”. Could it not also find a way, she asked, “to engage in intense self-questioning: ‘Could I have done this?’”

The film is set just outside the camp perimeter, in the house inhabited by Höss, his wife, Hedwig, their children and servants. Their garden abuts the camp wall. The family adore the pastoral lifestyle they enjoy in the glorious Polish countryside: swimming, picnics, riding. The garden teems with flowers and vegetables that are somehow frantically described by Glazer's eye. The details of the house and garden were minutely researched by the film-makers. Höss goes to work and returns, but we never see over the perimeter wall, never see any of the violence and murder that is happening there. Much of the film consists of the entirely ordinary daily activities inside the house, captured on fixed cameras, Big Brother style.

In many ways, nothing happens in this film (which does not prevent watching it from being an almost unbearably tense experience). The family is simply oblivious to the sounds and sights that drift over the wall. But you, the audience are not. I've never known a film so powerfully built on its sound design. Johnnie Burn, who created the subtle but nightmarish layered soundscape, should certainly win his Oscar: the noise this film makes is almost a second movie.

In another essay, Rose decried what she called "Holocaust piety". She feared that the fug of "ineffability" that lingered around the terrible events might serve to "mystify something we dare not understand, because we fear that it may be all too understandable, all too continuous with what we are – human, all too human".

Glazer has said that this film is not about the 1940s. [It is about now](#). Its challenge to its audience is to become attuned to the sounds that are not heard any more. To regain the capacity to detect when states drift towards immorality, and social institutions become violent and corrupted. Even as individuals remain, in other ways, perfectly normal: "human, all too human".

**Charlotte Higgins is the Guardian's chief culture writer**

3-4 February (The Guardian)

[The romance of Paris was lost on me – until Mark Rothko lured me back](#) | [Paris holidays](#) | [The Guardian](#)

## The romance of Paris was lost on me – until Mark Rothko lured me back

I'd only ever scratched the surface of the French capital, preferring to travel to exotic places further away. But now I'm back – and I'm blown away

[Caroline Eden](#)

Sat 3 Feb 2024 09.00 CET



The romance of the River Seine, Port des Célestins. Photograph: Jacques Loic/Getty Images/Photononstop RF

Joy is the city that surprises you – that was my verdict as I wrapped up a recent long weekend in Paris. More than a decade had passed since I'd first visited the French capital, and I can recall very little from that two-day sojourn, just scattered memories of intimidatingly dressed women shopping in Saint-Germain-des-Prés and a trip to [Notre Dame Cathedral](#), which remained clad in scaffolding because of the terrible 2019 fire.

Back then, Europe's fabled city of romance was lost on me. I had no friends there to help unlock it and, fearing tourist traps, I was lazy about putting in the legwork to get to know its streets. I suspect my inertia was also down to the fact that Paris is so easy to reach from the UK that I could afford to "put it in the bank".

Between then and now, I'd been busy elsewhere, concentrating on book research in places that are harder to get to: central Asia, the Caucasus, Turkey, Ukraine, Russia. It is a shame, and entirely my fault, that Paris first time round was wasted on me.

An art exhibition pulled me back: the blockbuster Mark Rothko show (until 2 April), at the [Fondation Louis Vuitton](#), which sits in the Bois de Boulogne, a sprawling park to the west of the city. I'd visited Rothko's birthplace, now the [Mark Rothko Art Centre](#), in Daugavpils, Latvia, and had stood countless times in the [Rothko room](#) at London's Tate Modern. I'm a fan. The show was expansive and immersive (and very busy), and the Frank Gehry-designed building – white iceberg-like blocks surrounded by towering glass sails – would be reason alone to visit. But by the end of my mini-break it turned out to be just one of many highlights.



The Mark Rothko show at Fondation Louis Vuitton runs until 2 April 2024. Photograph: Marc Damage/Fondation Louis Vuitton

As with any successful travel experience, the real gems tend to be the “unknown unknowns” – those stumbled on, not anticipated, beforehand. None was especially hidden or secret, but they were novel to me.

The mosque glowed, its tiles of geometric motifs dazzling in green, peach and white

For this stay, I made my base the 5th arrondissement, close to the Sorbonne, and on the first morning, with the weather on my side (the hotel receptionist told me how lucky I was, as it had been “raining for days”), I set out for a jog. It was a crisp, clear winter day and, rounding a corner, I saw the first unexpected sight of the day: sunshine hitting the sand-coloured minaret of the [Grande Mosquée de Paris](#), inspired by the Al-Zaytuna mosque in Tunisia. Square, Moorish in style and 33 metres tall, it glowed in the light, its tiles of geometric motifs dazzling in green, peach and white.



Jardin des Plantes. Photograph: Alamy

Jogging across the road and into the Jardin des Plantes, I stopped to photograph another entirely unanticipated, and very different, unknown: a zoological enclosure holding a group of incredibly cute red-necked wallabies, mobbing together in a slice of sun. I went on, past the grand wrought-iron greenhouses, giant palms pushing against the glass, as more joggers entered the park. The Seine, just beyond, beckoned me back to it, and I ran along the river – past the [Shakespeare and Company](#) bookshop, self-proclaimed “Left Bank literary institution”, where a queue watched over by a bouncer was already forming, such is the power of Instagram (though photos inside the famous shop are prohibited). I ran on past dozens of pavement cafes, each looking more appealing than the last.

Librairie Galignani is surely a contender for the chicest bookstore in the world

Looping back to the park, I stopped for an espresso at La Fontaine Cuvier, sliding on to one of those classic woven French bistro chairs which demand a battered novel and a cigarette rather than a Garmin running watch, but never mind.

Showered and breakfasted, I walked to the rue de Rivoli next, in search of bookshops to browse in (the undying habit of an ex-bookseller abroad). After a mooch in the elegant [Librairie Galignani](#) – surely a contender for the chicest bookstore in the world with its high ceilings and potted plants – I found the more egalitarian-looking [Smith & Son](#) nearby, which has a brilliant range of English-language titles. Tempted upstairs by the smell of baking, passing a display of Penguin Modern Classics, I came to the cafe, and a truly surprising sight: pictures of the British royal family. The English waiter told me that the shop was originally opened by Brits in 1870 as a retail space, lending library and tearoom, and had previously been a WHSmith. Despite the slight rebrand, it remains famous for its afternoon tea, and the scones were indeed melt-in-mouth delicious. I felt guilty I wasn't indulging in a croissant in a proper Parisian bakery, but there was time for that another day.



3-4 February (The Economist)

[Annie Ernaux, militante de l'écriture inclusive, défend l'usage du «iel» \(lefigaro.fr\)](#)

## Annie Ernaux, militante de l'écriture inclusive, défend l'usage du «iel»

Par [Aliénor Vinçotte](#)

Publié hier à 14:21, mis à jour hier à 16:57



Le prix Nobel de littérature 2022, Annie Ernaux, lors d'une conférence de presse à Stockholm, en Suède, le 6 décembre 2022. *TT NEWS AGENCY / via REUTERS*

**Dans un entretien au magazine féminin «Marie Claire», la première Française prix Nobel de littérature revient sur la pratique de l'écriture inclusive et critique l'Académie française.**

Annie Ernaux est une féministe proclamée, peu sensible aux cérémonies littéraires. Et elle n'hésite pas à le rappeler à chacune de ses interventions médiatiques. La remise du prix Nobel de littérature ? Alors qu'elle est la première femme française à le recevoir, en décembre 2022, elle déclare sans ambages, à *Marie Claire*, qu'«*aller chercher à Stockholm [sa] médaille de la main d'un souverain, d'une royauté*» n'avait pour elle «*rien à voir avec l'écriture*». Son discours avait provoqué des réactions diverses, d'aucuns étaient choqués du peu de reconnaissance qu'elle manifestait, d'autres applaudissaient, malgré le prestige mondial du prix Nobel.

De fait, elle affirmait, dans un entretien à l'AFP en décembre 2022, que le Nobel est «*une institution pour les hommes*» qui se manifeste, selon elle, «*par ce goût d'une tradition, dans les costumes*». «*Vous vous êtes sentie en porte-à-faux ?*», lui demande alors la journaliste. La réponse fuse, affirmative : «*Oui, absolument.*» À la remarque de la journaliste qui lui dit «*si vous avez détesté la remise du prix Nobel, vous seriez encore plus horrifiée par la cérémonie d'introduction à l'Académie française*», la romancière répond : «*J'ai toujours dit que je n'irais jamais dans ce truc de vieux ringards.*» Qu'ont fait les Sages du quai Conti pour mériter ces paroles ? La réponse se trouve dans ces éternels débats autour de la langue française, notamment avec l'emploi de l'écriture inclusive et l'utilisation des pronoms genrés «*iel et iels*», qu'elle utilise pour sa part.

### **Féminisation de l'orthographe, utilisation du pronom «iel»...**

«*Ils se sont opposés pendant des années à la féminisation de l'orthographe, déplore-t-elle. Ils continuent de dénoncer les pronoms genrés iel et iels.*» La position de l'Académie française sur ces sujets est connue, mais faut-il la rappeler ? Si elle accepte la féminisation des titres, grades et noms de métiers, en ce qu'elle suit l'usage de la langue française, il n'en est rien pour l'écriture inclusive, qui relève d'une démarche militante et constitue de fait «*un péril mortel*». Pour l'institution, «*la multiplication des marques orthographiques et syntaxiques qu'elle induit aboutit à une langue désunie, disparate dans son expression, créant une confusion qui confine à l'illisibilité*», ainsi qu'elle le déclarait dans un communiqué sur l'écriture dite «*inclusive*» et publiée en octobre 2017.

«*En focalisant l'attention sur l'obsession du genre, elle restreint le rapport à la langue en inhibant une expression plus ample de la pensée*», abondaient les Sages dans une lettre ouverte et publiée en 2021. Quant au pronom neutre «*iel*» (contraction de «*il*» et «*elle*» pour les personnes ne se définissant par aucun genre,

ndlr), reconnu par la version en ligne du Robert, l'ancien Secrétaire perpétuel de l'Académie française, Hélène Carrère d'Encausse, déclarait en 2022 qu'il relevait simplement d'un «*coup de pub*».

L'Académie française suit l'usage. Or quel est-il pour «iel» ? L'homme de la rue l'emploie-t-il ? Il est permis d'en douter. L'académicien Pascal Ory, questionnait sa pertinence au micro de Radio Classique en décembre 2021 lors du débat public autour des pronoms personnels «*la ou le*» à adopter derrière le mot «*Covid*» : «*On va voir dans quelques années, si le "iel" est de l'usage public, dans ce cas-là, l'Académie l'enregistrera, ou si ce sera un caprice de particulier*». Plus récemment, dans nos colonnes, Jean-Marie Rouart s'interrogeait: «*La langue française doit-elle se plier docilement à toutes les aspirations individuelles ou catégorielles ?*» Et de rappeler, en reprenant les mots de l'ancien ministre de l'Éducation nationale Jean-Michel Blanquer, que si le féminisme est une grande cause, il ne doit pas «*triturer la langue française*». À bon entendre...

February 2nd, 2024

### **1. Farmer's Protests**

Page 2 : Europe's grumpy farmers are a symptom of wider malaise (The Economist, Columnist)

Page 4 : Farmers' protests: where is agriculture headed? (Eurotopics, European Press Review)

Page 10 : La tentation du protectionnisme est un piège catastrophique... pour les agriculteurs, mais pas que... (Atlantico, Opinion)

Page 12: «La FNSEA défend les traités de libre-échange à Bruxelles et s'y oppose à Toulouse, Quimper ou Limoges» (Le Figaro, Guest Essay)

Page 14: Gabriel Attal tente d'éteindre la colère des agriculteurs en cédant sur l'environnement (Le Monde, Opinion)

### **2. Europe and the War in Ukraine**

Page 17 : Better late than never: Europe finds €50bn for Ukraine, and a way around Viktor Orban (The Economist)

### **3. Germany's political culture – Are Germans manic-depressive ?**

Page 19 : The other perspective: Sometimes, Germans can really instill fear in someone. Germany these days does not know measure and moderation. (NZZ, Opinion)

### **France's political culture – Is Jacobinism still triumphant?**

Page 23 : Si nous étions gouvernés, ça ne se passerait pas comme ça... (Le Point, Editorial)

### **Science – Health and Personal Technology**

Page 25 : Neuralink brain chip: revolution or hype? (Eurotopics, European Press Review)

Page 27 : After the iPhone: Apple's Vision Pro headset ushers in a new era of personal technology (The Economist)

### **Culture and Science – Authors and AI**

Page 30 : Write on: Authors are collaborating with AI—and each other (The Economist? Book Review)

Page 32 : Les traducteurs littéraires victimes de l'intelligence artificielle (Le Monde)

February 2<sup>nd</sup> (The Economist)

[Europe's grumpy farmers are a symptom of wider malaise \(economist.com\)](https://www.economist.com)

Charlemagne

## Europe's grumpy farmers are a symptom of wider malaise

Farmers are not the only ones resisting modernity

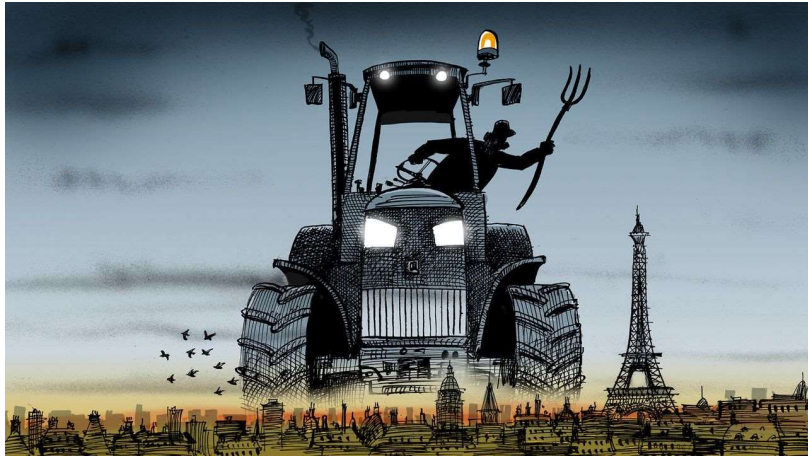


image: peter schrank

Feb 1st 2024

It took 120 ships laden with bearded Vikings to besiege Paris in the spring of 845ad. They moved on only after being paid a tribute of 7,000 pounds of silver. In 1870 Prussians required two armies and batteries of cannons to blockade the city, which surrendered after locals grew tired of eating rats, cats, horses and whatever animals could safely be plucked from the zoo.

For “the siege of Paris”, 2024 version, the equipment of choice to throttle supply lines is branded John Deere, New Holland or Claas. Hundreds of tractors driven from across the hinterland have blocked eight motorways into the French capital since the start of the week, with few plans to move on. Farmers camped about 30km from the Champs-Élysées are keen to remind the bourgeoisie where the grub on their supermarket shelves comes from. The kangaroos and zebras in the city’s zoos are thought to be safe for now. Politicians looking to avoid becoming electoral roadkill may yet need to dodge a few tractors.

Across Europe, a revolt of the peasants is brewing. From Belgium to Germany, the Netherlands, Poland, Romania and Spain, farmers are up in arms. A sector used to exorbitant privileges—roughly one-third of the eu’s budget goes on subsidies to the common agricultural policy, after all—has felt them slip from its grasp. It is in many ways a familiar story, of a privileged caste sensing its status declining. For what is Europe if not an attempt to hold on to things as they once were in a changing world? Being wed to tradition and yet buffeted by modernising forces is the story of the continent writ large, as Europeans feeling the swoosh of China, India and others zooming past can attest. Farmers are not the only Europeans who would like the world to stop so that they can get off (and retire early).

Drop the sociological tosh, might come the answer from the fields. Life as a European farmer has become intolerable. The case was made to Charlemagne by a slew of agriculteurs who had descended on the eu institutions in Brussels, a time-honoured tradition often involving manure and egg-pelting devices. Perched atop tractors parked for the week, they explained that for every subsidy cheque comes a pile of forms to be filled out, a full-time job in itself. The green rules being spewed out by the eu machine have hit growers’ pockets, whether demanding chunks of land be left fallow, dictating the size of chicken coops or how hedgerows should be tended. Having nagged farmers, politicians then sign trade deals that allow food to be imported from far-flung places with fewer environmental qualms. Energy and fertiliser costs, meanwhile, remain high (a stack of bills was proffered as evidence) as a result of the war in Ukraine, whose vast farms can now sell cheap grain and other foods in the eu without tariffs. Urbanite politicians whose main interaction with

animals is eating them in fancy restaurants either fail to notice, or talk down to farmers while visiting the countryside just long enough to snatch a photo-op with a cow. Journalists, apparently, are no better.

The wave of revolt has at least gained the attention of the city-slickers. The public loves a profession that features in most family trees; farmers are nearly as popular as politicians are not. Concessions have thus come thick and fast. Planned increases on taxes levied on fuel used by farmers have been shelved in France and delayed in Germany. An eu trade deal with South America has been thrown under the tractor after a mere two decades of talks. Concessions to Ukraine, which had particularly irked farmers in neighbouring countries such as Poland and Romania, are being rolled back, even as eu leaders this week discuss sending it €50bn (\$54bn) in aid to keep its economy afloat. Ditto those pesky rules about leaving fields fallow, at least for now.

Politicians worry because agrarian populism has shown its potential at the ballot box. Last March an upstart farmers' party in the Netherlands scooped first place in regional elections with 19% of the vote—in a country where just 2.5% of the workforce toils in agriculture. Hard-right politicians see an opportunity to harvest support ahead of European elections in June, spinning a tale of sneering elites and hard-working (white) rural folk. Even centrist pols talk about the need to moderate the demands of the Green Deal, through which Europe hopes to slash carbon emissions.

### **Animus farm**

The decline of European farming typifies the continent's ever-dwindling relevance. Agriculture has been left in the dust by other sectors much as the broader European economy has been overtaken by its geopolitical rivals. The eu's share of global gdp has fallen by over a third since 1995; farming's heft in the eu economy is down by a similar amount. Growing food now accounts for just 1.4% of gdp, less than the warehousing services needed to zip Amazon packages around. Like Europe more broadly, a continent conspicuously devoid of tech giants, European farming has failed to adjust to modernity: the sector is still dominated by family operations that lack scale. Almost two-thirds of its farms are smaller than five hectares, which can be walked around in ten minutes or so. The profession is ageing: one-third of farm managers are over 65. In a world of TikTok and Chatgpt, no amount of subsidies can attract a 20-something to a career that involves getting up at dawn six days a week and literally shovelling bullshit.

A recent motto heard in Brussels is the need to build "a Europe that protects", whether from Russia, artificial intelligence, migrants or Donald Trump (pick your least favourite change agent). The continent tends to like the way things are, because they are how they used to be. Detractors think of Europe as an open-air museum, fit for tourists and pensioners; fans of the model like its 35-hour workweeks and August off. The pain felt by farmers is real. The feeling of being left behind by forces beyond your control is an uncomfortable one. Those protesting atop their tractors are merely the tip of the pitchfork. ■

**This article appeared in the Europe section of the print edition under the headline "The pitchforks of our discontent"**

February 2<sup>nd</sup> (Eurotopic)

Farmers' protests: where is agriculture headed? | eurotopics.net

01 February 2024

## Farmers' protests: where is agriculture headed?



After last summer's [protests](#) by Eastern European farmers against cheap grain from Ukraine, farmers in [Germany](#), France and other countries have blocked motorways in recent weeks in protest against high fuel prices, new regulations and subsidy cuts. The EU Commission has now responded by postponing the introduction of a requirement to keep four percent of arable land fallow for environmental reasons. Europe's press discusses the farmers' situation and motives.

[DIE PRESSE \(AT\) / 31 January 2024](#)

### **Politicians sacrificing prosperity**

The daily Die Presse criticises the farmers' protests for damaging the European Economic Area as a whole:

“This major farmers' revolt of 2024 is already having political consequences. And far-reaching ones at that. On Tuesday, Emmanuel Macron declared that the European Commission's negotiations with the four Mercosur states of Argentina, Brazil, Paraguay and Uruguay on a [free trade agreement](#) had been broken off. ... Europe's politicians are sacrificing the prosperity of the silent majority for the sake of the agitprop of the few and loud. Far more jobs in Europe depend on services, medical products, machinery and yes, the automotive industry, than on increasingly mechanised agriculture.”

[Oliver Grimm](#)

[Original article](#)

[LE TEMPS \(CH\) / 01 February 2024](#)

### **Contradictory, unrealisable demands**

Don't expect the protests in France to end quickly, advises Paul Ackermann, Le Temps correspondent in Paris:

“One of the limitations of the movement is that there is not just one French agriculture. There are several French agricultures, with different fates. Their demands are so complex, not to say contradictory, that the government will never be able to fulfil all of them. Even if it wanted to. Unless, of course, this multitude of divergent and therefore unrealisable demands leads to the movement having no choice but to continue, like the [yellow vests protests](#) in their day.”

[Paul Ackermann](#)

[□ Original article](#)

[NEWS.BG \(BG\) / 31 January 2024](#)

### **United front unlikely**

News.bg asks whether Europe's farmers will now join forces to up the pressure on Brussels:

“The answer is: probably not. In addition to their common interests, farmers in the various EU countries also have their own individual interests to attend to. Agriculture is perhaps the trickiest economic sector in the [EU](#), and certainly the one that is most dependent on the policies of both national governments and the European Commission. European agriculture is subject to quotas, subsidies and regulations, and is highly sensitive. Meeting the demands of farmers in one country automatically puts their counterparts in other countries at a disadvantage.”

[Dimitar Petrow](#)

[□ Original article](#)

[DER NORDSCHLESWIGER \(DK\) / 01 February 2024](#)

### **Stop using Brussels as a scapegoat**

Danish politicians need to be frank with the farmers, demands Der Nordschleswiger:

“At the European level, democratically elected Danish politicians have long contributed to the formulation of an agricultural and climate policy which has resulted in massive changes in subsidies and regulation of the sector. ... Here in Denmark they then pretend that it's 'Brussels' that wants this and that, and that they are doing all they can to minimise the impact on agriculture in this country. This is dishonest, it fuels the fatal myth of a disengaged Brussels that supposedly makes decisions over our heads - and above all it won't help our agriculture to tackle the challenges that lie ahead.”

[Cornelius von Tiedemann](#)

[□ Original article](#)

[DE STANDAARD \(BE\) / 31 January 2024](#)

### **High risk for low profit**

De Standaard sympathises with the farmers' frustration:

“Just like industry, European agriculture is facing an enormous transformation. It has to become carbon neutral, restore the balance with nature and keep up in the merciless global competition. It's no wonder that individual farmers feel short-changed. And when the financial risk is mainly on their shoulders while the big profit margins go to those higher up the chain, it's no wonder that their sense of well-being is below the Flemish average.”

[Lieven Sioen](#)

[□ Original article](#)

[TVNET \(LV\) / 31 January 2024](#)

### **Farming is not about charity**

Farmers should be seen more as private entrepreneurs, comments journalist Toms Lūsis angrily on Tvnet:

“The summer was too dry? Hey, state, give me some compensation! The summer is too wet? Where's my compensation? It hailed? Compensation, please! The state simply pulls out its wallet. Then next year, when the weather is perfect and the farmers have record harvests, they celebrate. ... They don't owe the state anything. ... Farming is not a charity for the entire state, run by altruists with the sole aim of feeding a starving population. The rest of Latvia doesn't have to be constantly and unconditionally grateful to farmers. It's a private business whose main purpose is ultimately to make money.”

[Toms Lūsis](#)

[□ Original article](#)

[LA STAMPA \(IT\) / 31 January 2024](#)

### **Whipped by the weather, pampered by payouts**

La Stampa calls on the farmers to make realistic demands:

“The riots that are spreading from one country to another, crossing borders even though the pretexts sound improvised, are paradoxical in many respects. Yes, farmers have to toil in the dirt amid the stench of manure, as our minister Lollobrigida put it, and their incomes are vulnerable to all the vagaries of the climate, which are likely to increase in the future. However, the farming profession has also been spoilt by decades of generous public support. ... Precisely because the Common Agricultural Policy, which is so maligned in the tractor parades, is on balance quite generous, one cannot expect it to hand out more funds without getting anything in return.”

[Stefano Lepri](#)

[□ Original article](#)

[LE COURRIER \(CH\) / 31 January 2024](#)

### **Three options, but only one makes sense**

Historian Benoît Bréville describes three future scenarios for farmers in Le Courier:

“They could disappear due to the impact of the European division of labour and the accession of large grain-producing nations to the EU. They could survive by following the path of unbridled industrialisation dictated by bureaucracies and investment funds - but at the expense of people and the environment, which is already leading to uprisings here and there. Or they can fight to impose a form of agriculture based on small farming, which resumes its function as provider of food while at the same time ensuring the independence of its workers. ... A large number of livestock breeders and farmers are striving for this, consumers want it, and common sense demands it in the long term.”

[Benoît Bréville](#)

[□ Original article](#)

[GAZETA WYBORCZA \(PL\) / 25 January 2024](#)

### **Imports and Green Deal taking toll on farming**

2023 was an extremely difficult year for farmers, Gazeta Wyborcza notes with sympathy:



“Production costs rose while selling prices for agricultural products dropped, farmers were unable to invest in the development of their farms and the mood in rural areas deteriorated. ... Not only because of the flood of [agricultural goods from Ukraine](#). It was also a year of changes to agricultural subsidies and the Common Agricultural Policy for which no one in Poland was really prepared. ... The [Green Deal](#) was supposed to be the European Commission's answer to climate change, and to accommodate consumers who want organic food with better conditions for farm animals. ... For farmers, however, this has meant higher costs and lower yields.”

[Krystyna Naszkowska](#)

[□ Original article](#)

[EFIMERIDA TON SYNTAKTON \(GR\) / 25 January 2024](#)

### **Brussels' negligence to blame**

For Efimerida ton Syntakton, it's the politicians who are to blame for the discontent:

“The question that European farmers are indirectly asking is clear: who pays the costs of agriculture going green? At the moment it's the farmers themselves, but also the consumers, who see how food prices are skyrocketing. The EU leadership and the governments of the 27 countries have created an unnecessary, artificial resistance in agriculture to the very real need for more environmentally friendly farming methods. Now they are reaping what they have sown. And that includes a gift to the far right, which is taking great pleasure in capitalising on the anger of European farmers.”

[□ Original article](#)

[DE MORGEN \(BE\) / 26 January 2024](#)

### **Better distribution of subsidies needed**

The talks initiated by EU Commission President Ursula von der Leyen are well-intentioned but not enough, De Morgen comments:

“The hot potato will be postponed until after the European elections. A risky move, especially since according to the polls the far right Identity and Democracy [ID] has a chance of becoming the third largest group in the European Parliament. ... With European agricultural subsidies totalling 386.6 billion euros, no EU farmer should be suffering. But if they are, there's something wrong with the distribution. The gap between big agribusinesses, which pocket most of the money, and small farmers remains huge. The EU had better bridge this gap quickly, because with all the other crises it faces Europe could do without a farmers' war.”

[Maarten Rabaey](#)

[□ Original article](#)

[DILEMA VECHE \(RO\) / 25 January 2024](#)

### **Concessions guaranteed**

Dilema Veche is certain that Europe's farmers will be able to claim some victories this year:

“The farmers' protests have also made politicians rethink their stance. This has led to environmental reforms being postponed or put on hold. In the upcoming European elections, every politician, regardless of their orientation, wants to win the votes of farmers. Who will get them remains to be seen, but one thing is certain: depending on the outcome of the European elections, we will see how quickly the reform of European agriculture progresses and how much money farmers have to receive from the state to be satisfied.”

[Constantin Rudnitchi](#)

[□ Original article](#)

[LA REPUBBLICA \(IT\) / 25 January 2024](#)

### **Populists cashing in on the protests**

La Repubblica looks at who is fuelling the movement:

“The farmers' protest has become a security issue. ... And not because the demonstrations are leading to unrest everywhere - according to one report so far there are two dead and dozens injured - but because analysts couldn't help but notice the nature of the 'contagion': concrete and deeply felt issues are certainly the basis of the discontent. ... What is worrying, however, is the force with which the timing and modalities of the protest have expanded. And above all, who is stoking this protest: a section of the far right with a red-brown tinge whose common denominator is anti-Europeanism and anti-environmentalism.”

[Giuliano Foschini](#)

[□ Original article](#)

[LRT \(LT\) / 25 January 2024](#)

### **Gap between city dwellers and farmers**

The tractors were also rolling in Vilnius, but the city's residents have no sympathy with the farmers, LRT observes:

“Any entrepreneur would envy you for the support, incentives and subsidies you receive, not to mention the teachers or doctors,' says an exasperated resident on Gediminas Street. The farmer from the tractor counters: 'And I feed you.' The protesting farmers have divided not just Vilnius but the whole of Lithuania, albeit unintentionally. ... The city dwellers wonder what the farmers are actually fighting against, while they pour Polish milk into a glass and fry Moroccan potatoes.”

[Marius Jokūbaitis](#)

[□ Original article](#)

[L'OPINION \(FR\) / 23 January 2024](#)

### **French hypocrisy**

France's agricultural policy is full of contradictions, L'Opinion criticises:

“We are all farmers'. Yes, when we demand quality food products that are 'made in France', but no, when the culture of low prices fed by the big retail chains eats up profit margins to the point of bankruptcy. Yes, when we demand local products; no, when the principle of 'not in my backyard' jeopardises certain activities. ... Yes, in the pride of belonging to an agricultural powerhouse, the key to national sovereignty; no, in the indifference to the excessive standards, costs, prohibitions and controls that are destroying entire sectors. ... These inconsistencies have a high price. High for the farmers, but even higher for the country as a whole.”

[Rémi Godeau](#)

[□ Original article](#)

### **Many farmers, small farms**

Farmers and truckers in Romania are demonstrating and blocking border crossings to Ukraine and the Black Sea port in Constanța. They criticise that [Ukrainian grain](#) is still making its way into the Romanian market and demand the payment of outstanding subsidies. Jurnalul National looks behind the scenes:

“Romania has the most farmers in the EU - 3.5 million - with 90 percent of farms cultivating areas covering less than five hectares. ... Problems such as underfunding, poor access to irrigation and mechanisation are causing competition problems, which are already being exacerbated by competition from its oversized neighbour Ukraine. ... Take sugar beet production: in 2023/2024 Ukraine will deliver around 650,000 tonnes to the EU - 30 times the amount it delivered before 2022.”

[Dan Constantin](#)

[□ Original article](#)

### **The problem has a common root**

According to Krónka, which is partially funded by the Hungarian government and directed at the Hungarian minority in Romania, grain imports from Ukraine are the main cause of discontent among EU farmers:

“The German, Romanian and Polish farmers' demands have common roots. ... The problem lies in the dilettantism of the politicians in Brussels, who have irresponsibly allowed cheap Ukrainian agricultural products that do not meet EU standards to enter the markets of EU member states [duty-free](#) as a way of helping Ukraine. It's like a non-swimmer trying to save a drowning person, and they both drown.”

[József Makkay](#)

[□ Original article](#)

### **Think European, think positive**

The protests pose a challenge for the EU, Ouest-France notes:

“The wave of demonstrations is grist to the mill for all Eurosceptic movements, which are quick to make national preference their battle horse in the European elections. ... But the situation of British agriculture, which is suffering after Brexit, casts doubt on these demands. The real answers must be sought in Brussels. ... The urgently needed generational change can only be achieved by restoring trust. This also requires a new rhetoric from farmers' organisations, especially COPA, the Committee of Professional Agricultural Organisations, which brings together the most important European farmers' groups. They need to offer the younger generations prospects and a future.”

February 2<sup>nd</sup> (Atlantico)

[La tentation du protectionnisme est un piège catastrophique... pour les agriculteurs, mais pas que... | Atlantico.fr](#)

## La tentation du protectionnisme est un piège catastrophique... pour les agriculteurs, mais pas que...

Beaucoup de dirigeants agricoles exigent aujourd'hui une suspension des accords de libre-échange sans se rendre compte que le retour au protectionnisme serait catastrophique pour l'économie tout entière.



©"L'agriculture française ne survivrait pas à une décision radicale de protectionnisme", d'après Jean-Marc Sylvestre. Bertrand GUAY / AFPATLANTICO BUSINESS

[Jean-Marc Sylvestre](#)

Une régulation sans doute, mais une suspension voire un arrêt définitif des échanges agricoles paraît complètement irresponsable parce que catastrophique pour l'activité agricole elle-même, mais pas seulement.

L'économie toute entière et l'opinion publique, surtout les moins favorisés, ne supporteraient pas d'avoir à vivre plus d'un mois dans une économie fermée.

Ce qui est très inquiétant, c'est qu'une partie de la classe politique à l'extrême gauche et à l'extrême droite relaie cette revendication protectionniste en expliquant que c'est la solution aux problèmes des agriculteurs. Inquiétant et dangereux aussi que pour les écologistes radicaux, le protectionnisme soit le remède miracle au réchauffement climatique.

Les échanges ont toujours plus ou moins existé dans l'histoire du monde. Les hommes ont toujours cherché ailleurs ce qu'ils n'avaient pas chez eux. Le libre-échangisme a été conceptualisé par les économistes classiques qui ont démontré que les peuples avaient intérêt à organiser des échanges mutuels, selon leurs talents, leurs ressources naturelles ou leur climat. Selon l'évolution des moyens de transport et de mobilité en général.

Ces échanges n'ont pas cessé depuis deux siècles de se multiplier. Les gouvernements ont d'ailleurs dû les réguler et les administrer pour éviter des spéculations ou des déséquilibres pervers. Cela a été, pendant très longtemps, le rôle de l'OMC. Mais jamais les peuples n'ont prôné un protectionnisme. Les régimes qui ont mis en place des barrières protectionnistes se sont asphyxiés. L'empire soviétique s'est asphyxié à la fin des années 1980... l'empire chinois est entré dans la mondialisation au début du 21<sup>e</sup> siècle pour sortir de son sous-développement.

Les matières et produits agricoles ont toujours été au cœur des enjeux du commerce international, comme le pétrole ou certaines matières premières, et elles le resteront quoi qu'en disent les agriculteurs. Quoi qu'en disent les responsables politiques et notamment les écologistes qui pensent sauver la planète en freinant la croissance, c'est-à-dire le progrès, d'où leur adhésion aux discours protectionnistes.

L'agriculture française ne survivrait pas à une décision radicale de protectionnisme. L'arrêt voire la suspension des accords de libre-échange sont inenvisageables et provoqueraient des dégâts pires qu'une catastrophe naturelle. Pour trois raisons principales :

La première raison est très simple, interdire les importations comme le réclament beaucoup d'observateurs, c'est s'empêcher d'exporter. Si la porte d'entrée se ferme, les portes de sortie seront bouchées. La filière agricole française est encore aujourd'hui la deuxième filière de l'économie française à être excédentaire vis-à-vis de l'extérieur (environ 20 milliards d'euros). Le commerce extérieur des biens agricoles arrive au deuxième rang après le luxe dans le classement des activités pourvoyeuses de richesse et de devises étrangères. L'excédent agricole a certes beaucoup baissé depuis le Covid (tout était fermé) et aussi depuis la guerre en Ukraine qui a bouleversé le commerce mondial, mais les excédents restent indispensables. Ce qui est important, ce sont les exportations (50 milliards d'euros) dont les 2/3 en Europe, et un gros tiers dans les pays tiers. La France reste le 8e exportateur mondial du monde pour les produits bruts et le 4e exportateur pour les produits transformés agro-alimentaires. Et qu'est-ce que nous vendons : du blé, du maïs, de la viande de porc et de bœuf, des viandes et des produits laitiers, des vins et spiritueux.

Alors aujourd'hui, on connaît des responsables politiques capables d'annoncer à certains agriculteurs qu'on fermera les importations. Tout le monde sera content pendant 24 heures parce que dès le lendemain, il faudra aller expliquer aux producteurs de porcs bretons qu'il ne pourront plus vendre à La Chine et qu'ils vont perdre ainsi (30% de leur chiffre d'affaires) .. Idem dans la viticulture ou il faudra assumer la fermeture des marchés extérieurs aux vins et spiritueux (plus de 40%) ; Quant à l'agro-alimentaire, les marques qui fabriquent non seulement des produits transformés mais aussi de la valeur réalisent près de 50% de leur chiffre d'affaires à l'étranger. Dans l'industrie de la conserve, des plats cuisinés, de la laiterie et des fromages, pas sûr que les syndicats de salariés soient d'accord.

La deuxième raison qui interdit le protectionnisme est que le libre-échange permet un échange de spécificités indispensables. Parallèlement aux échanges agricoles, se sont organisés des échanges multiproduits. Par exemple, parce qu'on vend du porc aux Chinois, on peut leur acheter des puces électroniques ou des tee-shirts que nous sommes incapables de produire au même prix. Idem avec le secteur automobile, l'informatique, les télécoms, le matériel et l'équipement des hôpitaux qui viennent d'Allemagne ou de Corée du Sud. On ne pourra pas bloquer une filière sans désorganiser les chaînes de valeurs de bien d'autres filières. Tout se tient. On a bien vu lors du Covid... on mesure actuellement les difficultés que nous avons à sécuriser nos approvisionnements.

La troisième raison serait que si on se prive d'importations, on prend le risque d'une inflation incontrôlable ou de pénurie parce que la demande intérieure ne sera pas satisfaite. Le consommateur, qui est enthousiaste à soutenir les manifestations agricoles, le sera beaucoup moins quand il ne trouvera plus ce qu'il a l'habitude d'acheter au supermarché. À contrario, la filière agricole qui ne pourra plus exporter verra ses revenus baisser et ses stocks invendables déborder de partout.

Conclusion, un arrêt du libre-échange est inimaginable. Le caractère inéluctable du libre-échange ne signifie pas qu'on ne puisse pas réguler son fonctionnement, notamment au niveau des conditions de concurrence et notamment des conditions sanitaires.

Les autorités françaises ont évidemment leur mot à dire et rien ne les empêche de les imposer à Bruxelles. Contrairement à ce que les politiques affirment parce que ça leur rend service, Bruxelles n'a de pouvoir que celui que les gouvernements de l'UE ont délégué à la Commission. Par ailleurs, les autorités françaises peuvent introduire dans le fonctionnement du marché des exceptions aux principes de liberté. La loi Egalim qui impose des prix d'achat plancher aux acteurs de la filière serait intéressante si elle était appliquée, ce qui n'est pas forcément le cas. Un peu d'autorité dans les contrôles ne plairait pas aux grands distributeurs, mais les agriculteurs se sentiraient mieux.

Enfin, c'est aussi au consommateur de jouer son rôle d'arbitre, sur les prix et sur l'origine du produit, le consommateur est en droit de voter tous les jours. Et tous les jours, il a un droit de vie ou de mort sur une marque qui n'a pas respecté le contrat de confiance.

February 2<sup>nd</sup> (Atlantico)

[«La FNSEA défend les traités de libre-échange à Bruxelles et s’y oppose à Toulouse, Quimper ou Limoges» \(lefigaro.fr\)](#)

## «La FNSEA défend les traités de libre-échange à Bruxelles et s’y oppose à Toulouse, Quimper ou Limoges»

Par [Ronan Planchon](#)

Publié hier à 17:08, mis à jour hier à 17:13



Blocage de l'autoroute A4 par des agriculteurs, près de Jossigny à l'est de Paris ce 29 janvier. *BERTRAND GUAY / AFP*

**ENTRETIEN - Pour Gilles Luneau, auteur d'«Une histoire de la FNSEA», le syndicat majoritaire chez les agriculteurs, interlocuteur privilégié des pouvoirs publics, a longtemps tenu une position ambiguë sur les accords de libre-échange.**

*Gilles Luneau est journaliste et essayiste. Il a notamment publié La Forteresse agricole: une histoire de la FNSEA (Fayard, 2004) et Les paysans face au chaos climatique (Impacts éditions, 2022).*

---

**LE FIGARO. - La FNSEA et les Jeunes Agriculteurs du Grand bassin parisien ont annoncé le «siège» de Paris dès lundi. Cette action traduit-elle une (re)prise en main du mouvement par la FNSEA ?**

**Gilles LUNEAU.** - Elle traduit la suite de l'effort de reprise en main, sans garantir son succès... si le succès est de satisfaire les revendications de la base (revenu, hausse de l'énergie, prix bas imposés par l'industrie agroalimentaire et la grande distribution, importations, épizooties). Le mouvement a démarré avec la revendication – justifiée – des éleveurs et d'une manière générale des chefs d'exploitations modestes, d'avoir une rémunération à hauteur de leur travail et de leur prix de revient. Il est aussi parti de leur effroi devant le taux de suicide parmi les leurs. La FNSEA a mis en avant «les normes», mot-valise que chacun charge de ses propres récriminations : casse-tête du remplissage des déclarations PAC, règles d'urbanismes tatillonnes, contraintes bureaucratiques, conditionnalité des aides agricoles, règles sanitaires sur les pesticides etc.). Les prises de parole des dirigeants de la FNSEA montrent qu'ils visent, surtout, les normes et les lois de protection de l'environnement qui encadrent l'usage de l'eau, des pesticides, des engrais de synthèse, celles qui permettent la restauration des écosystèmes, la réduction des émissions de gaz à effet de serre et la protection de la santé publique. Ces lois doivent permettre l'adaptation de l'agriculture au chaos climatique, garantir une alimentation saine et permettre à la France d'honorer ses engagements climatiques internationaux. Elles sont considérées par les exploitants de «grandes cultures» comme autant d'obstacles à leur productivité.

**La FNSEA, majoritaire, revendique 212.000 adhérents. Peut-on la qualifier de porte-voix du monde agricole ?**

Indéniablement elle est un porte-voix et surtout l'interlocuteur privilégié des pouvoirs publics. Cela ne tient pas au nombre d'adhérents qu'elle revendique aujourd'hui (54,5% des chefs d'exploitation), mais à la politique de cogestion de la politique agricole mise en place à partir de 1966 par la Ve République. À cette époque, la FNSEA captait la quasi-totalité des voix agricoles, sauf celles, de sensibilité communiste, qui l'avaient quitté en

1959 pour créer le MODEF. Il faut néanmoins souligner la grosse différence entre le nombre d'adhérents et l'abstention aux élections professionnelles qui lui accordent un peu plus de 100.000 voix, soit 25% des chefs d'exploitations.

**Au début de la libéralisation des échanges (OMC), la FNSEA y était favorable. Plus précisément, le secteur des grandes cultures, exportateur, y était favorable. Les éleveurs étaient cependant contre cette libéralisation. Bref, à Bruxelles la FNSEA est plutôt pour et à Toulouse, Quimper ou Limoges plutôt contre...**

*Gilles Luneau*

**Quel rapport la FNSEA a-t-elle entretenu avec les gouvernements successifs ?**

À sa création officielle, en 1946, la FNSEA est marquée par les Résistants – radicaux, socialistes, communistes, gaullistes – qui l'ont imaginée dans les maquis. Le syndicat répond à l'appel du gouvernement d'accroître la productivité pour sortir du rationnement. Dès 1949, la reprise en main du syndicat par des figures de la Corporation paysanne du gouvernement de Vichy place la FNSEA dans l'opposition à la IV<sup>e</sup> République puis à la Ve République en ses débuts. Après la grave crise agricole de 1961, Edgar Pisani, nouveau ministre de l'Agriculture (1961-66) s'appuie sur les paysans membres de la Jeunesse agricole catholique pour bouter les caciques de la Corporation hors des responsabilités. En 1966, gouvernement et FNSEA s'entendent sur un Conseil de l'agriculture française, outil de cogestion de la politique agricole jusqu'à aujourd'hui où le tandem FNSEA-JA est la seule représentation syndicale. Ce qui permet à la FNSEA de donner son avis sur les pressentis au poste de ministre de l'Agriculture.

**Les critiques des agriculteurs portent également sur les accords de libre-échange conclus par Bruxelles.**

**Quelle a été la position de la FNSEA sur ces sujets ?**

C'est une position ambiguë, reflétant les intérêts divergents de ses membres. Au début de la libéralisation des échanges (OMC), la FNSEA y était favorable. Plus précisément, le secteur des grandes cultures, exportateur, y était favorable. Les éleveurs étaient cependant contre cette libéralisation. Au niveau de l'UE, le Comité des organisations professionnelles agricoles (COPA) a accepté le principe du troc de l'agriculture contre l'ouverture des marchés publics, les services et l'automobile. La mise en compétition avec chaque agriculteur du monde entier explique l'idéologie de la compétitivité qui contraint les paysans français à financiariser leur modèle plutôt qu'à l'écologiser. En vertu du poids de l'agriculture – la politique agricole commune est fondatrice de l'Union européenne et représente toujours la plus grosse part du budget – la FNSEA et ses alter ego européens avaient le pouvoir de bloquer les accords de libre-échange. Bref, à Bruxelles la FNSEA est plutôt pour et à Toulouse, Quimper ou Limoges plutôt contre...

**Je m'inquiète de voir rejouer la rengaine du bon sens de la campagne contre l'irresponsabilité de la ville. C'est faire remonter à la surface la pensée agrarienne qui mena à la Corporation paysanne de Vichy.**

*Gilles Luneau*

**Les paysans, sous le joug de la FNSEA, ont-ils perdu la bataille culturelle contre la ville ?**

En filigrane du discours actuel de la FNSEA il y a une stigmatisation des élites urbaines qui ne comprendraient rien à la réalité des campagnes. Élitisme corrompues par la pensée de l'écologie politique rendue responsable des maux agricoles. C'est faire fi de deux choses.

La première, que les agriculteurs et tous les ruraux vivent depuis longtemps sur le mode urbain. Même mobilité, même mode de consommation, même confort ou modes vestimentaires. La seconde, que l'immense majorité des Français aime les paysans, l'affluence au Salon de l'agriculture et le succès des circuits courts en témoignent. Par contre, ils n'aiment plus l'agriculture conventionnelle : d'une part les alertes alimentaires sont passées par là, d'autre part, les travaux scientifiques (GIEC, FAO) sur le climat et la biodiversité somment de passer à l'agroécologie. La société civile est beaucoup plus en avance que les politiques et les syndicalistes agricoles sur la conscience de l'urgence à agir. Je m'inquiète de voir rejouer la rengaine du bon sens de la campagne contre l'irresponsabilité de la ville. Que cherche la FNSEA ?

February 2<sup>nd</sup> (Le Monde)

[https://www.lemonde.fr/politique/article/2024/02/02/gabriel-attal-tente-d-eteindre-la-colere-des-agriculteurs-en-cedant-sur-l-environnement\\_6214355\\_823448.html](https://www.lemonde.fr/politique/article/2024/02/02/gabriel-attal-tente-d-eteindre-la-colere-des-agriculteurs-en-cedant-sur-l-environnement_6214355_823448.html)

## Gabriel Attal tente d'éteindre la colère des agriculteurs en cédant sur l'environnement

Le premier ministre a donné, jeudi, son aval à la plupart des revendications de la FNSEA. Le syndicat majoritaire et celui des Jeunes Agriculteurs ont appelé à suspendre les blocages mais ont promis de rester vigilants sur l'application des mesures annoncées.

Par [Claire Gatinois](#)

Publié aujourd'hui à 05h27, modifié à 10h12



Le premier ministre, Gabriel Attal, suivi du ministre de l'économie, Bruno Le Maire, lors de la conférence de presse tenue après les pourparlers avec les représentants des agriculteurs, à Matignon, le 1<sup>er</sup> février 2024. JULIEN DE ROSA / AFP

Ils avaient prévu d'« affamer Paris ». Mais une partie des agriculteurs, décidés à faire le siège de la capitale pour manifester leur rage envers le pouvoir et les citadins, rebroussaient chemin, dans la soirée du jeudi 1<sup>er</sup> février, avec le sentiment d'avoir été « entendus » par le gouvernement. Vers 20 h 30, le convoi de tracteurs, parti d'Agen pour bloquer le marché international de Rungis (Val-de-Marne), repartait vers le Sud-Ouest.

Sur l'autoroute A89, le blocage dans le Rhône était levé. Sur l'A7, en Isère, la route était en train de se dégager, tandis que l'A6 devait être libérée à la mi-journée, vendredi. Dans l'ouest du pays, la plupart des blocages prenaient fin, [suivant l'appel de la Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles \(FNSEA\) et des Jeunes Agriculteurs \(JA\)](#). « L'ambiance est plutôt favorable », soufflait-on à Matignon.

Quinze jours après le démarrage d'une révolte paysanne spontanée, diffuse et protéiforme, symptôme du malaise profond ressenti par la profession, le premier ministre, Gabriel Attal, espérait avoir circonscrit le mouvement avant qu'il ne s'embrase. La troisième salve de mesures, [après une première série annoncée vendredi 26 janvier](#), a fait mouche, cette fois, auprès de la puissante FNSEA, quitte à fâcher les écologistes.

Lors d'une conférence de presse orchestrée jeudi après des heures de pourparlers avec les représentants des agriculteurs, le locataire de Matignon, entouré des ministres de l'économie, Bruno Le Maire, de l'agriculture, Marc Fesneau, et de la transition écologique, Christophe Béchu, a donné son aval à la plupart des revendications de la fédération. Il a promis de « libérer » et de « protéger » les exploitants, rappelant le slogan macroniste des origines pour défendre une agriculture productive, préservée des « lois de la jungle ».

### Représentative de l'« identité française »

Peu valorisée depuis 2017 – le macronisme défendant davantage l'industrie –, l'agriculture devient soudain un bien précieux aux yeux du gouvernement. Une valeur représentative de l'« identité française », selon Gabriel



Attal, qui avait évoqué, lors de sa déclaration de politique générale, mardi, une « *exception agricole française* ». « *Notre exception agricole française, ce n'est pas une question de budget, mais de fierté et d'identité* », insiste-t-il, jeudi.

Pour lutter contre la disparition de ce monde rural, la « *souveraineté* » alimentaire doit être inscrite dans la loi, fixant des objectifs, annonce le premier ministre. « *La guerre est là* », rappellera, le même jour, à Bruxelles, en marge d'un Conseil européen, Emmanuel Macron pour défendre « *une politique agricole qui permet de produire plus* », présageant de « *sortir des pesticides par la recherche* ».

« *Nous consacrerons dans le code rural l'agriculture comme un intérêt fondamental de la nation* », promet encore Gabriel Attal, assurant en parallèle lutter contre la concurrence déloyale. L'importation de fruits et légumes traités avec le thiaclopride, pesticide non autorisé en Europe, sera interdite. « *C'est le signe de la nouvelle politique qui sera la nôtre* », avance le chef du gouvernement, alors que BFM-TV se fait, au même moment, l'écho d'actions d'agriculteurs dénichant dans un supermarché les produits étrangers pour les sortir des rayons. « *Nous, Français, on essaie de nourrir nos Français dans de bonnes conditions. Par contre, tout ce qui rentre, c'est de la merde* », explique le maraîcher à l'antenne.

Dans ce contexte, hors de question de vanter les steaks de synthèse, signale le locataire de Matignon. « *Je vais être très clair : la viande de synthèse ne correspond pas à notre conception de l'alimentation à la française* », souffle Gabriel Attal, plaidant pour clarifier au niveau européen la dénomination des viandes de synthèse.

### « **Le mouvement ne cesse pas, il se transforme** »

Pour soutenir les paysans, les cordons de la bourse sont déliés : quelque 300 millions d'euros sont engagés pour aider les filières, dont 150 millions sont consacrés aux éleveurs bovins. Un nouveau chèque, après 100 millions déboursés vendredi, alors que le gouvernement promet la sobriété budgétaire. « *Il s'agit avant tout d'un investissement* », justifie le premier ministre.

Pour répondre à la faiblesse des revenus, au cœur du malaise agricole, le gouvernement promet une revalorisation des retraites et le respect de la loi EGalim, qui encadre la relation commerciale entre les producteurs et la grande distribution. « *La loi s'appliquera intégralement, rigoureusement* », assure Bruno Le Maire, qui promet des contrôles renforcés et de lourdes sanctions.

« *Nous aimons nos agriculteurs* », martèle Gabriel Attal, qui prévoit de mieux valoriser le métier grâce à l'adoption de la proposition de loi contre les troubles anormaux du voisinage. Un texte qui ne vise pas à « *protéger une campagne "vintage"* », précise son autrice, la députée (Renaissance) du Morbihan Nicole Le Peih, citée par l'hebdomadaire *La France Agricole* en décembre 2023. « *Quand on choisit la campagne, on l'accepte et on l'assume* », tranche Gabriel Attal.

Les mesures de simplification destinées à « *déverrouiller* » les contraintes administratives qui pèsent sur les exploitants sont encore renforcées. Fini, les « *surtranspositions* » de directives européennes, jure le premier ministre. Enfin, alors que l'Élysée martèle que le « *présent des agriculteurs* » ne doit pas compromettre « *le futur des générations* », Marc Fesneau annonce une « *pause* » dans le plan Ecophyto, visant à réduire progressivement l'usage des pesticides. Une requête de la FNSEA que ne partage pas la Confédération paysanne.

Satisfaits mais méfiants, les syndicats majoritaires, FNSEA et Jeunes Agriculteurs, ont appelé, jeudi, à lever les blocages dans le pays. Mais la Confédération paysanne, troisième organisation agricole en France, et la Coordination rurale ont d'ores et déjà annoncé qu'elles poursuivaient la mobilisation. « *Le mouvement ne cesse pas, il se transforme* », a prévenu Arnaud Rousseau, président de la FNSEA, attendant que les mots de Gabriel Attal se traduisent en actes, avec un point d'étape fixé lors du Salon de l'agriculture, qui ouvre ses portes le 24 février. Les agriculteurs s'inquiètent en particulier de l'évolution des règles européennes.

M. Macron s'est encore engagé, jeudi, à peser auprès de ses partenaires européens pour refuser de signer le traité de libre-échange du Mercosur, même si la France n'a pas de droit de veto, et bien que l'Allemagne et

l'Espagne soient favorables à cet accord. « *A chaque fois qu'on a élevé la voix, on a été suivis* », tente de rassurer le président de la République.

Rarement l'Élysée et Matignon auront été à ce point complémentaires. Assez pour garantir une première victoire à Gabriel Attal, nommé trois semaines plus tôt à Matignon ? « *L'enjeu pour le premier ministre est de ne pas être cornérisé. Mais la crise agricole restera comme un spectre jusqu'aux élections européennes de juin* », présage Frédéric Dabi, directeur de l'institut de sondages IFOP.



**Olivier Faure** @faureolivier · 9h

...

Le mouvement des agriculteurs revendiquait des revenus décents pour tous, le gouvernement répond par un droit à polluer (au détriment des agriculteurs d'abord) pour produire plus et plus mal. L'agrobusiness a de beaux jours devant lui. La malbouffe aussi.

Capture d'écran.

Si la colère d'une partie du monde agricole se calme, les écologistes et la gauche s'étranglent. « *Le mouvement des agriculteurs revendiquait des revenus décents pour tous, le gouvernement répond par un droit à polluer (au détriment des agriculteurs d'abord) pour produire plus et plus mal. L'agrobusiness a de beaux jours devant lui. La malbouffe aussi* », peste, sur X, le premier secrétaire du Parti socialiste, Olivier Faure. « *On est dans un moment d'anéantissement de la biodiversité et le gouvernement présente les normes environnementales comme de la tracasserie administrative !* », déplore aussi la députée écologiste de Paris, Sandrine Rousseau.

February 2<sup>nd</sup> (Atlantico)

[Europe finds €50bn for Ukraine, and a way around Viktor Orban \(economist.com\)](#)

Better late than never

## Europe finds €50bn for Ukraine, and a way around Viktor Orban

A summit in Brussels rekindles European unity



image: getty images

Feb 1st 2024|brussels

It often takes summits lasting well into the night for the eu's 27 national leaders to agree to anything. On February 1st it took just an hour or so to approve €50bn (\$54bn) in aid for Ukraine, as part of an update to the bloc's budget. The swiftly agreed deal is a welcome fillip for authorities in Kyiv that desperately need the money, though it will be spread out over the next four years. Its unexpectedly smooth approval also exposes the limits of the influence wielded by Viktor Orban, the autocratic Hungarian prime minister who had promised to block further eu support for Ukraine.

Ukraine faces a budget shortfall of over \$40bn this year, thanks to sky-high military spending and war-depressed tax revenues. Support from America would have helped, but has [fallen prey](#) to partisan squabbling—making support from the eu all the more crucial. The bloc's leaders, including Emmanuel Macron of France and Olaf Scholz of Germany, had hoped to secure agreement on the aid to Ukraine at a summit in December. But Mr Orban vetoed it (though he did allow Ukraine to [open formal talks](#) to become an EU member one day).

The run-up to this week's summit had suggested more gridlock. Mr Orban is ever-willing to see the world from Russia's perspective, and at daggers drawn with the eu's institutions in Brussels. They have cut off tens of billions of euros in eu spending over concerns Hungary is violating rule-of-law obligations, such as hobbling the judiciary and doing too little to combat corruption. Wielding threats of vetoes is one way for the long-standing Hungarian leader to command the spotlight, helping wring concessions out of the eu.

But patience from Hungary's fellow Europeans seems to have run out. As the summit approached national diplomats hinted at reprisals against Hungary if it continued to hold up agreement on the Ukraine funding package. Some talked up the possibility of depriving Hungary of its vote in eu bodies, a fiddly procedure that would need all 26 other countries to agree. Failing that, many pointed to how dependent the Hungarian economy is on eu transfers, which represent 3-4% of its gdp. The chatter around economic reprisals was taken seriously enough to dent the Hungarian forint.

Is that why Mr Orban folded? In truth, nobody knows. Merely having inconvenienced 26 other eu leaders to indulge his cantankerousness—and hogging the spotlight for another week—was probably enough for his purposes. After a breakfast with Messrs Scholz and Macron, and dinner with Giorgia Meloni of Italy on January 31st, Mr Orban swiftly relented. He seems to have received nothing of substance in return.

If Mr Orban is the big loser of the summit, Ukraine emerges as its main winner. Once the European Parliament rubber-stamps the deal the promised €50bn will start to flow in a matter of weeks, averting a budget crisis. Europeans, for their part, averted being held hostage once again by one of their own. At least for now, unity in the eu prevails. ■

February 2<sup>nd</sup> (NZZ)

[Wenn es um Migration geht, kennen die Deutschen nur Extreme \(nzz.ch\)](https://www.nzz.ch)

DER ANDERE BLICK

## Manchmal können die Deutschen einem wirklich Angst einjagen

Mass und Mitte kennt Deutschland in diesen Tagen nicht. Auf das Hochgefühl der «Willkommenskultur» folgt die Verzweiflung über den Aufstieg der AfD. Es geht von einem Extrem ins andere, und nichts irritiert das Ausland so sehr an Deutschland wie das.

[THE OTHER PERSPECTIVE Sometimes, Germans can really instill fear in someone.

Germany these days does not know measure and moderation. The euphoria of the "welcome culture" is followed by despair over the rise of the AfD (Alternative for Germany). It goes from one extreme to another, and nothing perplexes the foreign countries about Germany as much as this.]

Eric Gujer

02.02.2024, 05.30 Uhr 6 min



Illustration Simon Tanner / NZZ

Eric Gujer ist Chefredaktor der NZZ.

Seit die Deutschen geeint und stark sind, bewiesen sie mehr als einmal einen Hang zu Extremen. Oder wie Churchill sagte: «Man hat sie entweder an der Gurgel oder zu Füßen.» Vor 1945 verstanden sie sich als eine dem materialistischen Westen überlegene Kulturnation und stürzten doch in die Barbarei von Auschwitz. Die Bundesrepublik bändigte den Drang zum Exzess weitgehend. Es blieben Schwundformen. Gerade jetzt fällt es Deutschland wieder einmal schwer, Mass und Mitte zu finden.

Himmelhoch jauchzend und zu Tode betrübt: Dieser manisch-depressive Zug lässt sich wieder einmal beobachten. Vor neun Jahren berauschten sich die Deutschen an sich selbst. [Die «Willkommenskultur» galt ihnen als Ausweis](#) einer moralischen Überlegenheit. Da blitzte er wieder auf, der Hochmut der Kulturnation. Sie zeigte dem hartherzigen Westen, wie man mit Migranten menschlich umgeht.

Die Demonstranten «gegen rechts» lassen sich von Ängsten treiben

Dabei war schon 2015 offenkundig, dass die Kapitulation des Staates Fremdenfeindlichkeit und das Gefühl des Kontrollverlustes in einem nie gekannten Ausmass hervorrufen würde. Die unregelte Migration, auch das stand damals schon fest, [gibt Populisten und Rechtsextremen gewaltig Auftrieb](#). Hören wollte das zunächst niemand. Die Medien priesen die Münchner, die zum Hauptbahnhof zogen, um die Flüchtlinge in Empfang zu nehmen.

Auf das Hochgefühl folgt nun der Katzenjammer. Erwartungsgemäss gewann die AfD so sehr an Popularität, dass sie heute laut Umfragen in Ostdeutschland die stärkste und auf Bundesebene die zweitstärkste Partei ist. Sowenig die Deutschen vor neun Jahren in der Lage waren, die Massenmigration rational zu betrachten, so wenig können sie heute mit den Folgewirkungen dieses Phänomens sachlich umgehen.

### **Da ist er wieder, der manisch-depressive Zug.**

Zu Hunderttausenden gehen sie auf die Strasse, weil sie um den Fortbestand der Demokratie bangen. Offenkundig ist die Machtergreifung der AfD nur noch eine Frage der Zeit. Glaubt man den an den Demonstrationen mitgeführten Transparenten, steht neunzig Jahre nach dem Epochenbruch von 1933 der Sieg der Nationalsozialisten abermals bevor.

Liessen sich die Deutschen nicht von Ängsten treiben, würde der Popanz rasch auf – das immer noch unerfreuliche – Normalmass schrumpfen.

Gemäss einer Prognose des European Council on Foreign Relations bringt die Wahl zum EU-Parlament im Juni einen Rechtsrutsch in zahlreichen Ländern. Linke und grüne Parteien werden markant Stimmen und Sitze verlieren. Auch Liberale und Konservative müssen mit Verlusten rechnen. Die Gewinner sind Populisten und Rechtsextreme.

Was sich derzeit abspielt, ist gerade kein deutscher Sonderweg, keine teutonische Verirrung. [Von Schweden bis Italien, von Spanien bis nach Ungarn betrachten die Völker Europas die Migration als ein zentrales Problem.](#) Im Zuwachs der AfD manifestiert sich nicht die Schwäche der deutschen Demokratie, sondern eine gesamteuropäische Entwicklung.

Doch nur die Deutschen demonstrieren. Sind Franzosen, Finnen oder Dänen blind für das Menetekel? Schlafwandeln sie in den Untergang ihrer Demokratie?

Nein, die anderen Europäer neigen nur nicht zum Manisch-Depressiven. Sie oszillieren nicht zwischen Überschwang und Weltuntergangsstimmung. Sie haben sich nie Illusionen über die Auswirkungen der ungesteuerten Migration auf das politische System gemacht und verzweifeln deshalb nicht, weil die Rechtspopulisten Konjunktur haben.

Unter umgekehrten Vorzeichen wiederholt sich gerade das Jahr 2015. Während sich die Deutschen für die «Willkommenskultur» begeisterten, betrachteten die anderen Länder den von der Ägäis bis nach Passau dahinziehenden Flüchtlingstreck mit gemischten Gefühlen. Sie wussten, was das politisch auslöst. Sie waren Realisten, die Deutschen hingegen naiv.

Gelernt haben die Deutschen nichts aus ihrer Schwärmerei. Für sie ist keine Dummheit zu gross, als dass sich diese nicht ein zweites Mal begehen liesse, sofern sie sich nur moralisch verbrämen lässt.

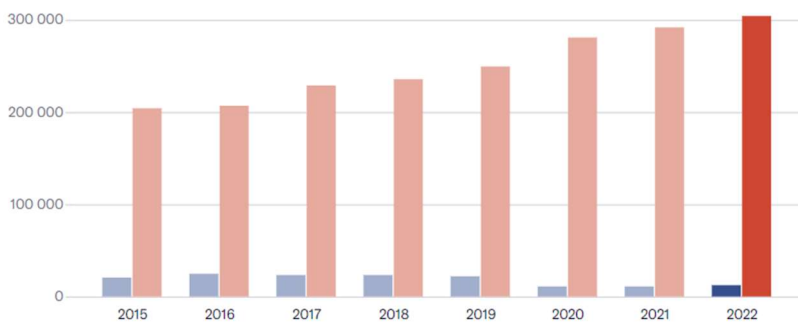
Die zersetzende Kraft des Populismus und die Erfahrung des Kontrollverlusts in breiten Bevölkerungsschichten sind zu ernste Herausforderungen, als dass man sich bei ihrer Bekämpfung von Emotionen leiten lassen sollte. Zum Ziel führen nur Geduld und eine Politik, welche die Ursachen der Überfremdungsängste bekämpft.

[Andere Länder wie Dänemark zeigen, dass konsequentes Regierungshandeln das Klima befriedet](#) und ausländerfeindliche Kräfte schwächt. In der Schweiz wollten schon mehrere Volksinitiativen die Einwanderung stoppen und die Ausländer rauswerfen. Doch so weit kam es nie. Mass und Mitte finden Mehrheiten, wenn sie Härte mit Humanität kombinieren.

## Zahl der Ausreisepflichtigen auf Rekordhoch

Zahl der jährlich aus Deutschland ausgeschafften Personen sowie Zahl der Ausreisepflichtigen, jeweils zum 31. 12.

● Ausschaffungen ● Ausreisepflichtige Personen



Ende 2022 befanden sich 304 308 ausreisepflichtige Menschen in Deutschland, 248 145 von ihnen besaßen eine Duldung.

Quellen: [Bundestag](#), Ausländerzentralregister

NZZ / sih.

Die Ampelkoalition hingegen schwankt zwischen halbstarkem Gerede und einer Haltung, [die den Eindruck erweckt, als wolle sie die Migration noch fördern](#). Einerseits kündigt Kanzler Olaf Scholz an, seine Regierung werde «mehr und schneller abschieben». Er weckt damit Erwartungen, die er nicht erfüllen kann. Andererseits senkt die Koalition die Anforderungen für die Gewährung einer Aufenthaltserlaubnis. Sie beschliesst weiter ein neues Einbürgerungsrecht, das als Folge intensiven Feilschens in der Koalition neben manchen Verschärfungen auch zahlreiche Erleichterungen enthält.

[Scholz darf sich nicht wundern, wenn man ihm vorwirft, er verramsche den deutschen Pass](#). Obwohl eine stringente Migrationspolitik das Gebot der Stunde ist, wirkt die Regierung halbherzig und widersprüchlich. Statt zu signalisieren, dass sie die Sorgen der Menschen ernst nimmt, laviert sie. Kein Wunder, dass ihre Glaubwürdigkeit in Trümmern liegt. So gewinnt man niemanden zurück, der AfD wählen will.

## Gelassenheit ist keine deutsche Tugend

Politik besteht nicht nur aus Kompromissen. Sie erfordert klare Richtungsentscheidungen. Doch Grüne und Sozialdemokraten hadern sichtlich mit der härteren Gangart, die sie in Migrationsfragen einschlagen. Ihre Anhänger sind bei [den Kundgebungen besonders zahlreich vertreten](#). Die öffentlich zelebrierte Abscheu über die [angeblichen Deportationspläne der AfD](#) delegitimiert zugleich die Pläne der Regierung für mehr Abschiebungen. Aus schlechtem Gewissen demonstriert die Linke gegen sich selbst.

In ihrer Unentschlossenheit handelt die Koalition apolitisch. Was aber wäre deutscher? Denn unpolitisch sind auch die Demonstranten, die ernstlich zu glauben scheinen, ein «Zeichen gegen rechts» würde die Zustimmung zur AfD schrumpfen lassen. Im Gegenteil: Die Einheitsfront, in die sich selbst die CDU einreihet, provoziert Widerstand. «Jetzt erst recht!», wird sich mancher sagen, dem der subtile Zwangscharakter des «Aufstands der Anständigen» gegen den Strich geht.

Die Deutschen kommen eben nicht von Idealismus und Romantik los. Sie glauben, der Gedanke ziehe automatisch die Tat nach sich: Weil die Demonstranten für eine gute Sache eintreten, werden sie etwas erreichen. Sie hoffen, mit Manifestationen der richtigen Gesinnung lasse sich der populistische Spuk vertreiben, so wie in den Kunstmärchen eines Wilhelm Hauff oder E. T. A. Hoffmann der Bann des bösen Zaubers gebrochen wird.

Die Romantik liebt die Angstlust. Das Schauerliche und das Dunkle stossen ab und faszinieren zugleich. Nichts scheint die Demonstranten so in Erregung zu versetzen wie die Vorstellung, [die Populisten könnten eines Tages an die Macht kommen](#).

Seit dem 19. Jahrhundert irritiert das Ausland an den Deutschen die dunkle Gefühligkeit, die sich urplötzlich in Stimmungsgewittern entlädt. Dann können die Vorschläge nicht radikal genug sein, um sich eines Problems zu entledigen. Man will eine [Partei verbieten](#) oder Politikern die Bürgerrechte entziehen. Warum nicht gleich Schutzhaft für das AfD-Präsidium?

Wenig war in der deutschen Geschichte so verhängnisvoll wie der ewige Wunsch, Probleme «grundsätzlich» zu lösen. In anderen Ländern werden Reden gehalten, mal gute, mal schlechte, doch nur der Deutsche kennt die «Grundsatzrede». In der Politik lassen sich Probleme meist nur um den Preis des Totalitären final regeln. Das gilt besonders für Gesinnungen. Sie verschwinden nicht, nur weil man sie ächtet.

Gelassenheit war nie eine Tugend der Deutschen. Die eigene Stärke richtig einzuschätzen und klug von ihr Gebrauch zu machen, gelingt ihnen selten. Vor 1945 zielte das gegen aussen: Stets fühlte man sich um den «Platz an der Sonne» betrogen.

Seit dem Zivilisationsbruch richtet sich die angespannte Unsicherheit nach innen: Die Deutschen misstrauen sich selbst und der Widerstandskraft ihrer Volksherrschaft. [Gelassenes Vertrauen in die Stärke ihrer Demokratie geht ihnen ab.](#) Die Furcht, die AfD werde die Demokratie aus den Angeln heben, ist abwegig. 80 Prozent der Bevölkerung wählen auf Bundesebene andere Parteien. Zum Vergleich: Bei den Reichstagswahlen im Jahr 1932 erzielten Nazis und Kommunisten eine negative Mehrheit. Berlin ist nicht Weimar.

Wer unsicher ist, braucht einen Gegner, um die eigene Identität zu definieren. Der deutsche Patriotismus bildete sich in der Abgrenzung von Frankreich. Später ging es gegen den Westen und danach gegen die Sowjetunion. Jetzt bezieht der Verfassungspatriotismus seine Kraft aus der Abwehr des Populismus. Ein Zeichen von Stärke ist das nicht.



February 2<sup>nd</sup> (Le Point)

[Si nous étions gouvernés, ça ne se passerait pas comme ça... \(lepoint.fr\)](https://lepoint.fr)

## Si nous étions gouvernés, ça ne se passerait pas comme ça...

### L'ÉDITO DE FOG.

Le retour de l'antisémitisme, l'affaire de la loi immigration, la colère des paysans témoignent encore aujourd'hui d'un jacobinisme triomphant.

Par [Franz-Olivier Giesbert](#)

Publié le 31/01/2024 à 18h55, mis à jour le 31/01/2024 à 19h13

Referons-nous un jour nation, pour reprendre une formule d'Emmanuel Macron ? Pas tant que le Tout-État parisien paraîtra à ce point hors-sol, déconnecté, à l'image de cette présidence qui ressemble de plus en plus à un interminable numéro de trapèze volant. Tels sont les effets de l'hypercentralisation.

Si Robespierre a été guillotiné en 1794, le jacobinisme est plus vivant que jamais. La France est le seul grand pays de notre Vieux Continent où tous les pouvoirs politiques, médiatiques ou financiers sont concentrés dans l'entre-soi de sa capitale, mais pour quoi faire ? Chaque jour nous apporte une nouvelle preuve de cette incongruité, la crise agricole comme le reste.

L'incroyable succès du livre de Gilles-William Goldnadel, [Journal de guerre, c'est l'Occident qu'on assassine\\*](#), montre bien que le village parisien n'est pas la France. Même si l'on ne souscrit pas à toutes ses antipathies, il s'en faut, voilà un ouvrage sincère et fort que la doxa avait mis à l'index et qui fait un tabac en librairie : ce sont les confessions d'un Français juif au cœur blessé, qui raconte ses émois depuis le méga-pogrom du 7 octobre dernier en Israël. Ne cachant rien, à commencer par ses angoisses nocturnes, il dénonce avec colère ou ironie, selon les jours, l'[antisémitisme](#) qui monte.

Les chiens sont lâchés. Pour n'avoir jamais été des panégyristes de Netanyahou ni de la « colonisation » de la Cisjordanie, nous n'en jugeons pas moins révoltant, pour ne pas dire répugnant, le traitement hystérique par beaucoup de médias des derniers événements du Proche-Orient. Souvent biberonnés à l'islamo-gauchisme, ils présentent sans arrêt Israël comme le Grand Satan, donnant raison à la prophétie du philosophe Vladimir Jankélévitch, qui écrivait en 1971 : « L'antisionisme est l'antisémitisme justifié, mis enfin à la portée de tous. Il est la permission d'être démocratiquement antisémite. Et si les Juifs eux-mêmes étaient des nazis ? »

L'Histoire ressert ses affreux plats : partout dans le monde, l'antisémitisme est de retour, promu désormais par l'extrême gauche et ses épigones, alors que, pour une fois, l'extrême droite ne suit pas le mouvement. Chez nous, le nombre d'actes antisémites recensés n'a pas attendu les représailles d'Israël contre le Hamas pour exploser à plus de 1 000 %, comme si le grand massacre de Juifs du 7 octobre (1 290 morts) avait donné des ailes aux antisémites. C'est ainsi, comme s'en lamente Gilles-William Goldnadel, que l'État juif a été... nazifié. Contre lui, tout est donc permis. Mais, Dieu merci, les Français ne se joignent pas à leurs délirantes « élites ». À la fin de l'année dernière, selon un sondage de l'Ifop, ils considéraient encore comme « justifié », à une large majorité, l'objectif d'Israël d'éliminer le Hamas.

La déplorable affaire de la loi immigration montre aussi le décalage abyssal entre les Français et les « élites ». C'est plus de la moitié d'un texte plébiscité par les Français que le Conseil constitutionnel, s'érigeant en institution politique, a décidé de jeter à la poubelle. Sans se prononcer sur le fond, il a censuré les rajouts de LR au projet gouvernemental en prétendant s'appuyer sur la Constitution alors qu'il s'assoit, en fait, sur l'article 45 de celle-ci, pourtant très clair, qui stipule que tout amendement est recevable « dès lors qu'il présente un lien, même indirect, avec le texte déposé ou transmis ». À quoi sert encore le Parlement, je vous le demande, si les neuf sages s'arrogent la politique migratoire de notre pays, dans la foulée du Conseil d'État, de la Cour de justice européenne ou de la Cour européenne des droits de l'homme ?

Étonnez-vous que l'immigration atteigne des chiffres vertigineux : en 2023, si l'on prend la peine d'ajouter les premiers titres de séjour (323 260) aux premières demandes d'asile (145 522), on obtient le chiffre de 468 782,

auquel il faut rajouter les clandestins, qui, selon le ministre de l'Intérieur, seraient entre 600 000 et 900 000 sur notre territoire ! Voilà ce qui arrive quand on laisse les institutions européennes ou nos hauts magistrats tout décider à notre place. Même chose avec la politique agricole qui a consisté, depuis des lustres, à laisser pisser le mérinos bruxellois. Quand aura-t-on en France un président qui préside, un gouvernement qui gouverne et ne se borne plus, comme nos chères vaches, à regarder passer les trains, c'est-à-dire, ce qui revient au même, à faire de la com jusqu'à plus soif ?

Bombardés de normes et d'injonctions contradictoires, les agriculteurs méritent notre soutien, qui subissent à la puissance mille la bureaucratie tatillonne sous le joug de laquelle nous vivons. Ce sont eux que notre pays plébiscite pour protéger la nature et l'environnement, et non les « escrologistes », ces imposteurs urbains, enfants gâtés du système, qui, souvent, n'ont jamais vu une bouse de leur vie.

\* Fayard, 300 p., 19,50 €.

February 2<sup>nd</sup> (Eurotopics)

[Neuralink brain chip: revolution or hype? | eurotopics.net](#)

## Neuralink brain chip: revolution or hype?



01 February 2024

Elon Musk's company Neuralink has become the first to implant a computer chip in a human brain. The device is meant to enable the recipient to control a mobile phone using thought alone. The technology, which several companies and institutions are researching, is aimed at helping people with paraplegia or dementia. Whether the Neuralink implant works remains to be seen, but other aspects of the technology also raise questions.

[EL MUNDO \(ES\) / 31 January 2024](#)

### **Quality standards so far insufficient**

El Mundo acknowledges the huge potential but says more evidence of success is needed:

“The dream of an implant that connects the brain to a damaged spinal cord or a prosthesis is drawing closer. ... Last year a paralysed man in Switzerland was able to walk again after being successfully implanted with a brain interface. ... The result was scientifically tested and published in a prestigious journal - two prerequisites that Musk's announcement does not fulfil. In addition, medical associations have reported that Neuralink caused 12 primates with similar chips to die agonising deaths. ... Every trial must meet strict quality and transparency standards to ensure that it is not just about financial speculation and does not give patients false hope.”

[□ Original article](#)

[FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG \(DE\) / 31 January 2024](#)

### **A scientific stillbirth**

The Frankfurter Allgemeine Zeitung takes offence at the staging of an immature product:

“Perhaps Musk lacks the patience to wait for meaningful data that can be independently verified. It's also likely that he likes to show off rather than convince. For those affected and untreated, however, and for all others who are working towards the progress sought by hundreds of serious researchers, Mr X's communicative appetisers are, for the time being, nothing more than a scientific stillbirth. And Musk's experimental telepathy visions are just that: the bloopers of a medical industry that has been commercialised to the hilt.”

[Joachim Müller-Jung](#)

[□ Original article](#)

## **Hopefully the good intentions will remain**

La Repubblica warns against misuse of the technology:

“It's true that the main purpose of implanting the chip in the brain is to help people with serious illnesses to recover their vital functions. ... However, in addition to the fundamental question of medical success, the first implant raises several other ethical questions. Firstly, there is the question of how far this technology should be taken, as Musk himself makes no secret of the fact that he is aiming for the 'cyborg', namely the integration of computers, [artificial intelligence](#) and humans to create 'superhumans'. And fears abound that the chip will one day be used for mind control.”

[Paolo Mastrolilli](#)

[□ Original article](#)

## **Prevent undesirable developments**

Politicians should keep a close eye on Musk's plans, Trends-Tendances insists:

“Elon Musk announced that the chips will also be designed to prevent us from being overtaken by AI. ... Otherwise, humanity runs the risk of becoming extinct, he explained. This is precisely where ethical and social questions arise or will arise. ... The start-up Neuralink will redefine what humans are in the future. The limits for potential undesirable developments are set by society, i.e. by our politicians. But today they are busy with our [farmers](#), tomorrow with the next [elections](#) and the day after tomorrow with other urgent problems. Meanwhile, the real decision-makers are forging ahead and reshaping the world of tomorrow without our consent.”

February 2<sup>nd</sup> (Atlantico)

[Apple's Vision Pro headset ushers in a new era of personal technology \(economist.com\)](#)

After the iPhone

## Apple's Vision Pro headset ushers in a new era of personal technology

Tech firms are racing to build the gadget that supplants the smartphone



image: twisha patni

Jan 31st 2024|san francisco

Apple fans have eagerly awaited February 2nd to get their hands on the tech giant's latest gadget, a new augmented-reality headset called the Vision Pro. Some early reviewers complained that it caused headaches and had a two-hour battery life. Many potential buyers will be put off by the price tag of \$3,499. Still, perhaps 200,000 have been pre-ordered, about 40% of what Apple had reportedly expected to sell this year. Tim Cook, Apple's boss, has described trying the Vision Pro as an "aha moment". "You only have a few of those in your lifetime," he added.

Aha or not, the Vision Pro is part of a trend. In September techies got excited about a new pair of smart glasses made by Meta, Facebook's parent company, and Ray-Ban, an eyewear brand. The spectacles are controlled by voice and can play music, send texts and film everything you see. Two months later Humane, a startup founded by former Apple executives, launched the Pin, a brooch with which users interact by talking and gesticulating. In January the r1, a voice-controlled gizmo half the size of a smartphone, enthralled attendees at the Consumer Electronics Show in Las Vegas. Its maker, a startup called Rabbit, has sold nearly 100,000.

What all these devices have in common is that they mostly do away with screens, keyboards and mice. Thanks to "generative" artificial intelligence (ai), computers are getting good at listening to, reading and watching stuff—and understanding it. That means hardware can be controlled by voice, gesture or image rather than touch. ai is thus enabling new "form factors"—tech-speak for gadgets in new shapes and sizes, just as the iPhone looked different from older handsets.

Silicon Valley's elite are cheering on the potential shift. They believe ai could create a new market for consumer hardware, replacing the smartphone as everyone's essential device. Sam Altman, boss of Openai, the startup behind Chatgpt, is reportedly in talks to start a firm with Jony Ive, former head of design at Apple, to make a gadget purpose-built for ai. Satya Nadella, chief executive of Microsoft, an ai-ambitious tech titan, recently said that "once you have a new interface...new hardware is also possible."

One reason for all the excitement about new gadgets is that the old ones are looking unexciting. Last year 1.2bn smartphones were sold worldwide, down by 3% from the previous year and the lowest level for a decade, according to idc, a research firm. pcs did even worse, declining by 15% in 2023 to 242m units. Cash-strapped consumers are opting for cheaper alternatives, such as second-hand devices, or holding on to their current ones for longer.

The hope is that they may be persuaded to fork out for all-new gadgets because they offer something that old ones do not. ai could, for instance, make using devices more seamless and more personal. Users can tell or gesture to the r1 to hail a ride, order food or play music without the need to toggle between apps. It also learns from users' previous actions. Until now people had to adapt to software, says Vinod Khosla, a veteran venture capitalist and early backer of Rabbit. In the r1, "the ai adapts to you."

New gadgets are also less finicky to develop and manufacture. Lior Susan of Eclipse, a venture-capital (vc) firm, says that ten years ago building a high-tech widget required hundreds of staff. Today he can do the same thing with about ten. Every step of the manufacturing process has become easier. Initial versions can be mocked up in design software. Rather than buying an industrial machine to make parts for a prototype, they can be ordered from 3d-printing firms like Shapeways. Sensors, batteries and chips can be bought off the shelf. Contract manufacturers, such as Foxconn, no longer insist on working only for big clients like Apple. Some offer dedicated services for hardware startups.

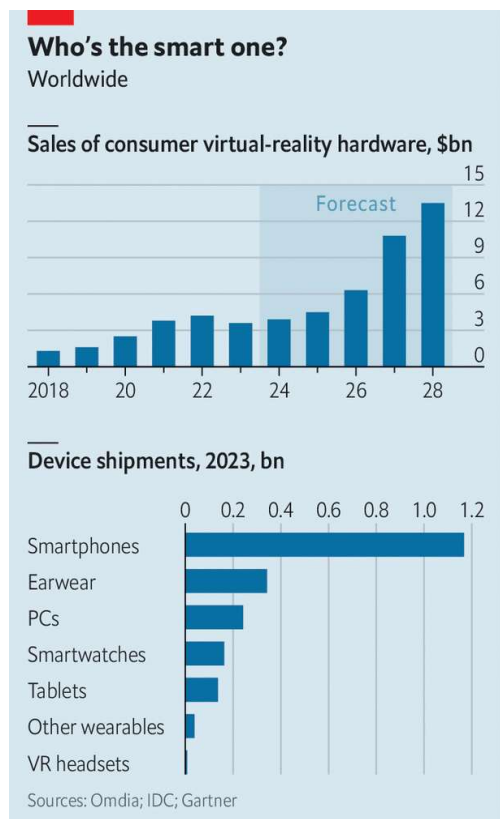


image: the economist

The resulting crop of new ai-powered devices falls into two broad categories. The first is headsets for augmented or virtual reality (vr). So far they have been most popular among gaming enthusiasts. Sales of vr headsets hit around 10m units in 2020 following the release of Meta's Quest 2, estimates George Jijiashvili of Omdia, a research firm. He thinks that the Vision Pro will breathe new life into the industry by making vr appealing to non-gamers (see chart). Promotional videos depict people using the Vision Pro to watch films, work or talk to friends.

The second category consists of subtler gizmos. Some 540m "wearables" worth \$68bn were shipped last year, according to idc. Many already incorporate ai in one way or another. They include earphones (which account for 63% of the units sold), smartwatches (another 30%), wristbands such as the Whoop, a fitness tracker, and smart glasses, like Meta's Ray-Bans (which together make up most of the remainder). Humane's Pin and ai pendants made by two startups, MyTab ai and Rewind ai, are the latest additions to this group.

All these devices are nifty. Whether they are nifty enough to dislodge the smartphone and become the next big platform is another matter. For that to happen, consumers must take to them. This requires the things, first, to look good—which some failed early efforts, such as the dorky Google Glass specs, did not. The r1 owes its sleek retro feel to Rabbit's collaboration with Teenage Engineering, a Swedish design firm. Before its launch,

the Pin appeared on a Paris catwalk at an event held by Coperni, a French fashion house. Meta's glasses are a hit in part because Ray-Ban knows what makes shades stylish.

Second, the new gadgets have to be useful in ways the old ones are not. Many hardware-makers are adding ai to existing devices. On January 31st Samsung started selling an ai smartphone that can do neat tricks such as summarising text-message threads. Microsoft's next generation of laptops and tablets will reportedly include specialist ai chips and a new keyboard button to summon "Copilot", its ai chatbot. Smart speakers, such as Amazon's Alexa and Google's Nest, and earphones, such as Apple's AirPods, are getting revamped with ai features. These including chatbots and, with AirPods, the ability to let through necessary sounds and turn down volume when the wearer is speaking.

To break through, the ai hardware will have to make life either much easier (for instance by booking a whole trip, flight, car and hotel included, with a single command) or much more marvellous (inspiring Mr Cook's "aha moment").

Users will also expect them to perform more than a couple of functions. That means lots of apps. Meta's latest vr headset, the Quest 3, offers 500 or so. The Vision Pro already boasts around 350 purpose-built apps, and can run the iPhone versions of most of the roughly 2m available in the App Store. Humane's Pin, which doubles as a phone, claims to be doing away with apps, instead offering a range of "ai-powered services" from providers such as Openai and Google. Rabbit's r1 piggybacks on smartphones' existing app universe, at least for the time being.

Third, although manufacturing things has got easier, managing supply chains remains the hardest part of running a hardware business, notes Shaun Maguire of Sequoia, another vc firm. Suppliers may take phone calls from smaller firms but some are still reluctant to give good prices to unproven newcomers with small orders.

None of the available ai devices overcomes all three challenges. Those that look pretty, like the r1, the Pin or Meta's Ray-Bans, seem to be peripherals more akin to AirPods than the iPhone. Independently useful ones like the Vision Pro or the Quest are dorkier than Google Glass, and much clunkier. In addition, developing apps for Apple's headset is expensive, which is putting off developers, including some video-game studios, Netflix, Spotify and YouTube (which also happen to compete with Apple's own video and music-streaming services). Production problems afflict just about everyone. Jesse Lyu, founder of Rabbit, says that it took his product becoming an overnight sensation for him to gain a bit more bargaining power over his suppliers. Even Apple, the master of supply chains, reportedly had to scale back initial plans to ship 1m Vision Pros this year because of the complex manufacturing involved.

If some gadget-makers clear all three hurdles, they may stumble on another: keeping up with the breathtaking pace of ai advances. Apple took seven years to develop the Vision Pro, aeons in ai time. Even the next generation of Rabbit's device, which Mr Khosla says will be ready as soon as this summer, may be outmoded by the time it gets into users' hands. One of today's ai gadgets may one day dethrone the smartphone. More likely, the winning form factor has yet to take shape. ■

**This article appeared in the Business section of the print edition under the headline "After the iPhone"**





wrote “Naked Came the Stranger”, a deliberately terrible book poking fun at American literary standards. (It became a surprise bestseller.) In the 1990s new technological possibilities prompted writers to work together—or, more accurately, to link to each other. A noted example is “Hypertext Hotel”, a collaborative writing space built online in 1991 by Robert Coover, an American experimental novelist, which uses a spatial metaphor to weave stories together.

Chances are, your bookshelf contains an example of a literary collaboration, say by [Lee Child](#), who wrote some of the “Jack Reacher” series with his brother, Andrew, or James Patterson, whose bibliography of co-authors reads like a name-dropper’s address book. “Fourteen Days” nods to this history of collaborative writing. In their foreword Ms Atwood and Mr Preston cite the influence of “The Decameron” (1353) by Giovanni Boccaccio, a collection of stories about a small group of people who shelter in a villa near Florence to escape the bubonic plague.

Even if these projects do not blaze new trails, it is clear that something is different. The tools to write together have improved in recent years. Mr Brand publishes his draft chapters on Books in Progress, a website with a user-friendly commenting tool. He celebrates Google Docs: its features make co-authoring extremely easy. (Economist writers and editors are avid users.)

What Mr Weyl and Ms Tang are attempting is more novel. They intend to employ tools of the kind typically used to develop open-source software to co-ordinate their contributors and even “help them find a single authorial voice”, says Mr Weyl.

Their point of departure is Microsoft’s GitHub, a website that helps coders collaborate on open-source projects. But they have also added features, such as voting, to make it easier for contributors to agree on wording. Participants can earn a digital currency by doing tasks, too. This rewards their participation (and can be used to determine their share of revenue the book may earn). This set-up is meant to create the right incentives, bribing people to do boring tasks like fixing typos and line editing.

Readers have become accustomed to collectively created works, Mr Brand argues: “We’re already living in a more interactive collaborative mode.” Social media has conditioned people to multi-author texts. Many have even contributed to collective works, such as [Wikipedia](#), an online encyclopedia. But there are also all sorts of manuals, textbooks and writers’ groups for fan fiction, where people add and comment on new twists to existing works.

Generative ai will add more to the mix. It is not just that the algorithms powering services like Chatgpt are themselves collective works of sorts (trained on huge amounts of text scraped from the internet). Such models are also conversational machines, which can suggest phrases, give feedback and answer questions.

“Cyborg authorship” is what Mr Rettberg of the University of Bergen calls this. He already has more than one tech-supported writing project under his belt (and recently co-curated an exhibition of books written with the help of ai at the University of California, Berkeley, called “More Than Meets ai”). He published a book jointly with colleagues, in which Chatgpt is invoked to generate reviews of famous works in the style of well-known authors—think [Jane Austen](#) writing about William Burroughs’s “Naked Lunch”.

Writing with collaborators, be they human or artificial, will only become more common. But individual authors will still dominate creatively. That is because collectively written books rarely make for great literature. The many contributions to “Fourteen Days” are cleverly woven together. But the book does not quite gel (even if it does have a surprising ending).

Then there is authorial ego. Getting all 36 authors of “Fourteen Days” to agree on the text was a challenge, with some writers taking issue with how their story ended up being framed and referred to by other contributors later.

And ai is not yet fully accepted in literary circles. Recently Kudan Rie, the winner of Japan’s top prize for literature, admitted she used Chatgpt to write around 5% of her science-fiction novel “Tokyo Sympathy Tower”. Such candidness is rare. Most would never admit to using ai. A new sort of “ghost writing” may be having a moment, but many writers will never want to name Chatgpt as their co-author. ■

February 2<sup>nd</sup> (Atlantico)

[https://www.lemonde.fr/economie/article/2024/02/02/les-traducteurs-litteraires-victimes-de-l-intelligence-artificielle\\_6214361\\_3234.html](https://www.lemonde.fr/economie/article/2024/02/02/les-traducteurs-litteraires-victimes-de-l-intelligence-artificielle_6214361_3234.html)

## Les traducteurs littéraires victimes de l'intelligence artificielle

De plus en plus d'éditeurs demandent aux traducteurs de travailler à partir d'une version du texte initial traitée par une IA. Ces professionnels légalement apparentés à des auteurs se voient acculés à des conditions financières et à des statuts moins intéressants.

Par [Nicole Vulser](#)

Publié aujourd'hui à 05h30



La révolution de l'intelligence artificielle (IA) a déjà fait ses premières victimes dans le monde de l'édition. Les traducteurs littéraires – le maillon le plus fragile et le plus exposé au tsunami de l'IA – voient chaque jour leurs conditions de travail se dégrader et leurs commandes s'étioler. Le recours à des programmes de traduction automatique comme DeepL se généralise, et le métier des traducteurs tend à se réduire à des contrats de postédition (à partir d'un texte déjà prétraduit par une machine).

Selon Jörn Cambreleng, directeur de l'association pour la promotion de la traduction littéraire Atlas, cette pratique reste « *honteuse* » chez les éditeurs, qui ne signalent jamais leur recours à l'IA sur la couverture des livres, mais aussi chez les traducteurs, qui prennent par défaut ce type de contrats payés moins cher.

La dernière enquête sur la traduction automatique et la postédition, menée par l'Association des traducteurs littéraires de France (ATLF), en décembre 2022, auprès de quatre cents personnes, montrait déjà un « *fort manque de transparence des éditeurs* » sur le recours à l'IA, « *une rémunération moindre* » (pour 68 %, elle était inférieure aux tarifs moyens de traduction).

Et pour près de la moitié des personnes interrogées, la postédition demandait « *plus de temps que pour une traduction classique* ». Les rares professionnels (8 %) qui souhaitaient accepter de nouveau des travaux de postédition l'auraient fait « *pour certains ouvrages de type récréatif (comme des livres de cuisine, de yoga), à condition que la rémunération corresponde au temps de travail effectif* ». Ou pour des raisons strictement économiques. Voire, de façon minoritaire, « *par curiosité, en estimant que l'IA va gagner du terrain* ».

### « Pertes immenses en savoir-faire »

La secrétaire de l'ATLF, Peggy Rolland, se déclare inquiète de l'arrivée de l'IA et redoute des difficultés en cascade. Juridiques, d'abord. « *Les traducteurs sont des auteurs et doivent percevoir des droits d'auteur sur la vente de chaque livre (entre 1 % et 2 %, en général). Or, les éditeurs qui ont recours à l'IA veulent nous payer comme autoentrepreneurs, ce qui n'est pas légal* », souligne-t-elle.

Cette traductrice, par ailleurs musicienne, constate que les jeunes entrants dans le métier acceptent pourtant ces propositions, tout comme celles des éditeurs qui paient en honoraires. Le barème officiel de la profession – calqué sur les aides aux éditeurs accordées par le Centre national du livre (CNL) – est fixé depuis des années à 21 euros le feuillet (soit 1 500 signes). Mais, avec le recours à l’IA, il peut baisser à 17 ou 18 euros.

Autre question sans réponse : « *Qui est l’auteur à partir du moment où le texte initial a déjà été traduit par une machine ?* », se demande Peggy Rolland. Au total, plus de 5 100 personnes ont déjà signé la pétition du collectif En chair et en os, lancée en septembre 2023, pour s’opposer aux « *traductions sans âme* ». « *Ce qui peut apparaître comme un progrès engendre, en réalité, des pertes immenses en savoir-faire, compétences cognitives, capacités intellectuelles (...) et prépare un avenir sans âme, sans cœur, sans tripes, saturé de contenus uniformisés produits instantanément en quantité quasi illimitée* », est-il affirmé dans ce manifeste.

Il est expressément demandé aux éditeurs, mais aussi aux prestataires de sous-titrage et de doublage, aux sociétés de production cinématographique, aux studios de jeux vidéo et aux organes de presse, de « [refuser] le recours à l’IA comme outil de prétendue traduction et de création d’œuvres d’art et de textes ». Les signataires exigent « *que les diffuseurs soient dans l’obligation de signaler au consommateur* » tout recours à l’IA dans la chaîne de production. Et surtout, ils réclament « *qu’aucune aide publique ne soit attribuée à des œuvres conçues entièrement ou en partie par des IA* ».

### « Standardisation abusive »

Seule une poignée d’éditeurs ayant pignon sur rue ont paraphé ce texte. A la tête de Libella, Vera Michalski-Hoffmann l’a signé parce que « *les traducteurs font partie des professions les plus menacées par l’IA* ». Selon elle, « *tous les contenus de ces plates-formes d’IA ne rendent jamais la valeur d’un texte, son humour ni sa subtilité* ».

Filiale de ce groupe, la maison d’édition Noir sur blanc a ainsi édité l’œuvre de l’autrice polonaise Olga Tokarczuk, Prix Nobel de littérature 2018. Fait rare, un groupe de traducteurs internationaux de cette écrivaine a été constitué pour *Les Livres de Jakob* (traduit en français en 2018), ouvrage qui nécessitait une recherche pointue en yiddish.

L’éditrice Sabine Wespieser, également signataire de la pétition, explique avoir « *déjà ravaudé de mauvaises traductions. Cela prend plus de temps* » que de travailler sur la première source. Elle prône « *un travail de qualité* », loin de « *toute standardisation abusive* ». Elle l’assure sans détour : « *Nous exerçons des métiers qui ne sont pas remplaçables à l’infini.* »

Pourtant, les éditeurs de livres pratiques (cuisine, yoga, jardinage...), de romans à l’eau de rose ou encore de mangas et de BD ont déjà recours à l’IA pour les traduire, sans jamais s’en vanter. Si les gros problèmes de syntaxe que l’on constatait il y a cinq ans avec DeepL sont résolus pour ce type d’ouvrages, en littérature, en revanche, « *cela reste ontologiquement en contradiction avec le texte puisque les traducteurs s’intéressent au style* », maintient Jörn Cambreleng.

### Une promesse bien floue

Le Syndicat national de l’édition n’a pas encore fixé de doxa. Aucun éditeur ne doit mentionner sur la couverture d’un livre s’il a eu recours à l’IA – pour l’écriture, la traduction ou l’illustration. Le syndicat promet toutefois, d’ici à avril, « *une évolution du contrat type des éditeurs dans lequel le traducteur garantira à l’éditeur qu’il n’a pas recours à l’IA et où la part humaine de la traduction devra prédominer* ». Une promesse bien floue, alors que le nombre de titres étrangers traduits en français s’atrophie déjà au fil des années.

La paupérisation du choix linguistique dans les lycées et les universités malmène aussi le marché de la traduction. « *L’apprentissage de l’anglais truste 95 % des masters de traduction à l’université* », regrette Jörn Cambreleng. Au point qu’Atlas a dû mettre au point La Fabrique des traducteurs, une formation spécialisée, pour que subsistent des livres tirés du chinois, de l’arabe, de l’islandais, de l’hébreu ou du polonais...

Le CNL aussi a cofondé L'Ecole de traduction littéraire, pour faire vivre les langues rares. Cette institution publique a financé 515 projets de traduction en 2023, à hauteur de 1,7 million d'euros, et délivré des dizaines de bourses. Ses aides ne sont attribuées qu'à des traducteurs diplômés, payés au moins 21 euros le feuillet. Soit « *au-dessus du montant des tarifs d'une traduction faite par l'IA et révisée par un traducteur* », précise-t-on au CNL. Ce dernier déçoit les signataires d'En chair et en os, en refusant de demander « *aux éditeurs des déclarations de non-usage de l'IA, parce qu'elles ne pourraient donner lieu à aucune vérification* ».

Au niveau des vingt-sept pays de l'Union, le Conseil européen essaie tant bien que mal de défendre une traduction humaine. « *Mais la voix de la France est devenue complètement technophile, voire technolâtre* », assure le directeur d'Atlas. Pis, ajoute-t-il, « *les traducteurs sont systématiquement renvoyés dans leurs cordes comme de vieux technophobes. Alors que ce n'est pas la question. Il s'agit avant tout de philosophie du langage.* »

February 1st, 2024

### **1. Farmer Protests**

Page 2 : 'Hypocritical' European politicians weaken climate policies amid farmer protests (The Guardian, Opinion)

### **2. The War in Gaza**

Page 4 : A Biden Doctrine for the Middle East Is Forming. And It's Big (NYT, Opinion)

Page 7 : US could recognize Palestinian state after Israel's war in Gaza (The Jerusalem Post)

Page 9 : Netanyahu's Greatest Victory Is Against the People of Israel (Haaretz, Opinion)

Page 11 : The reckless lack of a viable vision for peace (The Times of Israel, Opinion)

Page 13 : Did an Israeli hospital raid breach the laws of war? (The Economist)

Page 15 : Platoonmates Killed in Jordan Saw Army Service as a Life Ladder (NYT)

### **3. European Defense Policy**

Page 18 : If Europe wants to defend itself, it must build armies that people want to join (The Guardian, Guest Essay)

Page 21 : Thomas Gomart: «Les Européens doivent évidemment se réarmer» (Le Figaro, Interview)

### **4. European Populists**

Page 23 : What is the Wagenknecht Party? Left, but also right. On the difficulty of classification (FAZ)

Page 27 : The Attal effect does not materialize: Marine Le Pen is currently France's most popular politician (NZZ, Survey / Graphs)

### **5. Social Media – Who to protect children?**

Page 30 : Will Lawmakers Really Act to Protect Children Online? Some Say Yes (The New York Times)

Page 33 : Aurélie Jean: «Avec Facebook, tous connectés mais chacun de son côté» (Le Figaro, Guest Essay)

Page 35 : Éric Sadin: «Les réseaux sociaux sont devenus des machines à simplifier notre rapport aux autres et au réel» (Le Figaro, Interview)

### **6. Culture – Movies**

Page 38 : Jonathan Glazer, cinéaste de « La Zone d'Intérêt » : « Nous avons besoin que le génocide ne soit pas un moment calcifié de l'histoire » (Le Monde, Interview)

1 février (The Guardian)

[‘Hypocritical’ European politicians weaken climate policies amid farmer protests](#) | Farming | The Guardian

## ‘Hypocritical’ European politicians weaken climate policies amid farmer protests

[Ajit Niranjana](#), European environment correspondent

Under pressure from the far right in upcoming elections, environmental concessions being made across continent

Wed 31 Jan 2024 18.27 CET



Police officers and armoured vehicles deployed in the Chilly-Mazarin district of Paris, France, on 31 January as French farmers blocked the motorway with tractors. Photograph: Anadolu/Getty Images

Exhausted by an energy crisis, burdened by bureaucracy and angry at efforts to curb their pollution, Europe’s farmers say people are [not listening](#) to their plight.

“Over the last few years we’ve spoken out vigorously, but we haven’t been heard,” Europe’s biggest farming lobby, Copa Cogeca, said on Wednesday in an open letter to the European Commission president, Ursula von der Leyen. “The survival of European family farming as it is known today is in danger.”

Watching [tractors trundle through their cities](#), politicians in offices from Paris to Berlin have taken note of the fury. Farmers scored their [first EU-wide win](#) on Wednesday after weeks of demonstrations that have swept western Europe – cheered on by the far right – with Von der Leyen asking member states to [delay by one year a key rule](#) to encourage biodiversity and protect soil health. It follows other concessions to farmers from politicians in France and Germany that have so far done little to stop the unrest.

The protests are the latest episode in a growing political backlash which has been brewing for months to the [European green deal](#). Now, with European elections looming and the far right on the rise in several member states, green groups fear efforts to weaken environmental rules are meeting less and less resistance.

Pieter de Pous, a nature expert at the climate thinktank E3G, said: “Macron, under the weight of Marine Le Pen’s pressure, and Von der Leyen, eyeing a second term, find themselves compelled to comply.” The decision to delay the rules did not stand up to scrutiny and raised concerns about the credibility of the EU’s farming policy, he added.

The rules that are to be kicked back until 2025 require farmers to set aside at least 4% of their land for non-productive purposes, or for hedgerows and trees, in order to keep getting subsidies from the EU. Critics say the decision to delay them has less to do with substance of the policy and more to do with appeasing a key voter base. The commission has already delayed the rules once, after Russia invaded Ukraine and threw grain supplies into chaos, because farmers argued they would hurt food security. But now, as the war’s second anniversary nears, cheap grain from Ukraine is one of the main sources of the farmers’ frustration.

“So basically, whether we have too much or too little, the solution is always to destroy nature and intensify production,” said Ariel Brunner, the director of Bird Life Europe. “The justification is openly hypocritical.”



Farmers 'besiege' Paris as protests spread to Brussels – video

So far, farmers have been the most vocal group protesting against Europe’s climate policies, and governments have been eager to signal support for them – particularly in rural areas that are bleeding votes [to far-right parties](#). The appeasement has led to accusations of hypocrisy in countries such as Germany, where politicians who have criticised climate activists for glueing themselves to roads have cheered on farmers for [blocking traffic](#) with their tractors.

Analysts are divided over whether this “greenlash” against climate policy will spill into other sectors and gain widespread support from the public. In recent European elections, such as in the Netherlands and Poland, anti-environment policies played a small role on the campaign trail behind issues such as migration and jobs.

Still, a shift to the right in the European parliament would mean more seats held by parties that deny climate change or oppose action to stop it. While most of the policies that make up [the European green deal](#) have already been passed, some in a watered-down form, elections in June could tilt the balance in favour of rolling back rules altogether.

1 février (The New York Times)

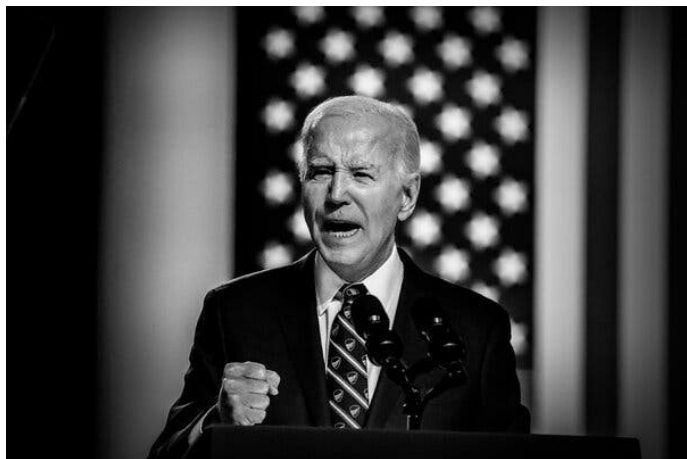
[Opinion | A Biden Doctrine for the Middle East Is Forming. And It's Big. - The New York Times \(nytimes.com\)](#)

OPINION

THOMAS L. FRIEDMAN

## A Biden Doctrine for the Middle East Is Forming. And It's Big.

Jan. 31, 2024



Credit...Mark Peterson for The New York Times

**By Thomas L. Friedman**, Opinion Columnist

There are two things I believe about the widening crisis in the Middle East.

We are about to see a new Biden administration strategy unfold to address this multifront war involving Gaza, Iran, Israel and the region — what I hope will be a “Biden Doctrine” that meets the seriousness and complexity of this dangerous moment.

And if we don’t see such a big, bold doctrine, the crisis in the region is going to metastasize in ways that will strengthen Iran, isolate Israel and leave America’s ability to influence events there for the better in tatters.

A Biden Doctrine — as I’m terming the convergence of strategic thinking and planning that my reporting has picked up — would have three tracks.

On one track would be a strong and resolute stand on Iran, including a robust military retaliation against Iran’s proxies and agents in the region in response to the killing of three U.S. soldiers at a base in Jordan by a drone apparently launched by a pro-Iranian militia in Iraq.

On the second track would be an unprecedented U.S. diplomatic initiative to promote a Palestinian state — NOW. It would involve some form of U.S. recognition of a demilitarized Palestinian state in the West Bank and Gaza Strip that would come into being only once Palestinians had developed a set of defined, credible institutions and security capabilities to ensure that this state was viable and that it could never threaten Israel. Biden administration officials have been consulting experts inside and outside the U.S. government about different forms this recognition of Palestinian statehood might take.

On the third track would be a vastly expanded U.S. security alliance with Saudi Arabia, which would also involve Saudi normalization of relations with Israel — if the Israeli government is prepared to embrace a diplomatic process leading to a demilitarized Palestinian state led by a transformed Palestinian Authority.

If the administration can pull this together — a huge if — a Biden Doctrine could become the biggest strategic realignment in the region since the 1979 Camp David treaty.



The three tracks absolutely have to be tied together, though, for a Biden Doctrine to succeed. I believe U.S. officials understand this.

Because this I know for sure: Oct. 7 is forcing a fundamental rethinking about the Middle East within the Biden administration, given the barbaric Hamas attack on Israel; the massive Israeli retaliation against Hamas that has killed thousands of innocent Palestinian civilians in Gaza; the widening attacks on Israeli and U.S. personnel in the region; and the inability of Israel's right-wing government to articulate any plan for governing Gaza the morning after the war's end with a non-Hamas Palestinian partner.

The rethinking underway signals an awareness that we can no longer allow Iran to try to drive us out of the region, Israel into extinction and our Arab allies into intimidation by acting through proxies — Hamas, Hezbollah, the Houthis and Shiite militias in Iraq — while Tehran blithely sits back and pays no price.

And, simultaneously, it signals an awareness that the U.S. will never have the global legitimacy, the NATO allies and the Arab and Muslim allies it needs to take on Iran in a more aggressive manner unless we stop letting Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu hold our policy hostage and we start building a credible, legitimate Palestinian Authority that can one day govern Gaza and the West Bank effectively and as a good neighbor to Israel along final borders they would negotiate together.

Nader Mousavizadeh, founder and C.E.O. of the geopolitical consulting firm Macro Advisory Partners and a senior adviser to then-U.N. Secretary General Kofi Annan, describes this emerging Biden Doctrine as “the dual reckoning strategy.”

“You strategically call Iran's bluff and, at the same time, you embark on an unprecedented initiative to lay the groundwork for a demilitarized Palestinian state, in ways the U.S. has never done before,” said Mousavizadeh. “Each track needs the other to succeed. Each track bolsters and justifies the other. Pushing back on Iran and its proxies in an enhanced and sustained manner strengthens Israel's security and the security of our Arab allies. Pairing that with an authentic and bold U.S. commitment to a Palestinian state gives us legitimacy to act against Iran and the allies we need to be most effective. It also isolates Iran militarily and politically.”

I think this is exactly right. It is way past time for the U.S. to call both Iran and Netanyahu's bluffs.

Netanyahu is the reason I coined this rule of Middle East reporting: “Whatever people say to you in English in private is irrelevant. All that matters is what they say in public in their own language.”

Netanyahu has been whispering to Biden in private that he might be ready one day — maybe — to consider some kind of demilitarized Palestinian state, while in Hebrew in public he has been saying just the opposite.

Fortunately, Biden has been around the track enough times to know that Netanyahu is just trying to string him along. Sometimes age is an advantage. Time to call Netanyahu's and the ayatollahs' games at the same time. A Biden Doctrine is the right way to do it.

We have tolerated Iran destroying every constructive initiative we have been trying to build in the Middle East — just as long as Tehran stays below the threshold of directly attacking us. And, at the same time, we have tolerated a Netanyahu government that is out to permanently prevent any form of Palestinian statehood, even to the point of bolstering Hamas against the Palestinian Authority for many years to ensure that there would be no unified Palestinian partner.

“Oct. 7 revealed that our Iran policy was bankrupt and our Israel-Palestine policy was bankrupt,” Mousavizadeh said. “Those policies enabled and empowered Hamas to savage Israel. They enabled and empowered the Houthis to paralyze global shipping, and they enabled pro-Iranian Shiite militias to try to drive U.S. forces out of the region — forces deployed there to prevent ISIS from returning and help to keep the region reasonably stable.”

All of this transpired, he added, without anyone holding the regime in Tehran responsible for the way “it deploys its poisonous and destructive nonstate actors across the region against the constructive aims of our allies,” who are trying to build a more inclusive region.

It is for all these reasons that I believe, hope and pray that a Biden Doctrine for the Middle East is coming — and Israelis should, too.

Israel is losing now on three fronts. It has lost the narrative war over Gaza: Even though Hamas murdered and raped Israelis, it is Israel that has gotten hauled before the International Court of Justice in The Hague for the civilian casualties it has caused in Gaza while trying to root out Hamas fighters who embedded among civilians. It is losing the ability to keep Israel safe without being overextended in the long term — by invading Gaza without any plan for how to find a legitimate non-Hamas Palestinian partner to effectively govern there so Israel can pull back. And it is losing on the regional stability front: Israel is now the target of a four-front Iranian onslaught — by Hamas, Hezbollah, the Houthis and Shiite militias in Iraq — but cannot generate the Arab or NATO allies it needs to win that war, because it refuses to do anything to nurture a credible, legitimate Palestinian partner.

If a Biden Doctrine emerges, concluded Mousavizadeh, “it will be good geopolitics abroad and good politics at home.”

It could deter Iran both militarily and politically — by taking away the Palestinian card from Tehran. It could promote Palestinian statehood on terms consistent with Israeli security and, simultaneously, create the conditions for normalization of relations between Israel and Saudi Arabia on terms Palestinians can embrace.

And it is a strategy that could work with Arab Americans on Lake Michigan and with Arab allies on the Persian Gulf. It is a strategy that could force a reckoning inside Iranian politics, inside Palestinian politics and inside Israeli politics.

**Thomas L. Friedman is the foreign affairs Opinion columnist. He joined the paper in 1981 and has won three Pulitzer Prizes. He is the author of seven books, including “From Beirut to Jerusalem,” which won the National Book Award.**

1 février (The Jerusalem Post)

[US could recognize Palestinian state after Israel's war in Gaza - The Jerusalem Post \(jpost.com\)](https://www.jpost.com)

## US could recognize Palestinian state after Israel's war in Gaza

‘We support the establishment of an independent Palestinian state and we do a lot of work in the government to think about how to bring it about,’ Miller said.

By [TOVAH LAZAROFF](#), BARAK RAVID

JANUARY 31, 2024 19:07 Updated: JANUARY 31, 2024 22:03



US President Joe Biden shakes hands with Palestinian President Mahmoud Abbas at the Presidential Compound, in Bethlehem, in the West Bank July 15, 2022 (photo credit: REUTERS/EVELYN HOCKSTEIN)

The United States is engaged in ongoing “planning processes” on how best to advance the establishment of a Palestinian state, US State Department spokesperson Mathew Miller said, but stressed that this was not a policy change.

“Yes, we are actively pursuing the establishment of an independent Palestinian state with real security guarantees for Israel,” Miller told reporters in Washington on Wednesday.

‘We support the establishment of an independent Palestinian state, and we do a lot of work in the government to think about how to bring it about,’ Miller said.

“The vast majority of options never usually get implemented,” he stated.

He spoke about those efforts when quizzed by journalists about a report on the Hebrew website Walla about such efforts.

US Secretary of State Anthony Blinken ordered the [US State Department](#) to prepare staff work that will examine the possibility of American and international recognition of the state of Palestine the day after the war in Gaza, Walla reported citing two senior US administration officials.

Blinken also asked the State Department to submit proposals for what a "demilitarized Palestinian state" might look like based on various models from around the world, an official said.

A senior US official said that the war in Gaza and the efforts to find a diplomatic solution opened the way for a re-examination within the administration of many old paradigms in the policy of the United States towards the Israeli-Palestinian conflict. According to him, there are elements within the Biden administration who recommend changing policy and moving towards recognizing a Palestinian state as a first step in a renewed peace process and not as a last step that would be the result of negotiations between the parties.

There are several options for American action in this direction, the Walla report noted, ranging from a decision on US recognition of a Palestinian state to deciding not to veto a decision in the UN Security Council to accept Palestine as a full member of the organization, to encourage other countries in the West to [recognize a Palestinian state](#).

A senior American noted that the examination of the issue is currently being carried out to suggest ways in which the two-state solution can be implemented in a way that will guarantee Israel's security and not endanger it.

The official told Walla that the White House is aware of the State Department's planned proposals, but emphasized that Blinken has not yet approved a new policy. A State Department spokesperson declined to comment on the matter.

A spokesman for the National Security Council at the White House said: "US policy for many years is that recognition of a Palestinian state should be the result of direct negotiations between the parties and not through unilateral recognition or through UN institutions. This policy has not changed."

Blinken will meet with Israeli Strategic Affairs Minister Ron Dermer in Washington on Wednesday and will discuss with him the situation in Gaza, the issue of the day after, and the efforts to promote a normalization agreement with Saudi Arabia.

Dermer met today at the White House with National Security Advisor Jake Sullivan to discuss the same issues.

Reactions by political officials

National Unity MK Gideon Sa'ar said that "a Palestinian state would endanger Israel's security and its future. It will be a radical state, a base for Islamist terrorism and an alliance with the most extreme elements that will permanently destabilize the region. I am convinced that the United States, our greatest friend, will not allow such a dangerous move."

Jason D. Greenblatt, a former White House and Middle East Envoy under the Trump administration, said that it would be a "betrayal of Israel & make things much more complicated to achieve something real down the road that could benefit everyone.

"This effort should be stopped immediately. It will make an intransigent Palestinian leadership in Ramallah even more so, and embolden Hamas & other terrorists to continue their bloody rampage. Truly the definition of 'an absolutely terrible idea.'"

Why is this move by the State Department important?

The fact that the US State Department is considering this possibility indicates a change in thinking within the Biden administration on an issue that is considered highly sensitive both internationally and domestically in the United States.

For decades, the policy of the United States has been to oppose the recognition of Palestine as a state - both bilaterally and in the UN institutions - and to make it clear that a Palestinian state will only be achieved through direct negotiations between Israel and the Palestinian Authority.

Israel has been strongly opposed for years to any recognition of a Palestinian state by individual countries and by UN institutions.

The US State Department conducted a similar review in the past, during US [President Barack Obama](#)'s tenure, when the Palestinian Authority tried to obtain recognition of a Palestinian state through UN institutions. At that time, the Department prepared a document with policy proposals on the subject of recognizing a Palestinian state, but it was not seriously discussed within the administration.

In 2012, the UN General Assembly voted in favor of accepting Palestine as an "observer" state in the UN - similar to the Vatican - without accepting it as a full member of the organization.

British Foreign Secretary David Cameron said on Monday that Britain is considering recognizing a Palestinian state as part of an attempt to provide the Palestinians with a political horizon in the day after the war in Gaza. "We and our allies are examining the issue of recognizing a Palestinian state, including in the UN... This could be one of the things that will help make this process irreversible," he said.

*Jerusalem Post Staff contributed to this report.*

1 février (Haaretz)

[Netanyahu's Greatest Victory Is Against the People of Israel - Opinion - Haaretz.com](#)

## Netanyahu's Greatest Victory Is Against the People of Israel



Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu at a press conference in the Kirya military base in Tel Aviv, Israel in October. Credit: Abir Sultan / AP

[Uri Misgav](#)

Jan 31, 2024 11:40 pm IST

Two main enemies to democratic Israel arose during this past decade: Hamas and Benjamin Netanyahu. On October 7, the commonality of their interests ripened. The immediate result was cessation of the protest against Netanyahu and the breakup of the opposition to his rule. The protest mustered to save the country on the battlefield and the home front, Benny Gantz and his people joined the government. They are not going to leave it. After Gaza, Lebanon will come along, and then Iran. There will always be something.

In the meantime, an annual [national budget](#) to wipe out liberal, democratic Israel and its values has been passed. They didn't touch the ultra-Orthodox or the settlers. They are cutting billions from education, culture, environmental quality and heaven knows what else for the secular and good-government Israelis. They have tried to deliver a death blow to the public libraries. Has anyone heard about a yeshiva or a beit midrash that will be closed?

Secular youth doing a post-high school year of community service or a pre-military course were summoned to the induction center mid-year. At the [hesder yeshivas](#) that combine religious studies and military service, the damage is minimal and the ultra-Orthodox are not conscripted in any case.

There is no equivalent anywhere in the world to the stupefied compliance of liberal-democratic Israelis. The original horror coalition is holding steady now in the public opinion polls at 44 to 47 (out of 120) Knesset seats. This is a minority government in every respect, which is continuing to run the country and loot its coffers.

It's no wonder that they held [a convention](#) this week to encourage transfer of Palestinians out of Gaza and re-establishment of the Gush Katif settlement bloc there. I'd be dancing too if I were a member of a wacko minority group facing a weak, confused, impotent majority.

Netanyahu's sharp break in their direction derives from a profound understanding that he has no chance of surviving an election, or his trial. Therefore, his only aim is to postpone them both. Incidentally, contrary to the cliché, this is not his famous base. The original base of Likud voters has been eroded, cut in half. It is the ultra-Orthodox, ultranationalist base, followers of the gun-toting extremist [Rabbi Meir Kahane](#) (1932-1990), in whose hands Netanyahu's fate now lies.

Therefore, he is rushing to their hotbed at the Eli pre-military preparatory program and [swaying there](#) like a scarecrow with the others to messianic hymns. Hence, too, the ecstatic talk about "total victory," the ultimate

victory (\*Endsiege\*), the "final solution" and the "total war" – all of them terms from the period of the Third Reich.

The gap between the high-flown words and the day-to-day conduct is unfathomable. Nothing has changed since the massacre. Haaretz's Gidi Weitz revealed this week that the Prime Minister's Office has advanced yet another renovation of the private [swimming pool](#) at the Netanyahus' residence in Caesarea. Forget the fallen, the wounded, the captives, the hundreds of thousands sighing or choking after having been evacuated from their homes or losing their incomes – the Netanyahu family is continuing to milk the state.

At the Finance Ministry, accountants general come and go, and the hallucinatory demands continue. With Michal Abadi-Boiangiu it was funding Bonzo for [Kaya the dog](#), in Roni Hizkiyahu's day it was the electric shutter that Sara didn't like.

That is the small change, alongside the hundreds of millions wasted on the disgrace of the [Wing of Zion](#) official VIP aircraft and other caprices. During Yaheli Rotenberg's current stint, the dams have been breached: wasteful, unnecessary trips to desirable destinations in America and Europe. Funded family vacations in Israel and abroad. Bodyguards for Yair Netanyahu in the rented playboy pad at his disposal in Miami. The private beauty salon at the prime minister's official residence that is now undergoing renovations. And of course improvements to the energetically renovated, privately-owned asset at [35 Gaza Street](#) in the capital.

This week I received an answer from the State Attorney's Office concerning the family's stay at the Waldorf Astoria during the course of those renovations. I asked why an entire floor at the luxury hotel was rented this summer at the public's expense instead of the family sleeping at one of the homes they own. It was suggested that I apply to the police, but it was noted that "prima facie and without hammering in any nails, it is doubtful that the event mentioned in your query justifies opening a criminal investigation."

That's how it is, get used to it, from the niggling to the huge. From renovating a swimming pool to October 7. This is Netanyahu's great victory: We have ceased to be normal, just like him.

1 février (The Times of Israel)

[The reckless lack of a viable vision for peace | Mick Davis | The Blogs \(timesofisrael.com\)](#)

## The reckless lack of a viable vision for peace

Netanyahu's rejection of a 2-state deal endangers the support Israel desperately needs from allies and regional partners

JAN 31, 2024, 10:05 PM



Prime Minister Benjamin Netanyahu speaks in a video statement, January 19, 2024. (screenshot)

The genocidal barbarism of Hamas on October 7 made clear it must no longer rule Gaza. Israel had no choice but to use force to eliminate its capacity for terror. The idea Israel is conducting “genocide” for fighting a terrorist group explicitly committed to carrying one out, is a blood libel for our age and for it to be South Africa instigating this libel at the ICJ is a chutzpah.

As James Smith noted in the Atlantic, it was South Africa that facilitated Omar al-Bashir’s return to Sudan instead of arresting him for the Darfur genocide, as required by the ICC of which it is a member. Just days after submitting its application to the ICJ, President Ramaphosa welcomed to South Africa General Mohamed Hamdan “Hemedti” Dagalo, whose forces brutalized the innocents of Darfur.

Notwithstanding the sickening hypocrisy of Israel’s accusers at The Hague, the devastation in Gaza is undeniable. The destruction of basic infrastructure and housing exposes two million people to starvation and disease. It is Hamas, not Israel, that is ultimately responsible for this tragedy but Israel does have a moral and indeed strategic imperative to work with others to solve this humanitarian crisis on its doorstep.

The longer the war goes on, the harder it becomes to maintain international support for Israel’s actions, even from the staunchest of allies.

Hamas has been severely weakened but war alone will not eliminate its political hegemony in Gaza or, therefore, its capacity to carry out terror in the future.

To prevent Hamas from holding Israel and the region to ransom ever again, we need a viable alternative to Hamas and a plan to achieve it. Unfashionable as this proposition might be with Israel’s government and even much of its opposition, better rule for Gaza will only be sustainable if it is part of a coherent and legitimate peace plan with the Palestinian people, supported by a critical mass of Arab states. The idea that normalization can be achieved and sustained in the region, including with Saudi Arabia, without addressing the conflict with the Palestinians, or at any rate without a long-term vision to do so, is wishful thinking.

It is, in the understated words of a Downing Street spokesperson, “disappointing,” therefore, when Israel’s prime minister antagonizes allies by [speaking out](#) against a two-state solution and dismissing any vision of a post-war future that would be acceptable to them. It scores him points with coalition partners but risks

hemorrhaging the international support Israel needs. Allies must be further dumbstruck at the spectacle of members of the government participating in a far-right conference calling for the resettlement of Gaza.

To talk about a two-state solution as a short-term possibility is naive. But carrying on as before is impossible – October 7 showed that “managing” rather than seeking to resolve the conflict has failed. A two-state solution, with all the security caveats, remains the only viable mechanism to achieve Palestinian self-determination. Simply lamenting that there are no Palestinians to work with will not make Israel more secure – identifying and encouraging potential Palestinian partners might. Recent polling of Palestinians in the West Bank and East Jerusalem by the Institute for Social and Economic Progress, a Palestinian NGO, found support for a two-state solution at just over 50%, which would increase in the event of serious negotiations.

Deliberately antagonizing allies who have had Israel’s back or the more pragmatic regional states is reckless, demoralizing and irresponsible. Whatever happens in Gaza or for that matter the West Bank, Hezbollah will still threaten Israel from the north with hundreds of thousands of missiles and the capacity to breach the border, at the say-so of Iran. Israel needs international partners full square behind it, ready and willing to support it when action against Hezbollah is needed.

Israel is still in shock. It mourns for October’s victims and is in trauma for the more than 130 innocent people still held hostage in Gaza. Despite the high casualties among Israel’s soldiers, however, only one hostage has been freed as a direct result of military action. Dozens were freed in November because of a deal, legitimated by the overriding duty of a state to its civilian population and overwhelmingly supported by the Israeli public.

Weeks have since passed. Elderly and vulnerable Israelis remain in Hamas tunnels, their medical condition unknown. Young women remain hostage to rapists. Little wonder some family members are so desperate for a deal that they recently disrupted a Knesset committee session to demand one.

Their communities, failed by the state on October 7, continue to feel let down. Freedom from the terror of Hamas is a long-term objective – securing a deal to free hostages from the hands of rapists and murderers is an immediate and hopefully achievable priority, even if the cost of a deal in terms of releasing Palestinian prisoners is painful. Even if it would necessitate a pause or change in the nature of the military campaign, and even if it would be unpopular with the right-wing extremists who prop up Israel’s inept government.

But Israel’s government not only did not prevent this crisis, it seems unable to address the long-term strategic challenges laid bare by it, devoting its energy to short-term divisive politics, antagonizing allies and large sections of its own population.

The scale of the threat and the magnitude of the moment mean it is time for Israeli lawmakers to act with civic duty and find the courage to bring about better leadership.

## **ABOUT THE AUTHOR**

**Mick Davis is a former chief executive of the Conservative Party, a former chairman of the UK Jewish Leadership Council and UJIA, and an international businessman.**



1 février (The Economist)

[Did an Israeli hospital raid breach the laws of war? \(economist.com\)](https://www.economist.com)

The Economist explains

## Did an Israeli hospital raid breach the laws of war?

Disguising a soldier as a doctor can be an act of “perfidy”



image: ap

Jan 31st 2024

The man in the wheelchair, pushed along by three companions, looks like any other patient in the Ibn Sina hospital in the West Bank. So does the woman in a headscarf apparently carrying a baby. Others, in scrubs, look like medical staff. But moments later they pull out rifles and kill three Palestinians. Within ten minutes they are gone. Israel says it eliminated three terrorists during the raid on January 30th and staved off a major attack which was imminent. But disguising combatants as medical personnel probably breaks international law, which prohibits “perfidy”. What is that crime?

Under international humanitarian law (ihl), which governs how armies may wage war, it is illegal to kill or wound “treacherously”. Specifically, that covers “acts inviting the confidence of an adversary to lead him to believe that he is entitled to...protection”. This is distinct from classical military deception. The classic example of perfidy is feigning surrender. If you wave a white flag and then pull out a gun as the enemy approaches to take you prisoner, that is a straightforward breach of the law.

But perfidy also includes a number of other acts. Soldiers cannot use the uniforms or signs of United Nations peacekeepers, or those of neutral countries. They cannot pretend to be wounded to lull the enemy into approaching or simulate the “distinctive emblem of cultural property”, for instance disguising a command post as a mosque. Air forces can broadcast transponder signals that make their planes look like enemy ones—which enjoy no special protection—but they cannot pretend to be medical transports or send distress signals.

Medical personnel and doctors have particular protection, over and above that granted in general to civilians and civilian objects. Israel has accused Hamas of using ambulances to move its troops. That is obviously deceptive. Whether it is also treacherous, in law, is harder to answer. “Proving the war crime of perfidy would require showing how the transport of weapons or Hamas fighters in an ambulance led to the injury or death of idf or civilians,” notes Luke Moffett, a professor in ihl at Queen’s University Belfast.

Indeed, the law on perfidy does not prohibit all forms of disguise. It is acceptable, for example, to feign injury in order to escape during a battle. Moreover Israel has long used “Mista’arvim” (meaning: disguised as Arabs) units that operate undercover in Arab areas. That is not necessarily illegal, argues Ido Rosenzweig of the University of Haifa in a paper for the Israel Democracy Institute, a think-tank.

But such units should be used for intelligence-gathering or destroying objects, not lethal operations against civilians, he concludes. They also need to carry their arms openly, he says, and wear distinctive signs from the point at which the enemy can see them and might confuse them with civilians. Countries have often blurred these lines. During America's raid against Osama bin Laden in 2011, one cia operative wore a jacket indicating he was a member of Pakistan's isi spy agency, notes Wesley Morgan, a journalist.

The raid on Ibn Sina hospital, which was carried out by an Arab-speaking unit of the Israeli police's elite counter-terrorism force and Shin Bet, the country's security service, seems to be a clear-cut case. The Israeli attackers use their medical disguises as a key part of the assault. "If soldiers dress up as doctors to attack otherwise legitimate targets that is a clear case of perfidy," writes Janina Dill, a legal expert at Oxford University. Moreover, notes Aurel Sari, a law professor at the University of Exeter and a fellow at nato's Office of Legal Affairs, if the three targets were being treated at the hospital for wounds or sickness, it would be illegal to attack them even without perfidy, using uniformed soldiers.

Some in Israel argue that the raid's location in the West Bank, rather than Gaza, means that it was not an act of war, subject to ihl, but a form of law enforcement. The West Bank is under formal military occupation by Israel. Yet in that case, a separate body of law—International Human Rights Law (ihrl)—still applies. And ihrl does not permit assassination. The latest episode will intensify a raging debate over Israel's compliance with the law.

1 février (The New York Times)

[Like Two Soldiers Killed in Jordan, Young Black Women Look to the Army for Opportunity - The New York Times \(nytimes.com\)](https://www.nytimes.com)

## Platoonmates Killed in Jordan Saw Army Service as a Life Ladder

Two of the American troops killed on Sunday were, like many young Black women, drawn to the military for the opportunities and level playing field it offered.



Specialist Breonna Moffett, left, and Specialist Kennedy Sanders were friends and platoonmates in an Army Reserve engineer unit. Credit...Associated Press

By [Dave Philipps](#) and Sean Keenan

Jan. 31, 2024

At a dusty military base in northeastern Jordan, Specialist Kennedy Sanders drove bulldozers and road graders. When she had free time, she liked to spend it knitting, or feeding her sneaker-head habit by shopping online for rare pairs of Nike Dunks that she would make her mother unbox for her over FaceTime.

She spent a lot of hours joking and hanging out with her friend and platoonmate in their Army Reserve engineer unit, Specialist Breonna Moffett, who slept in a nearby rack and was hoping to celebrate returning home this summer by attending a Nicki Minaj concert.

The [two were killed on Sunday](#), along with another soldier in their unit, Sgt. William Jerome Rivers, in what the Pentagon said was a drone attack by an Iranian-backed militia.

Both specialists were heavy-equipment operators doing a tough job in a hostile region. They were also young Black women from Georgia who loved hip-hop, laughing with friends and the Army. And they were representative of the type of Americans who increasingly serve in the military these days.

Black women account for about 36 percent of all enlisted women in the Army, compared with just 14 percent of the civilian female population, and they have an outsize presence in the highest enlisted ranks: More than half of the Army's female sergeant majors are Black.

“You think of the military, most people think of men, but in fact African American women are heavily overrepresented,” said Brenda Moore, a professor of sociology at the State University of New York at Buffalo who has studied the trend for decades.

The reasons are simple, she said. The Army was one of the first large employers to strip structural racism from its organization. Though other forms of racism persisted, the military in the Civil Rights era was one of the few places where Black women could find open doors and equal opportunity. Military service comes with benefits that can be rare in civilian blue-collar jobs, and recruits do not need to know someone or have a degree to be hired.

“The Army was seen as a good deal,” Ms. Moore said. “You could make something of yourself, provide for your family and do something honorable.”

Today, women like Specialist Sanders and Specialist Moffett fill the often overlooked ranks of supply, logistics and medical jobs that support combat units.

Specialist Moffett, 23, of Savannah, Ga., enlisted in the Army Reserve in 2019 right after high school, and was soon learning to drive construction equipment like bulldozers and road graders. She was the second woman in her family to join the Army. Her mother served, too.

It’s “basically a family tradition,” said Dereima Weaver, a friend since middle school.

Ms. Weaver said her friend was happy to have joined up. “She loved the adventure, and she loved the service,” she said.

In between her Army Reserve commitments, Specialist Moffett worked as a civilian home care provider for people with disabilities. The Savannah regional director of United Cerebral Palsy of Georgia, Sharon Mitchell, described Specialist Moffett in a statement as “a deeply passionate advocate for the people we support.”

Her platoonmate Specialist Sanders, 24, came from Waycross, a town in the southeastern part of the state where the median household income is half the national average. Her longtime friend Bre Etheridge said in an interview that it was the kind of place where “some people get stuck and they can’t leave.”

“Others, if they’re motivated and want to do big things with their lives, like Kennedy, they go to college or join the service,” she said.

Specialist Sanders grew up on a street full of boys and with several brothers, and learned fast to keep up while playing football and basketball. In high school, she lettered in three sports. She tried college, but didn’t finish; back in Waycross again, she worked at a series of low-paying jobs, including as an assistant at the pharmacy in the city’s small downtown.

One of her best friends had joined the Marines and was learning to be a radiology technician; after talking to her, Specialist Sanders decided to enlist in the Army. Soon she had health care coverage, retirement benefits and a marketable skill, and was earning education benefits to pay for another try at college.

“It was an adventure for her, too,” her mother, Oneida Oliver-Sanders, said in an interview. “She was making lifelong friends, getting promoted. She loved it.”



Specialist Sanders posed for a selfie with her mother, Oneida Oliver-Sanders, in August. Credit...Shawn Sanders, via Associated Press

“It meant a lot to her,” her mother said. “She wanted the kids to see that they had this opportunity, too.”

She said her daughter had found a kindred spirit in Specialist Moffett. Neither of them, Ms. Oliver-Sanders said, gave much thought to ending up in harm’s way.

When they deployed in August, they initially were told they might go to Syria, where the United States has about 900 troops. Specialist Sanders was apprehensive. But they learned they would be sent instead to Tower 22, a small base in Jordan near the Syrian border, which sounded safer.

At the base, Ms. Oliver-Sanders said, her daughter's life seemed routine and quiet. A few attempted drone attacks on the base came up in phone conversations, she said, but mostly they talked about their favorite shows on Netflix or the latest pair of sneakers to add to Specialist Sanders's collection.

Her enlistment was almost up, and she was thinking about her future. Deploying to a remote patch of desert with occasional drone strikes might have turned some people off. But on Saturday, when her mother last spoke to her, Specialist Sanders said she had decided to re-enlist in the Army.

**Dave Philipps writes about war, the military and veterans and covers The Pentagon.**

1 février (The Guardian)

[If Europe wants to defend itself, it must build armies that people want to join | Cas Mudde | The Guardian](#)

# If Europe wants to defend itself, it must build armies that people want to join

[Cas Mudde](#)

The prospect of an isolationist US under Trump should push EU leaders to design a defence policy that is democratic and accountable



Estonien soldiers during Nato exercise Bold Dragon in Tapa military training area, Estonia, April 2022. Photograph: Ben Birchall/PA

Thu 1 Feb 2024 08.00 CET

As Donald Trump gets closer to (officially) wrapping up the race for the Republican nomination, and intensifies [his attacks on Nato](#), European politicians are finally starting to openly share their concern about the future of European security in general – and Nato in particular. As [Ivo Daalder](#), a former US ambassador to Nato, has eloquently explained, a second Trump presidency might not necessarily mean the end of the alliance, but it would fundamentally change it, and mean that the Europeans would primarily have to defend themselves.

During his first administration, Trump made it clear that his [attacks on Nato](#) were not just red meat for the increasingly isolationist base of the Republican party. As president, he shocked even the most pro-US leaders in Europe by [declining to affirm Nato's article 5](#) – in other words, saying that the US would not come to the aid of another Nato country if it were attacked. This led the then German chancellor, Angela Merkel, a staunch transatlanticist, to [openly state](#) that Europe should be ready to go it alone. But seven years and a (second) Russian invasion of Ukraine later, Europe is far from ready.

Sure, the defence budgets of (some) EU member states have [gone up](#) and military concerns are at the centre of political discussions, but some of the main questions surrounding European security remain unanswered. Should a European military alliance be created and, if so, should it be part of Nato? If yes, what should its role be and what new responsibilities towards Europe would the US have? If no, what would the relationship be with the UK, one of the few European countries with a significant standing army and with nuclear capabilities?

Irrespective of its specific form, and its relationship to Nato (as well as to the UK and US), it is absolutely crucial that the development of a new European military infrastructure is not an elite project. Politicians and [military experts](#) are undoubtedly [discussing many of these key issues](#) now, but little of this is being done in public. And while national security concerns justify secrecy about some details, it is vital for both European democracy and defence that these discussions become part of the broader political debate.

There are at least two reasons for a broader public involvement in the shaping of a new “European army”:  
popular buy-in and democratic control.

The building of a new European army requires massive amounts of money and significant numbers of personnel. If there is one thing in which [Trump's critique](#) was valid, it was that most European Nato members have been largely freeriding on the perverse level of US military spending. A European defence force that is less dependent on the US will require significant increases in military spending at the national, and possible even supranational, level. And while overall defence spending is up across the EU, most Nato members remain below the (already low) 2% threshold they signed up to at the [Nato summit in 2014](#). Obviously, this is money that cannot be spent on other issues. Hence, the priority of military spending must be explained and defended to the population as part of the political debate.



French president Emmanuel Macron reviewing troops at the marine base in Cherbourg, France, 19 January 2024. Photograph: Stéphane Lemouton/Sipa/Rex/Shutterstock

But even more importantly, to make Europe militarily less dependent on the US, it will need to significantly increase troop numbers. Since the end of the cold war, the number of [EU military personnel](#) has decreased by almost two-thirds. Currently, the [largest military](#) of an EU member state (France) is just one-sixth the size of the US military. In fact, US military personnel numbers are roughly equivalent to those of all EU countries combined. To compensate for the US's absence, or at least limited availability, the EU would have to double, if not triple, its troop numbers. Even if the Brits were willing to join in, their roughly [140,000](#) troops would not change this.

To achieve this not only requires a lot of money but also a serious upgrade in the attractiveness of a military career. While the military is among the [most trusted public institutions](#) in many European countries, this does not mean that a career in the military is considered particularly appealing or prestigious. And so far, the Russia-Ukraine war has led to a [recruitment slump](#), rather than a rise, among EU militaries, despite government campaigns.

Some [military insiders](#) have already called for the reintroduction of military service, which many EU countries either abolished or suspended after the cold war. There is much to say for that, both from a pragmatic and a democratic perspective. A smaller, permanent professional military backed up by a larger, temporary civilian force is more cost-effective, operationally flexible and popularly grounded. But it will also require far broader popular support, particularly from young people, who will have to do the military service. This will not be made easier by the fact that most politicians who would call upon young people to make this investment did not do military service themselves.

Finally, Europe must not make the same mistake as the US and build a military-industrial complex that creates a stranglehold on the economy and politics. As US president Dwight D Eisenhower, himself a legendary five-star US [general of the army](#), prophetically stated in his [farewell address](#) in 1961: “we must guard against the acquisition of unwarranted influence, whether sought or unsought, by the military-industrial complex”. This can only be achieved through democratic control, which itself is only possible with a high level of accountability and transparency. Unfortunately, most countries have moved exactly the other way since the terrorist attacks of 9/11, increasing authoritarianism, secrecy and surveillance.

In the run-up to the European elections in June, the rightwing European People's party has turned its focus to defence, suggesting the creation of a "[defence commissioner](#)" post at the EU level and a European "[nuclear umbrella](#)". This is a good start, but the left should not leave this crucial issue to the right. Both the illiberal and the neoliberal right will favour a largely unchecked military-industrial complex. It is up to the (centre-)left to develop and defend a plan for a European army that finds a democratic position between pacifism and militarism.

**Cas Mudde is the Stanley Wade Shelton UGAF professor of international affairs at the University of Georgia, and author of [The Far Right Today](#)**



1 février (Le Figaro)

[Thomas Gomart: «Les Européens doivent évidemment se réarmer» \(lefigaro.fr\)](#)

## Thomas Gomart: «Les Européens doivent évidemment se réarmer»

Par [Marie-Laetitia Bonavita](#)

Publié il y a 2 heures



Les Européens doivent sortir rapidement de leur «*isolement mental*» face à l'augmentation des conflits et la nouvelle donne - géoéconomique, analyse Thomas Gomart. *david atlan*

### **ENTRETIEN - L'historien plaide pour un véritable débat politique sur les grands choix stratégiques, à la veille des élections européennes.**

Invasion de l'Ukraine par la Russie en 2022, tensions permanentes entre la Chine et Taïwan, [attaque d'Israël par le Hamas](#) en 2023... Les Européens doivent sortir rapidement de leur «*isolement mental*» face à l'augmentation des conflits et la nouvelle donne géoéconomique, analyse [Thomas Gomart](#). Historien et directeur de l'Institut français des relations internationales (Ifri) depuis 2015, il publie *L'Accélération de l'histoire. Les nœuds géostratégiques d'un monde hors de contrôle* (Tallandier).

### **LE FIGARO. - [L'invasion de l'Ukraine](#) par la Russie il y a deux ans et les attaques terroristes du Hamas en Israël le 7 octobre dernier ont rebattu les cartes sur la scène internationale. Qui sont les gagnants?**

**THOMAS GOMART.** - Si l'on relie les deux théâtres, ce sont certainement les pasdarans iraniens. Tout en réprimant les protestations internes, ils contribuent à l'insécurité européenne en armant les Russes et en accélérant leur programme nucléaire. Leur soutien au terrorisme militarisé du Hamas leur a permis d'abattre le mythe de l'invincibilité d'Israël. En devenant les hérauts de la cause palestinienne, ils stoppent momentanément le rapprochement entre Israël et l'Arabie saoudite, tout [en rejoignant les Brics+](#) (Brésil, Russie, Inde, Chine, Afrique du Sud, Arabie saoudite, Égypte, Émirats arabes unis, Éthiopie). Pays lourdement sanctionné par les Occidentaux, l'Iran renvoie ces derniers à leur vulnérabilité maritime en appuyant [les houthistes en mer Rouge](#).

### **Et les perdants?**

À l'échelle globale, ce sont les Russes et les Européens, mais de manière différente. Décision personnelle de [Vladimir Poutine](#), la guerre d'Ukraine est le point d'orgue de son règne. Il s'est lancé dans un projet néo-impérial présenté comme une revanche de l'histoire. Parallèlement, il s'est déclaré en guerre contre l'«Occident collectif» accusé de tous les maux. Soutenu militairement par l'Iran et la Corée du Nord et politiquement par la Chine, il se voit désormais comme l'avant-garde de [la désoccidentalisation du monde](#). Il faut relire son discours de juin dernier lors de la chevauchée d'Evgueni Prigouine pour comprendre son isolement intellectuel.

Même les Chinois, dont il devient le vassal, le constatent. L'Ukraine et le Levant renvoient les Européens à leur impréparation stratégique dans un monde où des acteurs, comme la Russie ou l'Iran, veulent délibérément les

marginaliser. Unis sur l'Ukraine, désunis sur le Levant, ils ont, depuis deux ans, accentué leur dépendance militaire et énergétique à l'égard des États-Unis, leur dépendance financière et énergétique à l'égard des pays du Golfe et leur dépendance commerciale à l'égard de la Chine.

**S'il est élu président des États-Unis en novembre prochain, [Donald Trump](#) a déjà annoncé qu'il arrêterait le soutien militaire américain à l'Ukraine dès son arrivée à la Maison-Blanche. Cela précipiterait-il la nécessité d'un accord entre Kiev et Moscou?**

Une chose est sûre: comme en 2016, Vladimir Poutine, à l'instar de [Benjamin Netanyahu](#), votera Donald Trump, qui a annoncé qu'il réglerait le conflit «*en vingt-quatre heures*» en obligeant les autorités ukrainiennes à une partition territoriale. Une autre chose est sûre: à la différence des soldats russes mobilisés, les Ukrainiens savent pourquoi ils se battent. Ils ont parfaitement compris que [Vladimir Poutine](#) n'avait nullement renoncé à son projet d'asservissement de leur pays. L'inconnue fondamentale réside, d'une part, dans leur détermination à résister et, de l'autre, dans l'attitude qu'adopteront les Européens dans l'hypothèse d'une réélection de Donald Trump.

**Les conflits en Ukraine et au Proche-Orient ont détourné les États-Unis de la priorité indo-pacifique fixée par Barack Obama. Après l'élection présidentielle à Taïwan de Lai Ching-Te, défenseur de la démocratie, quelle pourrait être l'attitude des États-Unis en cas d'attaque de l'île par Pékin?**

Ce qui se joue dans [le détroit de Taïwan](#), c'est non seulement l'ambition de la République populaire de Chine, qui place la «réunification» au cœur de son projet idéologique, mais aussi les modalités du commerce international, qui repose sur la liberté de navigation. Pour les États-Unis, c'est leur ambition globale à travers leur système d'alliance qui est en jeu. Si tout le monde a objectivement intérêt au statu quo, il ne faut jamais exclure la possibilité d'un passage en force, sans oublier non plus l'imprévisibilité de la Corée du Nord.

**Dans votre livre, vous citez trois nœuds géostratégiques que sont les détroits de Taïwan, d'Ormuz et du Bosphore. Pourquoi?**

Ce livre est né en mer de Chine lors d'un embarquement sur la frégate *Lorraine*. Je l'ai écrit pour analyser les effets de bord entre ces trois théâtres, qui, même lointains, concernent directement la sécurité des Européens, engoncés dans leur provincialisme stratégique. En outre, je me suis aussi penché sur trois marchandises clés pour leur appareil productif qui transitent par ces détroits: le blé, le pétrole et les microprocesseurs. Ce qui m'intéresse, c'est de voir comment des territoires aimantent des flux et d'analyser les conséquences pratiques. On ne sera pas demain un pays agressé, car nous sommes un État doté

**Vous mettez en garde contre «la fausse sécurité donnée par le statut de puissance nucléaire». C'est-à-dire?**

Puissance nucléaire, Israël déplorait, [le 7 octobre dernier](#), plus de 1400 morts sur son propre territoire. Depuis lors, les Israéliens considèrent qu'ils livrent une guerre existentielle à Gaza. Un haut responsable français rencontré au cours de la rédaction du livre m'a dit: «*On ne sera pas demain un pays agressé, car nous sommes un État doté.*» Je comprends la logique de la dissuasion entre États; je peux aussi envisager des situations de contournement. En recourant à une rhétorique nucléaire, Vladimir Poutine a donné à ce conflit une «*dimension injustifiée*», pour reprendre la formule d'Emmanuel Macron. Il nous oblige à repenser sur le plan militaire l'articulation entre les stratégies conventionnelles et les stratégies nucléaires.

**L'Europe doit se réarmer, dites-vous. Est-il encore temps?**

Répondre par la négative trahirait une résignation, voire un défaitisme, qui est une tendance intellectuelle et politique toujours vivace, notamment en France. Pourquoi les Ukrainiens ne se sabordent-ils pas? C'est ce que se demandent ceux qui préfèrent la vision du monde du Kremlin à celle de Bruxelles. À [la veille des élections européennes](#) devrait se nouer un véritable débat politique sur les grands choix stratégiques des Européens. Ils doivent évidemment se réarmer mais le faire en renouvelant leur lecture d'un monde, qui va leur être beaucoup moins favorable.

1 février (FAZ)

[Sarah Wagenknechts Parteigründung: In der politischen Marktlücke \(faz.net\)](https://www.faz.net)

WAGENKNECHTS PARTEIGRÜNDUNG:

## Rinks, aber auch lechts

Von allen Parteien ein bisschen etwas. Trotzdem bleibt die Frage: Was ist die Wagenknecht-Partei? Über die Schwierigkeit einer Einordnung.

[**WAGENKNECHT'S PARTY FOUNDING: Left, but also right**

**A little bit of everything from all parties. Nevertheless, the question remains: What is the Wagenknecht Party? On the difficulty of classification]**

VON [JASPER VON ALTENBOCKUM](#)

-AKTUALISIERT AM 01.02.2024-08:09



Die Chefin: Sarah Wagenknecht auf dem BSW-Gründungsparteitag Bild: Jens Gyarmaty

Das „Bündnis Sahra Wagenknecht“ (BSW), das „Vernunft und Gerechtigkeit“ im Titel trägt, macht es spannend. Über das Programm der neuen „Wagenknecht-Partei“ sind allenfalls Schlagworte bekannt. Bislang wurden, mit Blick auf die Europawahl im Sommer, nur europapolitische Vorstellungen veröffentlicht. Sie bewegen sich im Fahrwasser euroskeptischer Parteien, kritisieren ein „Europa der Banken und des Big Business“, plädieren für eine Renationalisierung einzelner Politikfelder, wollen aber nicht, wie etwa die [AfD](#), den Euro in Deutschland abschaffen oder gar, dass Deutschland aus der EU austritt. Ausgerechnet in der Verteidigungspolitik will das BSW sogar mehr Europa – verbunden allerdings mit einer russlandfreundlichen Politik, die wenig Verständnis für den Selbstverteidigungswillen der Ukraine zeigt.

Weit mehr als das Europawahlprogramm geht das „Gründungsmanifest“ des BSW auf die Wirtschafts- und Sozialpolitik ein. Dort wird eine Marktwirtschaft kritisiert, „in der viele Märkte nicht mehr funktionieren“. Finanzkonzerne, Monopolisten und „gekaufte Politik“ untergraben Wettbewerb und Demokratie. Solche Anklänge an Wagenknechts ehemalige Partei, die Linke, werden konterkariert durch Stichworte wie „starker Mittelstand“, die Pflege von „hidden champions“ oder der deutschen Industrie als „Rückgrat unseres Wohlstands“.

### **Dünne Aussagen zur Migrationspolitik**

Auffällig ist auch eine ganz eigene Mischung in der Klimapolitik. Zwar dürfe die Politik die Herausforderungen nicht ignorieren, die sich aus der Veränderung des Weltklimas ergäben; die Energieversorgung Deutschlands lasse sich aber nicht allein durch erneuerbare Energien sichern, heißt es im BSW-Manifest. Als wichtigsten

Beitrag Deutschlands für die Bekämpfung des Klimawandels wird nicht etwa Klimaneutralität als solche genannt, sondern „die Entwicklung innovativer Schlüsseltechnologien“ für eine klimaneutrale Wirtschaft. Im Europawahlprogramm wendet sich die Partei gegen ein Verbot des Verbrennungsmotors und plädiert für die Förderung „bezahlbarer klimaneutraler Brennstoffe“. Darin steckt sogar ein Körnchen [FDP](#).

Ogleich der Partei neben der Europa- und Sozialpolitik ein migrationspolitischer Schwerpunkt nachgesagt wird, sind die Aussagen gerade dazu auffallend dünn. Das Europawahlprogramm referiert zustimmend und in aller Kürze die aktuelle EU-Asylpolitik aus verstärkter Kontrolle und Asylverfahren schon an den Außengrenzen. Damit bewegt sie sich ganz auf der Linie von (rechter) [SPD](#) und CDU/CSU. Das Gründungsmanifest spricht sich für eine Begrenzung des Zuzugs aus, hebt aber besonders den sozialpolitischen Aspekt des Themas hervor: „Den Preis für verschärfte Konkurrenz um bezahlbaren Wohnraum, um Jobs mit niedrigen Löhnen und für eine misslungene Integration zahlen nicht in erster Linie diejenigen, die auf der Sonnenseite des Lebens stehen.“

In diesem einen Satz, so vieldeutig er sein mag, drückt sich dennoch der ganze Charakter der neuen Partei aus. Sie verbindet „linke“ Sozialpolitik und „rechte“ Gesellschaftspolitik; gleichzeitig laviert sie in der Wirtschaftspolitik zwischen liberalen Lippenbekenntnissen und linker Kapitalismuskritik. Kündigt sich da nun eine „Linke 2.0“ an oder doch eher eine „linke AfD“? Sind AfD und [Linkspartei](#) aber überhaupt der Maßstab?



Die Partei - kompakt zusammengefasst :Bild: Jens Gyarmaty

Wagenknecht selbst bezeichnet die Partei gerne als „linkskonservativ“. In der politikwissenschaftlichen Literatur wird sie einer Gruppe „linksautoritärer“ Parteien zugeordnet (von denen es allerdings in [Europa](#) nicht allzu viele gibt). Das „autoritär“ bezieht sich darauf, dass sie nicht einen linksliberal-libertären Kulturkampf führen, sondern konservative, nationalistische oder autoritäre Konzepte verfolgen. Warum das für Wagenknechts Partei gelten soll, ist allerdings nur schwer zu begründen. „Autoritär“ wirken die wenigen programmatischen BSW-Brocken, die es gibt, allenfalls in der etatistischen Wirtschaftspolitik; „nationalistisch“ ist die Partei ebenso wenig, es sei denn, man will ihre EU-Kritik und eine sozialpolitisch begründete Zuzugsbegrenzung so nennen.

Dennoch gibt diese Charakterisierung gut wieder, dass Wagenknecht eine politische Marktlücke füllt. Was sie macht, ist weder so „rechtspopulistisch“ wie die AfD noch so „linkspopulistisch“ wie die Linkspartei. In einer

viel zitierten Studie der Politik- und Sozialwissenschaftler Sarah Wagner, Constantin Wurthmann und Jan Philipp Thomeczek, die im vergangenen Jahr in der Politischen Vierteljahrsschrift vorgestellt wurde, wird der Wagenknecht-Partei deshalb ein Alleinstellungsanspruch attestiert, der mit einem relativ hohen Wählerpotential belohnt werden könnte. Sie sei die einzige Partei, die linke Sozial- und Wirtschaftspolitik mit rechter Gesellschafts- und Einwanderungspolitik verbinde – und damit ein Wählersegment, das seit Jahren von den traditionellen linken Parteien nicht mehr adressiert worden sei, aus Angst, als „rechts“ zu gelten. Entsprechend unterrepräsentiert sei diese Wählerschaft, entsprechend anfällig sei sie für Protestwahlen.

### **Botschaft an AfD-Wähler**

Solche Wähler mussten sich bislang entscheiden: Hatten sie sozialdemokratische Präferenzen, mussten sie große Abstriche bei der Migrationspolitik machen – weder Grüne, Linkspartei noch SPD sind bereit, die Einwanderungspolitik einer Sozialpolitik unterzuordnen, die nationalen („nationalistischen“) Interessen gehorcht. Dominierte dagegen eine migrationspolitische Protesthaltung, war Verzicht auf sozialdemokratische Interessen nötig – die AfD bedient schließlich keine linke Umverteilungspolitik, sondern hat „neoliberale“ Wurzeln. Bestätigt wird diese Theorie dadurch, dass Wechselwähler in Ostdeutschland auffällig oft direkt von der Linkspartei, im Westen auffällig oft von der SPD direkt zur AfD wechselten.

Wagenknecht hat genau diese Perspektive im Auge. Den Erfolg der AfD erklärt sie sich so, dass sie von vernachlässigten Wählerschichten gewählt wird, die sich „von allen anderen politischen Kräften sozial im Stich gelassen und kulturell nicht mehr wertgeschätzt fühlen“. Rassismus und Ressentiments als hauptsächliche Ursache in den Vordergrund zu stellen, schreibt sie in ihrem Bestseller „Die Selbstgerechten“, sei hingegen eine im linksliberalen Milieu sehr beliebte Erklärung, „weil sie jede eigene Mitverantwortung für die Wahlerfolge der Rechten ausschließt“. Wähler, die mit der eigenen wirtschaftlichen Situation unzufrieden seien, Angst vor der Zukunft hätten und die generelle gesellschaftliche Entwicklung für falsch hielten, konzentrierten sich auf diese Weise auf der politischen Rechten, obgleich sie eigentlich zur klassischen Wählerschaft linker und sozialdemokratischer Parteien gehörten.

Die Selbstzuschreibung als „links-konservativ“ ist deshalb gut zu begründen. Der Rundblick über die europäische Parteienlandschaft vermittelt allerdings ein etwas differenzierteres Bild. Nur wenige Parteien gingen einen ähnlichen Weg wie das BSW. Eine der etablierten Parteien sind die dänischen Sozialdemokraten, lange Zeit Vorreiter einer linken Wohlfahrts- und liberalen Einwanderungspolitik. Seit diese „linken“ dänischen Sozialdemokraten einen radikalen migrationspolitischen Schwenk vollzogen, gelten sie als „rechts“ – was die SPD immer davon abgehalten hat, sie zu kopieren.

Der Grund für den Kurswechsel ist ein anderes Beispiel für die Wagenknecht-Mischung: die Dänische Volkspartei. Auch sie ist gesellschaftspolitisch konservativ, aber sozial- und wirtschaftspolitisch progressiv im Sinne des skandinavischen Wohlfahrtsstaats. In Dänemark war es gerade dieses „linke“ Modell, das die Migrationspolitik der „rechten“ Dänischen Volkspartei für einen fremdenfeindlichen und nationalistischen Kurs anfällig machte. Keine Frage aber, dass sie als „Rechtspopulisten“ bezeichnet wurden, nicht als „links-konservativ“, obwohl auch die Dänische Volkspartei enttäuschte Wähler der Sozialdemokraten und der exkommunistischen Linkspartei im Auge hatten.

### **Erinnerungen an die PiS werden wach**

Ähnlich ist es im Fall der „Wahren Finnen“. Sie verbinden Euroskepsis und Kritik am Asylrecht mit gesellschaftspolischem Konservatismus und sozialdemokratisch inspirierter Steuer- und Umverteilungspolitik – wiederum auf Kosten der Sozialdemokraten. Im Unterschied zum BSW befürwortet die finnische Partei allerdings eine antirussische Außen- und eine grüne Klimapolitik. Ihre links-rechts schillernde Programmatik

hat aber auch diese Partei nicht vor der Zuschreibung als rechtspopulistisch bewahrt. Dazu haben ihre nationalistischen Wurzeln und rassistischen Entgleisungen beigetragen.

Das BSW erinnert aber auch an die polnische PiS-Partei. Sie verbindet ebenfalls Wohlfahrtspolitik mit Euroskepsis und restriktiver Migrationspolitik, ist dabei aber klerikal und weit stärker nationalistisch orientiert. Eine Parallele gibt es allerdings auch zu dieser Partei, das sind die (in Polen vor allem ländlichen) Wählerschichten, die sich durch die „neoliberal“ und westlich-europäisch geprägte Nachwendepolitik der Neunzigerjahre vernachlässigt und „verkauft“ fühlten.

Wagenknechts Partei wird es also je nach Schwerpunkt schwerfallen, sich als konservativ mit „linkem“ Programm darzustellen. Bisher haben das nur sehr wenige Parteien geschafft, von den „populistischen“ Neugründungen ist es keiner gelungen. Die ersten medialen Reaktionen auf vage bis polemisch gehaltene Reden oder Programmpunkte deuten darauf hin, dass es dem BSW ähnlich gehen könnte: Sie werden darauf hin abgeklopft, ob es sich nicht doch um eine „populistische“, wenn nicht gar „rechtspopulistische“ Partei handeln könnte.

Die Zurückhaltung des BSW im sensibelsten Bereich, in migrationspolitischen Fragen lässt sich so erklären, für die es auch innerparteilich noch keinen klaren Kurs gibt – jeder falsche Zungenschlag könnte den Schwierigkeiten einer medialen Einordnung noch Vorschub leisten. Es muss in Deutschland schon viel „linke“ Politik im Spiel sein, um angesichts einer kritischen Migrationspolitik nicht als „rechts“ zu gelten. Gerade die Migrationspolitik ist es aber, die aus dem Nebeneinander bisher unversöhnlicher Programmschwerpunkte des BSW eine konsequente Linie macht und der Parteigründung auf diese Weise einen Sinn gibt. Kippt die Partei in die eine oder andere Richtung, wird der CDU-Vorsitzende Friedrich Merz recht behalten: Dann entsteht da eine Partei, die „niemand braucht“. Gelingt ihr die Balance, werden das die AfD, die SPD und die Linkspartei zuerst zu spüren bekommen.

1 février (NZZ)

[Kein Attal-Effekt: Marine Le Pen ist Frankreichs beliebteste Politikerin \(nzz.ch\)](https://www.nzz.ch)

## Der Attal-Effekt bleibt aus: Marine Le Pen ist derzeit Frankreichs beliebteste Politikerin

Der junge französische Premierminister Gabriel Attal kommt kaum aus den Startlöchern. Die Frontfrau des Rassemblement national läuft ihm den Rang ab mit Themen, die den Franzosen unter den Nägeln brennen.

[The Attal effect does not materialize: Marine Le Pen is currently France's most popular politician.

The young French Prime Minister, Gabriel Attal, is struggling to gain traction. The leading figure of the Rassemblement National (National Rally) outshines him with issues that deeply concern the French.]

Julia Monn, Paris

31.01.2024, 17.00 Uhr 4 min



Marine Le Pen verwirft während Gabriel Attals Regierungserklärung die Hände. Dabei kann die rechte Politikerin kaum klagen. Sie und ihre Partei liegen in den Umfragen vorne. Michel Euler / AP

Emmanuel Macron ist zurzeit vor allem im Ausland unterwegs. Daheim soll der neue, junge Premierminister Gabriel Attal unterdessen die Regierungsgeschäfte vorantreiben. Er habe dafür die richtige Dynamik und genug Energie, erklärte Macron bei dessen Ernennung vor drei Wochen.

Kurz nach Amtsantritt wurde Gabriel Attals Dynamik jedoch bereits von brennenden Strohballen und Traktoren auf der Autobahn jäh gebremst. Frankreichs Bauern warteten mit ihren Forderungen nicht einmal bis zur obligaten Regierungserklärung, die jeder neue Premierminister zu Beginn seiner Amtszeit hält, um darzulegen, wie er im Namen seines Chefs Frankreichs Politik ausgestalten will. Am Mittwoch trat Attal dafür vor das versammelte Parlament. Die Landwirte sicherten sich bereits vorher unter anderem 100 Millionen Euro Soforthilfen und fordern noch mehr.

Attals Regierungserklärung drohte entsprechend von den Klagen der Bauern dominiert zu werden. Der 34-Jährige versprach ihnen denn auch einen «französischen Sonderweg» in der Agrarpolitik und mehr Schutz vor Wettbewerbsdruck und Preiskampf. Hauptsächlich richtete er sich aber an die Mittelklasse, deren Einkommen steigen soll, indem sie künftig weniger Steuern zahlen muss.

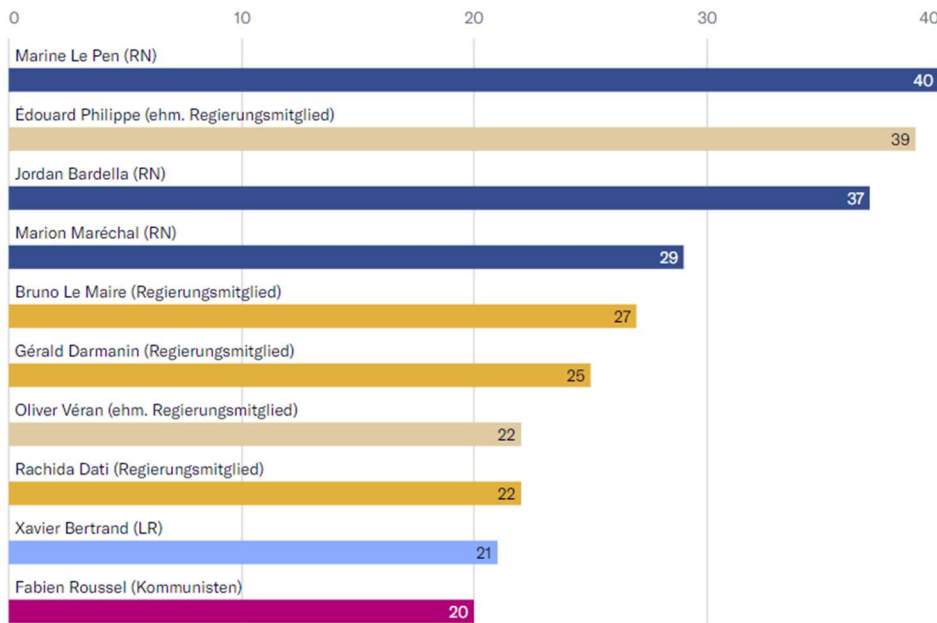
Auch wenn der Inhalt seiner Erklärung teilweise diesen Anschein machte: Der Premierminister will das Rad der Zeit nicht ganz zurückdrehen. Er sparte, ähnlich wie Emmanuel Macron zwei Wochen zuvor bei seiner Pressekonferenz, nicht an patriotischen Äusserungen zu Frankreich. Jedoch brach er auch eine Lanze für Europa. «Weniger Europa bedeutet weniger Macht für Frankreich», so der Politiker, der einen «Frexit», wie ihn das Rassemblement national (RN) insgeheim anstrebe, verurteilte. Dass die französische Gesellschaft

ausserdem fähig zu Veränderung sei, zeige alleine schon das Beispiel, dass es im Jahre 2024 möglich sei, Premierminister zu sein und offen homosexuell zu leben.

## An Le Pen perlt Kritik ab

Attal zeigte sich bemüht um Abgrenzung gegen rechts aussen. Doch egal, was die Regierung derzeit unternimmt, in der Gunst der Wähler gewinnt das Rassemblement national und allen voran Marine Le Pen. Gemäss einer am Mittwoch erschienenen Umfrage ist die ehemalige Präsidentschaftskandidatin inzwischen die beliebteste Politikerin Frankreichs. Auf Rang 3 und 4 folgen der RN-Präsident Jordan Bardella und Marion Maréchal, Le Pens Nichte und Kandidatin bei den Europawahlen.

Die 10 französischen Politiker, die bei den Befragten am beliebtesten sind, in Prozent



Die Umfrage ist mit einer statistischen Unsicherheit von  $\pm 3,1$  Prozent behaftet.

Quelle: [Verian / Le Figaro](#)

NZZ / jum.

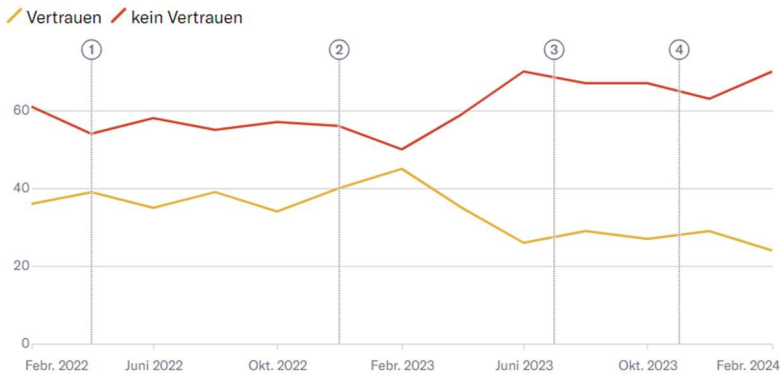
Le Pens Beliebtheit ist keineswegs eine Momentaufnahme. Ihre Partei punktet bei den Themen, die den Franzosen derzeit wichtig sind. Bei seinen regelmässigen Auftritten am Rande der Bauernproteste wird der RN-Präsident Bardella für seine äusserst kritische Haltung gegenüber der EU, dem Freihandel mit Ländern wie Australien und Neuseeland und dem Bürokratiemonster Brüssel gefeiert. Kritik an den Regeln für Umwelt- und Tierschutz übt das RN zudem nicht erst, seit die Landwirte Autobahnen blockieren.

Im Kernthema der Rechten, der Migration, verkündete Le Pen ausserdem einen «ideologischen Sieg». Das Einwanderungsgesetz ist im letzten Jahr auf Druck der Rechten verschärft worden. Es perlt allerdings an Le Pen ab, dass der Verfassungsrat grosse Teile des Gesetzes jüngst für verfassungswidrig erklärte. Die Kritik konzentrierte sich vielmehr auf Emmanuel Macron und seine Regierung. Macrons Beliebtheitswerte sind im Keller. 70 Prozent der Franzosen haben kein Vertrauen mehr in den Präsidenten.



## Rund 70 Prozent der Franzosen sind mit Macron unzufrieden

Anteil der Befragten, die Emmanuel Macron darin vertrauen oder nicht vertrauen, dass er die Probleme Frankreichs löse, in Prozent



- ① Macron gewinnt die Präsidentschaftswahl zum zweiten Mal
- ② Landesweit protestieren Tausende gegen die Rentenreform
- ③ Nach dem Tod eines 17-Jährigen durch eine Polizeikugel kommt es in mehreren Städten zu Unruhen
- ④ Beginn der Debatte über das Einwanderungsgesetz

Die Werte sind mit einer statistischen Unsicherheit behaftet, die je nach Umfrage variiert.  
Quelle: Verian / Le Figaro

NZZ / jum.

Die schlechten Umfragewerte scheinen nun auf seinen Premierminister abzufärben. Attals Zustimmungswerte sind gemäss einer Umfrage des konservativen «Figaro» von knapp 50 Prozent im Januar, als Attal sein Amt antrat, auf 33 Prozent gefallen.

### Auf Distanz zur deutschen AfD

Marine Le Pen steuert den Élysée-Palast an. Zuvor soll das Rassemblement national aber in diesem Jahr seinen Einfluss in der EU ausbauen und dafür bei den Europawahlen gewinnen. Dabei scheut sich die Politikerin neuerdings auch nicht vor Konflikten mit vermeintlichen Verbündeten.

Ungewöhnlich deutlich kritisierte Le Pen kürzlich die deutsche AfD. Dies, nachdem bekanntgeworden war, dass Geldgeber, AfD-Politiker und bekannte Rechtsextremisten anlässlich einer Zusammenkunft in Potsdam angeblich einen «Masterplan Remigration» diskutiert hatten. Sie sei mit den Plänen der AfD absolut nicht einverstanden. Das Rassemblement national prüfe nun, ob es in Brüssel noch mit der AfD in einer Fraktion sein wolle.

«Ich verteidige alle Franzosen, unabhängig davon, wie sie die Staatsbürgerschaft erworben haben», erklärte Le Pen. Mit einem gemässigten Auftreten will sich die rechte Politikerin schon länger breiteren Wählerschichten empfehlen. So trat sie beispielsweise an Demonstrationen gegen Antisemitismus auf, was in Frankreich grosse Diskussionen auslöste.

Ausserdem hat sie dem ehemaligen Front national nicht nur einen neuen Namen gegeben, sondern sich auch von rechtsextremen Mitgliedern in der Partei distanziert, allen voran von ihrem Vater, dem Parteigründer, den sie sogar aus der Partei ausschloss.

Die rechtsextremen Konzepte der AfD kommen Le Pen dabei in die Quere – vor allem so kurz vor den Europawahlen am 9. Juni. Die AfD zeigt sich von der Kritik der rechten Frontfrau in Frankreich aufgeschreckt und teilte mit, sich mit Le Pen aussprechen zu wollen. Alles sei bloss ein Missverständnis.

1 février (NYT)

[Will Lawmakers Really Act to Protect Children Online? Some Say Yes. - The New York Times \(nytimes.com\)](https://www.nytimes.com)

## Will Lawmakers Really Act to Protect Children Online? Some Say Yes.

After senators grilled the leaders of Meta, TikTok, X and others, there may be momentum to pass rules to safeguard the internet's youngest users, some said.



The chief executives of Meta, Snap, Discord, X and TikTok testified on Wednesday in a Senate hearing about online child safety. Lawmakers have at least six bills waiting in the wings about the issue. Credit... Jason Andrew for The New York Times

By [David McCabe](#) and [Cecilia Kang](#)

Reporting from Washington

Feb. 1, 2024, 5:03 a.m. ET

In the final minutes of [a congressional hearing on Wednesday](#) in which tech chief executives were berated for not protecting children online, Senator Richard J. Durbin, Democrat of Illinois, urged lawmakers to act to safeguard the internet's youngest users.

“No excuses,” he said.

Lawmakers have long made similar statements about holding tech companies to account — and have little to show for it. Republicans and Democrats alike have at various points declared that it was time to regulate the tech giants over matters such as [privacy](#) and [antitrust](#). Yet for years, that was where it ended: with no new federal regulations for the companies to follow.

The question is whether this time will be different. And already, there are indicators that the topic of online child safety may gain more traction legislatively.

At least six legislative proposals waiting in the wings in Congress target the spread of child sexual abuse material online and would require platforms such as Instagram, Snapchat and TikTok to do more to protect minors. The efforts are backed by emotional accounts of children who were victimized online and died by suicide.

The only federal internet law to pass in recent years, SESTA (for the Stop Enabling Sex Traffickers Act and the Fight Online Sex Trafficking Act), which made it easier for victims of sex trafficking to sue websites and online platforms, was approved in 2018, also after heart-wrenching testimony from a victim's mother.

Child safety is a personally relatable and visceral topic that is an easier political sell than some other matters, online safety experts and lawmakers said. At Wednesday's hearing, confronted with stories of children who had died after sexual exploitation, Mark Zuckerberg of Meta said he was sorry that families had suffered.



The families of children who were victims of online exploitation and abuse held pictures before a Senate Judiciary Committee hearing on Wednesday. Credit...Anna Rose Layden for The New York Times

“Similar to the tobacco industry, it took a series of embarrassing hearings for tobacco — but finally Congress acted,” said Jim Steyer, president of Common Sense Media, a nonprofit child advocacy group. “The dam finally broke.”

Any legislative progress on online child safety would be a counterpoint to the stasis that has enveloped Congress in recent years on other tech issues. Time and again, proposals for rules to govern tech giants like Google and Meta have failed to become law.

In 2018, for instance, Congress grilled Mr. Zuckerberg about a leak of Facebook user data to [Cambridge Analytica](#), a firm that built voter profiles. The outrage over the incident led to calls for Congress to pass new rules to protect people’s online privacy. But while [California](#) and other states eventually approved online privacy laws, Congress has not.

Lawmakers have also attacked a legal statute, [Section 230 of the Communications Decency Act](#), which shields online platforms such as Instagram and TikTok from many lawsuits over content posted by their users. Congress has not substantively changed the statute, beyond making it harder for the platforms to employ the legal shield when they are accused of meaningfully aiding sex trafficking.

And after companies like Amazon and Apple were accused of being monopolies and abusing their power over smaller rivals, lawmakers proposed a bill to make some of their business practices illegal. An effort to get the legislation over the finish line [failed](#) in 2022.

Senators Amy Klobuchar, Democrat of Minnesota, and Josh Hawley, Republican of Missouri, as well as other lawmakers, have blamed the power of tech lobbyists for killing proposed rules. Others have said tech regulations haven’t been a priority for congressional leaders, who have focused on spending bills and measures meant to subsidize American companies that make crucial computer chips and harness renewable energy.



Senator Amy Klobuchar, on a screen behind Meta’s Mr. Zuckerberg and X’s Linda Yaccarino, questioned witnesses at Wednesday’s hearing. Credit...Anna Rose Layden for The New York Times

The Senate Judiciary Committee, which hosted Wednesday's hearing, talked up five child safety bills directed at the tech platforms ahead of the hearing. The committee passed the bills last year; none have become law.

Among the proposals were the STOPCSAM Act (Strengthening Transparency and Obligations to Protect Children Suffering from Abuse and Mistreatment Act), which would give victims new avenues to report child sexual abuse material to internet companies, and the REPORT Act (Revising Existing Procedures on Reporting via Technology), which would expand the types of potential crimes online platforms are required to report to the National Center for Missing and Exploited Children.

Other proposals would make it a crime to distribute an intimate image of someone without that person's consent and would push law enforcement to coordinate investigations into crimes against children.

A separate proposal passed last year by the Senate Commerce Committee, the [Kids Online Safety Act](#), would create a legal duty for certain online platforms to protect children. Some of the legislative proposals have been criticized by digital rights groups like the Electronic Frontier Foundation, which say they could encourage the platforms to take down legitimate content while the companies attempt to comply with the laws.

Ms. Klobuchar, who questioned the tech executives at Wednesday's hearing, said in an interview that the session "felt like a breakthrough." She added, "As someone who has taken on these companies for years, it's the first time I felt hope for movement."

Others were skeptical. For any proposals to pass, they will need support from congressional leaders. Bills that were passed by committee last year will need to be reintroduced and go through that process again.

Hany Farid, a professor at the University of California, Berkeley, who helped create technology used by platforms to detect child sexual abuse material, said he had watched Congress hold hearing after hearing about protecting children online.

"This is one thing that we should be able to agree on: that we have a responsibility to protect kids," he said. "If we can't get this right, what hope do we have for anything else?"

[David McCabe](#) covers tech policy. He joined The Times from Axios in 2019.

[Cecilia Kang](#) reports on technology and regulatory policy and is based in Washington D.C. She has written about technology for over two decades.

1 février (Le Monde)

[Aurélie Jean: «Avec Facebook, tous connectés mais chacun de son côté» \(lefigaro.fr\)](#)

## Aurélie Jean: «Avec Facebook, tous connectés mais chacun de son côté»

Par [Aurélie Jean](#)

Publié il y a 2 heures



Aurélie Jean, Scientifique française *Fabien Clairefond*

**TRIBUNE - Sans être naïf sur les limites de Facebook, rejeter les réseaux sociaux dans leur globalité est une erreur, estime la scientifique\*, pour qui il faut désormais renouer avec l'objectif affiché par Mark Zuckerberg : « changer le monde (pour le bien) en connectant l'humanité ».**

*\*Aurélie Jean est docteur en sciences et entrepreneuse. Elle a notamment publié « Les algorithmes font-ils la loi ? » (L'Observatoire, 2022) et coécrit « Résistance 2050 » (L'Observatoire, 2023).*

---

L'histoire aurait pu mieux commencer. Sur fond de misogynie, [l'idée de Facebook](#) tire son origine d'un jeu en ligne conçu il y a vingt ans par [Mark Zuckerberg](#), alors étudiant à Harvard, et destiné à diviser, par un vote des étudiants masculins, leurs homologues féminines en fonction de leur physique uniquement. Ce qui contraste avec ce que le patron de Meta souhaite, comme il le répète si souvent : changer le monde « *for good* » en connectant l'humanité. Pour paraphraser la sociologue américaine [Sherry Turkle](#) dans son ouvrage *Seuls ensemble*, force est de reconnaître que même si Facebook a diminué avec succès le degré de séparation entre deux individus dans le monde (passant de 6 à 3), nous sommes paradoxalement bien seuls... chacun de notre côté de l'écran.

Il ne s'agit pas ici de dessiner un portrait sombre de l'outil Facebook qui a permis concrètement et avec une efficacité sans pareil dans l'histoire de connecter des familles et des amis, d'engager des communautés pour les faire vivre ou encore de faire la découverte de nombreux talents à travers le globe. Il faut aussi admettre le rôle de la société à l'origine de l'outil Facebook dans les nombreuses avancées scientifiques par ses équipes de recherche donnant lieu à des publications dans des revues à comité de lecture de grande ampleur. En revanche, il s'agit ici de comprendre l'évolution d'un tel produit et les points d'attention que [la société Meta et ses acteurs](#) doivent porter dans les deux prochaines décennies.

### La «gouvernance algorithmique»

Ces dernières années, nous avons été témoins de nombreux scandales et controverses technologiques portant sur les données collectées sur les applications numériques ou encore les algorithmes qui les font fonctionner. Concernant Facebook, on se souvient de [l'affaire Cambridge Analytica](#) en 2018 et l'usage illégal des données à

caractère personnel de millions d'utilisateurs, à des fins de manipulation d'opinion politique dans le cadre des élections présidentielles américaines de 2016.

On aurait également pu citer le scandale de 2021 portant sur la suggestion algorithmisée aux utilisateurs de Facebook de vidéos de primates après avoir visualisé des contenus d'individus à la peau noire. Ces erreurs graves, tant dans leurs mécanismes que dans leurs conséquences, auraient pu être l'occasion pour Meta de donner un sens différent à son outil et d'appliquer enfin sa raison d'être et d'exister.

Cela passe entre autres par la conception et l'adoption de bonnes pratiques de développement et de test des jeux de données et des algorithmes sous-jacents à Facebook, mais aussi par l'information fournie à ses utilisateurs dans l'objectif de leur redonner le pouvoir sur leurs usages afin qu'ils challengent intelligemment la société chargée du développement. Cela constitue ce qu'on nomme la « gouvernance algorithmique ». C'est ainsi que l'effet bulle qui se traduit par l'enfermement des utilisateurs dans des bulles d'opinion et d'observation du monde dû au fonctionnement de l'algorithme de recommandation - qui leur suggère des contenus que les gens qui leur ressemblent ont aimés, avec l'idée en retour qu'ils leur plaisent - serait évité.

### **Garantir le contrat social**

On rappelle que cet effet bulle alimente la propagation en ligne de nombreuses théories du complot et de fausses nouvelles. Mieux tester les algorithmes de Facebook doit aussi s'accompagner d'un changement profond de son modèle économique, qui s'appuie aujourd'hui principalement sur notre attention et dont l'effet bulle est un catalyseur. Ces algorithmes de suggestion sont également en partie la cause de notre solitude sur ces nouveaux médias en nous enfermant dans une « *sphère publique à infrastructure médiatique* » - pour reprendre les mots de la scientifique Danah Boyd -, réduisant notre temps et nos interactions dans la « *sphère publique à infrastructure physique* ».

Qu'on s'entende, rejeter les réseaux sociaux dans leur globalité, et faire de même avec n'importe quelle technologie numérique, a fortiori algorithmique, est une erreur. Face à la vision apocalyptique ou dramatique que certains tentent de vendre avec une facilité et une confiance déconcertantes, doit s'orchestrer une réflexion structurée où chaque individu, qu'il soit concepteur, propriétaire ou utilisateur d'une technologie, ou encore dirigeant politique ou législateur, doit prendre ses responsabilités et agir en pratique pour le bien de la société.

Meta pourra ainsi garantir le contrat social qui nous unit, qui nous rend libre d'agir et de penser, tout en profitant des nombreuses innovations à venir

Ce qui permettra d'encourager et de profiter des prochaines avancées technologiques tout en protégeant les droits fondamentaux des individus. Les enjeux environnementaux et sociétaux (dont le *digital labor* - « travail numérique ») font également partie des nombreux domaines de la gouvernance algorithmique sur lesquels les outils numériques doivent être pensés, conçus et utilisés. Meta pourra enfin appliquer la vision de son patron, « *connecter l'humanité "for good"* », et ainsi garantir le contrat social qui nous unit, qui nous rend libre d'agir et de penser, tout en profitant des nombreuses innovations à venir.

1 février (Le Figaro)

[Éric Sadin: «Les réseaux sociaux sont devenus des machines à simplifier notre rapport aux autres et au réel» \(lefigaro.fr\)](#)

## Éric Sadin: «Les réseaux sociaux sont devenus des machines à simplifier notre rapport aux autres et au réel»

Par [Ronan Planchon](#)

Publié hier à 19:12



Éric Sadin. *Fabien Clairefond*

**ENTRETIEN - Facebook, comme Instagram ou TikTok, ont profondément influencé nos psychés et donné le ton de l'époque. En les intégrant à nos vies, nous avons oublié la complexité du réel.**

*\*Éric Sadin est philosophe, spécialiste du monde numérique. Il a récemment publié aux Éditions Grasset « La Vie spectrale. Penser l'ère du métavers et des IA génératives ».*

---

**LE FIGARO. - Facebook a 20 ans. En ayant accès à la vie des autres, sommes-nous devenus des machines à se comparer ?**

**ÉRIC SADIN. -** [L'événement, à portée anthropologique, inauguré par Facebook](#), c'est le fait que les rapports interpersonnels se sont trouvés, pour une partie régulièrement extensive, médiatisés par les écrans. Certes, auparavant, les e-mails avaient favorisé cette dimension, mais c'était de façon discontinue, non via une interface permettant aisément, et presque d'un clic, d'afficher textes et images. [Il était offert à chacun de disposer de sa propre page](#), d'exposer, aux yeux d'un grand nombre et à volonté, des séquences de son quotidien.

Cette faculté a procuré aux êtres la sensation de détenir un statut social comme soudainement surclassé. Car, le propre de la plateforme, c'est qu'elle a apporté une visibilité à des foules d'individus, dont nombre vivaient une impression d'invisibilité et d'inutilité de soi.

Cette forme d'enivrement a été le moteur du rapide succès de la société de Mark Zuckerberg, avant qu'elle ait eu, en 2009, une idée de génie : introduire un pouce levé, le like ! Et alors, narrer sa vie ou donner son opinion sur le monde comme il va, s'est vu suivi par un assentiment public, ayant engendré la sensation si jouissante de l'importance de sa personne. Cette mécanique a alimenté une fréquentation compulsive et, à vrai dire, en est vite arrivée à faire tourner quelques milliards de têtes !

**Qu'est-ce que Facebook a changé dans notre rapport au monde ?**

L'oubli de la complexité du réel. Car, ce que Facebook a intronisé, c'est le fait de généralement se présenter sous son plus beau jour, éradiquant les parts d'ombre, les baisses de régime indissociables de l'existence.

À cet égard, au tournant des années 2010, l'on a assisté à un festival permanent de vies lumineuses, comme un magazine people dans lequel tous s'affichaient : photos de vacances, de cocktails au bord de la mer au soleil couchant... Ces conduites ont entraîné une surenchère de concurrence non dite de la vie colorée, mais auront surtout induit un fait décisif : l'évacuation de la négativité. D'ailleurs, on *like*, on ne *dislike* pas.

Cet état d'esprit a favorisé trois dimensions qui, au fil du temps, n'ont cessé de s'intensifier. D'abord, la primauté de soi, c'est-à-dire qu'on entretient un jeu social, moins pour échanger que pour recevoir une gratification immédiate. Ensuite, l'autre est envisagé comme un seul vecteur d'accroissement de sa réputation, faisant l'objet d'une instrumentalisation plus ou moins sournoise. Enfin, on a vite oublié que tout ce mécanisme dépendait d'une compagnie privée qui, au tournant des années 2010, a constitué la plus grande base de données comportementale de la planète et qui n'a fait que chercher à la monétiser.

L'on aura assisté à l'émergence d'une industrie, devenue surpuissante, chargée de structurer une large part de la socialité contemporaine. Où l'on voit que, ce qui caractérise le technolibéralisme, c'est avant tout sa capacité à influencer sur nos psychés et à donner le ton de l'époque.

**Avec l'apparition de nouveaux réseaux sociaux, l'audience de Facebook a profondément changé ces dernières années. A-t-il perdu de sa puissance symbolique ?**

Il semble loin le temps du festival d'artifices. Aujourd'hui, le paysage est devenu morne, presque triste, les posts ayant l'allure de cartes postales délavées. Sur la durée, Twitter, apparu en 2006, a gagné la bataille symbolique des réseaux sociaux. Cela ne relève pas du hasard, car le principe était fondé sur la priorité accordée à l'expression verbale. Ce, dans un contexte historique marqué par une succession de désillusions éprouvées à l'égard de l'ordre économique et politique en place. Les êtres éprouvant le besoin de témoigner de leurs maux. L'interface, qui impose un usage limité de caractères, a favorisé les formules expéditives, le régime assertif privé de toute équivoque.

**L'ampleur des rancœurs et la simplification de nos perceptions représentent deux traits majeurs de notre temps. Ensemble, ils sont délétères.**

*Éric Sadin*

Et c'est là que l'on retrouve, mais sous une autre mesure, l'oubli de la complexité, les personnes ne s'en remettant plus qu'à leurs propres paroles, réduisant l'épaisseur du réel à leurs seules vues et opérant des partitions aux airs définitifs entre ceux qui y souscrivent et les autres, devenant alors des ennemis. En 2014, à l'occasion des 10 ans de Facebook, j'avais théorisé le fait qu'il s'agissait d'une « *machine à flatter les individus* » ; en 2024, je dirais que les « réseaux sociaux » se sont mus en machines à simplifier à l'extrême nos rapports aux autres et au réel.

**En quoi les réseaux sociaux impriment-ils l'ethos de notre époque ?**

L'ampleur des rancœurs et la simplification de nos perceptions représentent deux traits majeurs de notre temps. Ensemble, ils sont délétères. Car plus les insatisfactions enflent, plus nous usons de technologies de compensation qui ont le don d'évacuer l'ambiguïté, le questionnement, les multifacettes des êtres.

On a une opinion tranchée sur tout, une vie lumineuse ou terne ; sur Instagram ou Tik Tok, on est soit une figure dominante, soit un spectateur passif. Il n'y a plus que du sûr et du définitif. C'est sur ces chemins très bornés que se constitue dorénavant notre appréhension du monde.

**L'oubli de la multidimensionnalité du réel et des autres, c'est une catastrophe, parce que l'on reste claquemuré au sein de cadres très restreints.**

*Éric Sadin*



C'est comme si le calcul, qui structure les systèmes numériques, avait fini par déteindre sur nos comportements, réduisant notre conception des choses à une schématisation binaire. L'oubli de la multidimensionnalité du réel et des autres, c'est une catastrophe, parce que l'on reste claquemuré au sein de cadres très restreints. Il n'y a plus de place pour le contradictoire, la prise en compte de ce qu'autrui peut nous apporter, et tant de dimensions de la vie se trouvent occultées.

**Vous pensez donc que l'avènement des IA génératives va conduire à une automatisation des rapports humains ?**

Depuis peu, une application de rencontre, Volar, met à disposition de ses abonnés des chatbots qui intègrent divers traits de leurs personnalités, leurs aspirations et leur façon de s'exprimer, et échangent avec les personnes censées parfaitement leur correspondre. Tout annonce que des systèmes vont bientôt nous interpréter en continu, générer des messages et des images à notre place, organisant ainsi la meilleure version de nous-mêmes.

Ce ne serait que la continuation, vingt ans plus tard, de ce qui était déjà à l'œuvre avec Facebook, à savoir l'exposition de soi sous ses plus beaux atours, avec la différence notable que toute négativité serait intégralement évacuée, dans un environnement où seules les relations sociales prétendument les plus appropriées prévaudraient. Saisit-on alors que cette extrême technologisation des rapports aura fini par produire l'inverse même de ce que suppose la vitalité sociale ?

1 février (Le Monde)

[https://www.lemonde.fr/culture/article/2024/01/30/jonathan-glazer-cineaste-de-la-zone-d-interet-nous-avons-besoin-que-le-genocide-ne-soit-pas-un-moment-calcifie-de-l-histoire\\_6213820\\_3246.html](https://www.lemonde.fr/culture/article/2024/01/30/jonathan-glazer-cineaste-de-la-zone-d-interet-nous-avons-besoin-que-le-genocide-ne-soit-pas-un-moment-calcifie-de-l-histoire_6213820_3246.html)

## Jonathan Glazer, cinéaste de « La Zone d'Intérêt » : « Nous avons besoin que le génocide ne soit pas un moment calcifié de l'histoire »

Le réalisateur britannique raconte, dans un entretien accordé au « Monde », pourquoi il a voulu évoquer l'extermination à partir du quotidien du commandant Höss, dans sa maison accolée au camp.

Propos recueillis par [Jacques Mandelbaum](#)

Publié le 30 janvier 2024 à 06h16



Le réalisateur Jonathan Glazer, lors du Festival de Cannes, le 20 mai 2023. LOÏC VENANCE / AFP

Jonathan Glazer, né en 1965, à Londres, n'a signé que quatre longs-métrages de fiction depuis 2000. Relativement méconnu du grand public, il n'en est pas moins choyé par les cinéphiles, qu'il a éblouis avec [Under the Skin](#) (2013), tableau d'une tueuse extraterrestre interprétée par Scarlett Johansson, engloutissant dans les eaux noires de la nuit les hommes qui se rendent à ses charmes.

A certains égards, la mort est le métier de tous les personnages principaux des films de Glazer. Par excellence du dernier d'entre eux, *La Zone d'intérêt*, œuvre tétanisée et tétanisante, sur la vie quotidienne de Rudolf Höss, le commandant d'Auschwitz, saisie dans sa maison familiale avec jardin fleuri adossé au camp. Pour Glazer – à l'instar de Primo Levi ou de Giorgio Agamben –, la Shoah, pas davantage que la Gorgone, ne saurait être regardée en face. Ce que montre, au pied de la lettre, *La Zone d'intérêt*, suggérant qu'Auschwitz se comprend moins au cœur du camp que de la maison d'à côté.

Dix ans ont passé depuis la sortie de votre film précédent, « Under the Skin ». Est-ce le temps qui vous a été nécessaire pour réaliser « La Zone d'intérêt » ?

Je pensais à ce sujet depuis plus longtemps encore, tout en sachant que je ne le réaliserais qu'à la condition de trouver une porte d'entrée. Après la sortie d'*Under the Skin*, j'ai eu enfin l'esprit clair pour m'atteler à cette tâche.

La lecture d'une critique du roman *La Zone d'intérêt*, de Martin Amis, a été éclairante, parce qu'elle soulignait que le livre était écrit du point de vue des bourreaux. J'ai lu ensuite le roman, nous en avons acquis les droits, puis j'ai passé beaucoup de temps à rencontrer des spécialistes et à lire les archives d'Auschwitz...

Le paradoxe est que la tonalité baroque du roman et le point de vue ultradistancié du film n'ont rien en commun...

Le livre a été une sorte d'étincelle initiale. J'ai été fasciné par les personnages, mais j'ai poursuivi ensuite le voyage à ma manière. Je pense tout de même qu'à certains endroits la trivialité que je décris peut rejoindre le registre grotesque du roman.

Vous dites dans le dossier de presse du film : « Ce n'est que lorsque j'ai compris comment filmer que j'ai compris ce que j'allais filmer. » Pourriez-vous préciser cette pensée ?

Il y avait pour moi un réel danger à utiliser les techniques cinématographiques habituelles pour filmer un criminel nazi. Je ne voulais en aucun cas prendre le risque de le rendre attirant, séduisant, en adoptant les codes de la fiction classique. Il était impératif de créer une distance critique entre moi et le sujet. Je voulais également que le spectateur soit mis en position de s'identifier non avec les victimes, mais avec les bourreaux. Ce n'est qu'à partir de là que j'ai su quoi filmer.

Et comment définiriez-vous ce que vous avez filmé ?

Je ne suis pas certain d'en être encore capable. Je peux en revanche définir ce que j'ai tenté de faire. Il s'agit moins, en l'occurrence, de montrer ce qu'ils ont fait que de montrer ce en quoi ce qu'ils ont fait nous engage, et engage notre monde, plus que nous le croyons.

Je ne voulais surtout pas filmer quelque chose qui aurait donné l'impression au spectateur que cette histoire est close. La volonté de détruire l'autre est un problème humain qui continue et qui se pose à notre conscience.

Le tournage dans les lieux, l'imagerie d'Epinal, le hors-champ sonore dévorant : on sent à chaque plan l'importance de l'enjeu formel...

En effet. Nous tournons d'abord sur les lieux mêmes, dans la maison de Höss. Nous disposons de cinq équipes caméra, composée chacune de deux caméras, installées dans la maison. L'équipe est à l'extérieur, c'est un peu Big Brother.

L'idée est de rendre le tournage invisible pour les acteurs et de donner le sentiment au spectateur de partager avec ces derniers un pur temps présent. Pour le son, il y avait vingt micros disposés dans toutes les pièces, de sorte que tout le monde pouvait entendre ce qui se passait dans une autre pièce à tout moment. Quant aux sons qui viennent du camp, c'est un autre film, à part entière, dont les images manquent, mais que nous connaissons tous. Mon film repose, en quelque sorte, sur la vibration entre ce que l'on voit et ce que l'on entend.

Comment les deux acteurs principaux, Sandra Hüller et Christian Friedel, qui interprètent Hedwig et Rudolf Höss, ont-ils reçu votre invitation ?

Je ne vous cacherais pas qu'ils ont au début traîné des pieds. Rien de moins évident pour un acteur allemand que de jouer un nazi et d'interpréter la génération de ses grands-parents à la demande d'une maison de production américaine, comme c'est souvent le cas. Sandra, vraiment, n'en avait aucune envie.

Je crois que mes doutes, que j'exprimais plus volontiers que mes certitudes, ont fini par les convaincre. Ils s'y sont prêtés avec beaucoup de talent, l'une dans l'affairement ménager, l'autre dans la plus profonde opacité bureaucratique. Il fallait atteindre à cette nature « non pensante » dont parle [Hannah Arendt](#).

C'est sa définition de la « banalité du mal », qu'on a pu d'ailleurs lui reprocher. Les responsables du génocide n'étaient-ils pas, après tout, des racistes et des idéologues convaincus de leurs actes ?

Tel que je le comprends, ce n'est pas tant le mal qui est banal pour Arendt, c'est le mécanisme des gens qui le commettent. C'est comme un champignon, ça se développe et ça se propage à la surface. C'est un rhizome. On

perd le moi pour le nous. L'abdication de la personnalité est encouragée. Elle est, conjointement à la déshumanisation des victimes, au cœur du système.

Disposiez-vous d'informations sur l'intimité du couple Höss ?

Il y a de multiples témoignages dans les archives, en particulier de domestiques, et aussi un inventaire de la maison. C'était un couple de petits-bourgeois en pleine ascension sociale. Ils dormaient dans des lits séparés. Elle avait la passion de collectionner certains objets. Lui était un pur carriériste. Ils avaient l'air par ailleurs parfaitement sympathiques.

L'histoire de la représentation de la Shoah au cinéma a été, en France, dès les années 1960, un enjeu esthétique important dans l'histoire de la cinéphilie. Votre film n'est à l'évidence pas étranger à ce débat...

Il ne l'est pas. J'espère bien me situer dans cette tradition qui a stigmatisé la fétichisation et la spectacularisation du génocide, et qui a réfléchi à une éthique de la représentation sur ce sujet. Il y a des films qui ont évidemment servi de jalons, tels ceux d'Alain Resnais [*Nuit et brouillard*, 1955] et de Claude Lanzmann [*Shoah*, 1985], et nous qui venons après eux ne pouvons que nous hisser sur les épaules de ces géants.

Le danger, toutefois, serait pour moi d'interdire toute représentation. Nous avons besoin que cette catastrophe ne soit pas un moment calcifié de l'histoire, qu'elle ne soit pas enfermée dans une bulle d'ambre, nous avons besoin qu'elle nous guide pour le temps présent. Le couple Höss nous dit quelque chose, par exemple, de l'esprit de la colonisation. Il se considère comme un élément pionnier de l'implantation germanique à l'Est, du *Lebensraum* [« biotope »], qui a été largement inspiré à Hitler par le concept de la « destinée manifeste » américaine.

Vous êtes Britannique, juif, né dans les années 1960. Quelle fut votre expérience intime et familiale de la Shoah, et en quoi a-t-elle déterminé le film ?

Mes grands-parents, originaires d'Odessa [*Ukraine*], se sont installés en Angleterre après avoir fui la révolution bolchevique. Ma famille proche a donc été préservée, et je dirais que le sujet n'a quasi jamais été discuté à la maison. Quant aux rescapés, ils ne voulaient plus en parler. C'est donc seul, et relativement jeune, à travers la consultation d'articles historiques dans des magazines comme *Time* ou *National Geographic* que j'ai été confronté à la réalité de la Shoah.

On connaît peu de chose de votre parcours en France. Vous avez fait du théâtre, vous êtes devenu une référence internationale dans la réalisation de clips musicaux et publicitaires, avant de vous tourner vers le cinéma proprement dit. Pourquoi cette vocation tardive ?

Il est vrai que ma carrière cinématographique donne cette impression. En réalité, elle est moins tardive qu'espacée. J'ai réalisé mon premier long-métrage, *Sexy Beast*, à 29 ans. Mais je considère que j'ai appris de chaque forme que j'ai approchée, en essayant de donner et de retenir le meilleur de chacune de ces expériences. Je considère à cet égard les clips comme des carnets de notes, des esquisses de mes films. Le travail sur la forme est, dans tous les cas, ce qui me passionne.

[Jacques Mandelbaum](#)